vas

dæ ska væl va lid o vårt

det skall väl vara litet av

varje

Nr 14990 Degeberga Gärds **hd**

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genit haors, var pron.
haor, m. och f., (n. haort,
n. utan genit, singulart.), hvar,
hvart, hvarje.
Haor fær sit. — haort aor. —
haors ajn. Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaa

pron.

haun, n. haust el. haa,
hart; yngre vaa

á, di kòma mást háun dá.

ja bruga vita vár sòmar.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var II

pron.

kvigan - kánsas kon nøga flésk
ta folk; kon tø flémti øre for
kánt stèka.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var
ar

Haur = var är. = vart

"Haur jenge daj?"

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

van
ads.

haun, soagton. hæn

ja ved ènta haun di' blæ áun

ja véd hæn àla di' gamla hüsen
láu.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

van II

adv.

kon så kaŋn dan kåŋ

man kåŋn ɛ́ de ?

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

va
mon.

haun, n. haunt

den va nämn pa nærstan háunt
hús.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var II

prom.

di sad a mole kåfe ; di

mole for håun gög.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

van
adv.

haun

di jèga háun di vèla

háun va de vi vá?

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Haur = var?²

.var
adv.

Haur sto du gau?³

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var adv.

haur

"männ haur ska du häin?..."

S. 119

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd
Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var

haur interr. adv.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var

mon.

haor

haor mören sjonde han. om dån
hade vad nån ude hos nom om nåtten ...
haor ful sjongen åtte tin nåbb.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var II

pron.

haon o ojn e hane ye sin stackal.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

haur var

di brøddh haur pau sin
gaur ha di behaldh

De bryggde var och en på sin
gård, vad de behöfde.

var och en

Epplult Gärdo härad

var
adv.

haor

var. vart

Ja gaor haor ja vell, sa Sangren när
han trödde i mokulla-kåsan.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bar II

Hvar ska slöven va. utan i grytan?

Talesätt.

Nr 2642 Åsbhult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

haur

var

dN.

haur ja ha flöt o haur

ja ha böt

varän

Uppsalt

Gårdskarl

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

haurt

var

ta om au haurt

tag nu av var hatt

var

T. Vram

Gårdskarl

Nils Nilsson

1928. № 295

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

haur

dar

haur e ana

var

V. Vram

Gårdstånd

Nils Nilsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bar

ar.

haun

ja vèste jin haun de láu

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.,

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var
pron.

haur ellen haur, neutr. haurt

ellen haurt, var. vaje.

ellen han

dan é rod som du ènte ledar

óp hán dá.

Hörnö.
Gärds hd

№ 1198. I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var
mon.

haur

haur o en = var och en

haur o én behöta sé

var och en skötte sej själv. O. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var ~~ja~~ II
f
mon.

neute. h ɑ̲rt
l h ɑ̲́rt h ǿn̲
i varji hem.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var
mon.

hon

fina någon oge hön ön

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var

ad.

kar
(–)

de fa va fi' a gå̀n l̲i̲d kar de vi̲l̲a.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

van
ad.

han

lid hän som hälst

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var
gron.

haur haur s. 75

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var

ar.

haar

--- haar hun va tån vejen.

Huarôd.

№ 4336 Gärds hd

G.J. Karlin

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var fron.

haur

'var, varje'

'näfven pau haur dräng'

S. 56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var plon.

haurt (m.)

'vart, varje'

"o saite än Rar fon haurt

au ögon --" S. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var som.

kaer

"bönen än kornen på kaer

stud--- "

s. 57.

Nr 5114 Hiaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bar
adv.

haun

han jik jo a fält haun som kälst

haun ska du kain!

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var
adv.

de vé ja änte haun de
hon héin

haun dän blé áu te sést?

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var pr.

haar

vard.²

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var
mon.

haur

háur a én

(en, resp. påv. form).

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

haar, pron. var

var?, (ell.) var

När någon frågar: "haar?" (= var?),
svaras det ibland på skämt: "haar?
haar på hööd, van i hávad" (=
Var? Här på huvudet, vatten i havet)

Svärd

Gärds

S. P. m

№ 533 Sven Persson 1930.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var

pron.

haus

'var, varje'

1777 : 8

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var
mon.

hår kuta. hårt

för sa va dar sýn
hårt fèmta år.

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var
prom.

kaŋa

åskeid.

di jiga kaŋán sónda a
stàgom káŋa sónda i: i'kyrkan

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var pr.

hœur, -t

vaje, var och en

höur ska pasa sit

Nr 7774 Maglehem, Gärds hd

Viktor Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var

pron.

hår, reuta. hårt

tvåu tôm imellom hår

Maglehems by.

vi träffas mést här sönda.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var

pron.

haur

var(dera)

el. hår

di ha lid fyl haur

f. 6.

hår gåg vi hade våd i bjen.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var
mon.

hår, neutr. hårt

hårt hörrede år.

samme hår (1.1-s)

Maglehem. Järds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var

mon.

haur

hr bräda re haur sian

Lillehem L. Sj.

haur

blenit

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

Nr 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vat

Haar.

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

12.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vat

haar

= vart

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

12.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var pron

haur haurt

vvr = vreje

haur fjöstene då

haurt aur

haurt enda år

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var adv

hår

frågande adv.

hår va da han bòda?

ja vet inte hår de ska pàsana

ska de?

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var adv.

haur

vart varthän

haur ska du gaa i kaal?

(au > aa)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var pron

haur haurt

var varje

i öne.sta dar slåsta dr häur
o hauràmen mànuska o i gövge
dar brànna dr häur o hàuràmen
mànuska

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåŋr o oŋ var och en

kåŋr o oŋ hade sŋ broa
var och en hade sin plats att
breda ut löv på
var och en

H. Wranne Gårds härad
1928. № 295

Hansen

Var sin

de to gifta ma Hansen søstre

var sin

V. Vram Gårdskarl

Nils Nilsson

№ 295.

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var sin pron

hàursm, hàussed

vår sin

hàursm jög

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var som helst

håår som håłst

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vara, S:t

pl. vårar l. -or

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara

vår/a, -ar

dan i hela kosten bär våra

A. A.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara s.

i pl. våror t.-ror

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
s.

M. vår:or

--- kanta vår:or =

kämtade varor.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
s.

våra

i förb. ta våra på

de e lyckalia, de som ha lärt

dom a ta våra på -ad.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vaca
v.

pret. lg. vå

Listerö

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

Ingers 1981

1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara s.

vå²rk, genus obestämbart, oböjl., förek. i uttr. ta vå²rk pao, taga vara på, ta se te vå²rk, taga sig till vara, akta sig. Ö. Sönarslöf. Gs

Gärds hd.

N:r 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

vàra pret. -a

= duga; räcka, påga

--- så länge jilad vàra

Nr 5115 Huaröd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

vàra pres. vàran pret.
vàrta = duo, räcka

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

vå²ra (vå²rar, vå²rte, vå²rt)
inte., vara, täcka.
brö²loped vå²rte i a²ta då²a.
Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara, vårar, vårda, vårad vara vb

= pågå, räcka

da vara i månadavs

det varade i månadsvis

varade

Upplult Hårds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara

vàra . pres. e . va . pl. vòre.

vòren . vòre ; vad ; vara.

yngre pret. pl. vàre

älgens tòsor de vòre i lògared.

vore de bröra e

№ 1198 Gärds hd yörö.

I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara

v.

sg. pres.	e	e	s. 74
sg. pret.	va	va	"
inf.	va		75
sup.	vaad	vâd	76

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara v. 1.

a" (gloss.) Rätt i Möjl. för-
'å' växling med V. Göinge
/–/

"man om ad åda a" se --"
'men om det ejest är så'

S. 57

Nr 5114 Hnaröd, Gärds hd
G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara v. 2.

va (gml.) (va)
'var'

s. 54

Nr 5114 Hiaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara v. 3.

våre (pret.)

'vro'

"bau våre di väk ..."

S. 56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara v. 4.

våre (prat.)
'vors'

"får sau våre di befälta
au husbonen ..."

s. 55

Nr 514 Hiaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara v. 5

vårred (n. pa.)
?

"varit" s. 56

"va kan an gång sau vårred
komma i lid aktionsgäll.."

Nr 5114 Hnaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v-

Inf. va

pres. e

pret. va

imper. pl. varen

sup. vad,
vad.

varen sa gaa!

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vard II
v.

dær bengar jä va.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

met. va, pl. våra

Nr 5115 Huaröd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

pret. sg. vå, pl. våre el.
våre
sup. vårad.

V. Sörmland.

291 Gästr. hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara v.

vared (sup.)

, varit'

21 46 : 19

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara

v.

pret. va. pl. vàre

Segeberga.

Ingen. pl. vàren se gòa (aut. 1946)

291 Gårds hd. P. Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara v.

va

"han ska va rej"

2146:19

Nr 5415 Köping, Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara v.

va (prat.)

'når vanned va redet

varnt' 1777:5

Nr 5415 Köping, Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vä, V.

pres. pl. e

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

74.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara v.

vall (sup.) x/ 'varit'

"ja har vall där"

x/denna form för ord som börjar med -d-./b ct.

2146:19

1-5.

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
s.

i fleb. ta vara pa

ja ha tad vara pa egebida

ja har tad vara pa gamla tinezon.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

inf. vå pres. e. pl. =

pret. va, pl. vòre el. vòre

sup. vad

vi vòre ènte så gàmla då

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

di vöra áltid höra èga a
lèunte vår èmastöl te
prästen
jb armstol

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

den ha våd lid låzon

(mänl. boningslågan)

di vöra ènte mooja silor våra

jfr vård och sill.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara

pres. l = är

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

va må, va må vara vb

hon va stört må tål

hon var stut (havandr) med Karl

var havandr

Träne Gärdhärad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara

Va : var

pret. va

Ha du vad i stān i da ?

Ja va dār i gaur.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara

da ä Gussens samning

da va —

1173:4

Nr 6143. Skepparslöv, Gärds hd

Nils Jönsson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara

pret. vå , pl. vårå

inf. vårå el. vå

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

met. vå, pl. våne

de spöga våne åla nåda for

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

pret. konj. vöre

di sa, di kömne om di vöre
friska.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

stöf de vå en lé pråst.

vi vöre dan bilanes

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

han ha vå̄d han ò̀la då̄.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

vi vöàa èga i fjòakan a
foga sàlmon

ha vǻd, ha varit, men vat
fe ad, som böjar med d:
pàestagåuen dan ha vǻt daa fo̲úd.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

la vá, låta vara, låta
vara i fred, icke förstöra
en ska la vá de gàmla.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara
v.

had e' dan ! = vart stän på !,
vad är på färde !

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara v

va ~ va va vad

passivbildande hjälpverb
I pres.sg. är e ~ a vanligast men man kan
även få höra a

ja e inna
ni e da snart kåla 1943
e da dä fria?

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

inf. va, pret. va (–). pl. vòra el. vårå

å, di vòra so snèla.

vi vòra so tvèngada.

..

Nr 8498 Asphult. Gards hd

I. Ingers 1964 Ex.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara II
v.

di vǫ̀ra so mỳ̀kad (!) snè̀la

di ẹ̀gna pá̀u at de skọ̀la vå̀
desá̀ma.

Nr 8498 Åsphult. Gärds hd
I. Ingers 1964 Ex.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara III
v.

di vöne sa gläa, nan di
kome hem.

Nr 8498 Äsphult, Gärds hd
M. Ingers. 1964 Ex.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

vara, e. va, sup. vaed el. vad
el. va

jasså. ja då kan näck va = kan nog hända.
I, kan I vad dån!

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

va må om vara ve

ja e inte må om o gå
ud i gån
jag är inte med om (går inte
in på) att gräva ut hörnet

vaka med om, vilja

Upplute Gårds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

va, l, vapl. vark, vårad o. vad

vara v.

vara

Upplult Gårdsvård

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara I.
v.

inf. våra, put. va, pl. våra

di vore dåa pau nitanhandra tåled.

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara II
v.

våra

nagn en véd se vara fi --

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara v.

vore (gnet.)

, vore '

" komm du vore min äjen

anna ... "

s. 115

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara v.

e (pros.) ,ˀ,
är

"se omg lum e ---"

S. 116

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara v.

vared (sup.)

'varit'

"o där har ölle vared ra-

ra för pa de --" s. 115

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara v.

vara

"hon väl då skolle vara..."

S. 125

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara v.

vara

"så naur da" skolle vara

"

ru ...

S. 114

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara v.

varet (sup.)

'varit'

"ja har varet ännka ..."

S. 126

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara v.

e (gras.)

, " ,

är

c.

"da" e dau aur maur sonn "

S. 114

Nr 5173 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

vara

vara
i.

= konj. bore

S. Rörum (Första) } kom. 1918
Linderöd (Gärds) } T. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brant (= brost)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara

va, va, vå:ra; vå:re (Hr 1941) +/

di vå:ra dar te bgrå:vnings
vå:re
E. Sj.

+/ äv. vå:re

Maglehem, Gärds hd

M 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara

v.

inf. va (–) el. vara pres. e

pret. sing. va, pl. vore el. vöre
el. vöre

sup. vad

vi' vöre en fäm, säks stöken; dær
va lia väl fruentömor som vore
mä apärto. A.H.

1946. 1199. Maglehem. Gärds hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara II

v.

de bora vara ovorens H. W.

de vore ude te hest " "

di bjude ola dær som di

hade vad. " "

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara III

x/
harmanˌi skoˌla dan voˌ,
èˌla koˌna di èntə ʃòŋa

x/ harmonika.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara III
v.

så vöra vi' wda pa
lánsvæjan a fjörda slæa.

de som vöra dæi öpa ikwæ,
de skola gau ta hónad

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

pret. pl.

vi voro ège a höjte lid mót

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

di vaːa ènte sa mòga
paːu -ad

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara v.

pres. ind. pl. e

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

mit. va m. våre

sa våre di öje me dom

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I.Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

el. va

inf. va, svagton. va,

pres. e, pret. va, sup

sup. vad, svagton. vad

ha vä ed di kàla dä for?

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara
v.

Inf. va d. va

pret. sg. va

ja vå dan tie gåga

ha vå de nä!

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara III
v.

Imper. tg. va! (–), pl. van! (–)

men van tysta!

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara IV
v.

di bugte vå ude i bygghüsed

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara

v.

va, e, va vår

la paojen va ojan

de vara lajar

dar va lår om härnad.

härned 2

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara med

vara mé el. va mé

= nå vara, deltaga i, medverka till

pret. ja va mé a sàta dí

kákalönana dan e né

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara med

va mé, prt. va mé

deltaga, närvara.

Ja va mé en gång ifrå hémed.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
1. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara med

va mé

deltaga i, såvara, medverka

min fär hade vad mé a fjört

te den pärstagården (bränt.

byggnadsmaterial/.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara med

va mæ böjn. s. vara

deltaga i, närvara vid

de ha ja àlti vad mæ om.

han ha vad mæ a böjt dæn.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara mäd om

v.

va mä -om, böjn. s. vara

deltaga i, samtycka till

de hade en än älai konad vad

mä -om (obs. dubbelt supinum)

Lintesit

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara till

pres. e té, eiettan

di veda ènta áu di e té,
om folk som kan dit alltför bra me-
föratiden (enst fordom).

Nr 7251. Vittsövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara till

pres. e tè, existera(r)/
sup. vad tè
di vèda èn te di e tè

I: ha det för bra.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
L. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara till II

de ha ènte vad tè i mín tíd.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varandra

harändra

nu hjälpa di rätta harändra

G. M.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɣ̊andra ɣarandra

de ha o̊n hi̊lsad pan

ɣ̊andra sm

de ha aldrig hälsat pi

varandra sedan

varandra

P. Ulan Gärds Köpinge

1928. N 295. Skåne (Nordöstra)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

andra

andra

andra

andra

Lindvik Gårdskarl

№ 496.

Sjöstrand

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varandra

s. 77

horaen

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varandra pro

varándra

de jäga åta varándra

... vàlas ma varándra

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varann pm.

hauraen

'varandra'

s. 5-3

de både a deskerera ma" haur-

aen ---

"Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baraman

reuta. hauntàned

hauntàned áun

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barannen
pron.

harán

di jèga harán sónda a
stòzom háu sónda

i: i' kyrkan.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
1. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varannan
pm.

harànan

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hvarannan

haorån l. -ånen, m. och b., n. - red, utan pl., hvarannan. Vi hade fjlk haorånen kvar om fjulen. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varannan pron

hàuràn hàurtàned

varannan

i ònesta dar slàyfa dr hàur o
hàuràn mànska o i zòbrya
dar brèna dr hàue o
hàuràn mànska

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vardag

håˈrdə, m., förek. i uttr.
te håˈrdəs, tin hvardags,
i hvardagslag, och am
håˈrdəna, för hvardagarne.
ja gaər te håˈrdəs nu
dêˈsə knêˈpan.
liˈli kosˈt faːs daj inˈte am
håˈrdəna. Gs

Gärdsjö.
№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vardag s.

hauda

"hauda äda söda--"

1222:12

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vardag

hårda, -n, -or, -orna

a:

= vardag

Y. Rörum (Froста)
Lindero̊d (Gårds) | Som. 1918 G.J.

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dt Øba (= skåra)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vardag s.

hårdär :n

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vardags –

haardas –

Nr 283 Everöd, Gärds hd
Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vardags-

Háordas-

Nr 294 b Vä, Gärds hd

36.

Per Larsson 1899 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vardagshuva

hå·ordəs·hùùva, ƀ.,- n, pl.
- wor,- na, hvardagsmössa.
Gjurröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vardagskuva

håardeskiwa, f., -an, -or,
-na

vardagsmössa

Nr 281 Bjurnöd, Gärds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vardagskläder

kl̲ä̲rdaskl̲ä̲r, -na

1959 7229. Degeberga. Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vardagskläder

vardagsplagg

N. Wram

Gårdskund

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vardagskläder

hårdesklær, genus obestämbart, -na, pluralt, hvardagskläder. Vå. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hårdaslår

Vardagslag

Vardagslag

V. Vram

Gårdskarl

1928. № 295

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåndaslav vardagslag

vardagslag

kvinnfolk Mans kläder

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vardagslag

håurdeslåv. vardagslag

vi gåjna hòinsèr i håurdeslåv.

Maglehem.

Gårds.

№ 1199. I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vardagslag.s.

2 hårdaslår

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vardagslag s

i nästdaslåv

10893
Nr ~~10838~~ Träne, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vardagsked

handdasfé

L. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vardagslag s.

hårdaslav

"i hårdaslav"

'i vardagslag'

1772:4

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vardagsväg

håvardesväj, m. - en - a - ana,

benämning på en dålig väg.

Nr 291 Djurröd. Gärds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vardagsväg

hårdasvàj, m., -en, pl. -a, -na, hvardagsväg, benämning på en dålig väg.

Djurröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vare

vår
vara

di tå vår på d Ej.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varenda pron.

haurènda haurtènda

även vart enda (se enda)

dàn (=sàen) skala skòfas òn

haurènda dá

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varetagen

vårètån

= spadam.

Nr 2642 Åsbult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* varetagen

pl. vårtana
spartan

de ha vårtana

T. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vretagen

vårelån, m. och f., n. -lån,
pl. -låna, komp. -lånare
-lånast, sparsam. på. gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Vattentagenssamhet

Vårtansamhèd, m., -len, utan pl., sparsamhet.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varför

håfor, varför.

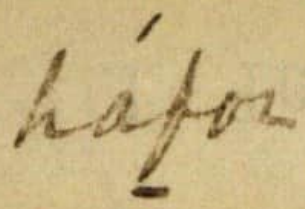
håfor déd! varför dé!

№ 1198. Gärds hd

I Ingers 1926-30.

körsö.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

haför

varför

hafor

hafor ta ents hön me?

varför

F. Hran

Gårds härad

Nils Nilsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fafor = varför

varför

Se ordet bomänn.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hafor = varför.

varför

Hafor e där ott simudatars
över stolldbren?
Då e där-for od maran inte ska
komma komma ing o ria hästana.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varför

hoffór

hoffór da !

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var får
vad - för

häst

häst en stol som hälst

J. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varför

hó'for

hó'for spiigan i' ènta ?

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varför adv.

hafår

"hafår åd de sådepau

daid vsed..."

S. 55

Nr 5114 Hnaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaʃa
itj.

háʃa

háʃa déd ?

Hunsrück

5115 Gänsbach

1958

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varför adv

håfor

månska håfor gör du sån?

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varg

varj l. varr, várjan l. várrjan;

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varg

varj - en - a - ana

Nu komma di, ta Pär Olsen om varjana.

2642 Tråne, Gärds hd.
O. N.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varg

varʒ, m., 1_ln, pl. 2_a, -na,
varg. Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varg, s.

varyken l. váryken

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

7.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varg s

varj -en :-a :-na

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vargstuga

vàrjastùa

ɛ ntta : ʒʒàpràt ɛŋ i vàrjastùan

'rakt åt skogen'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

-rijer

2 x varig

vå̲r̲i̲, pl. -rijor, m. och f.,
n. -red, pl. -rija, komp.
-rijare, -rijast, varaktig.
Lyngsjö. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårtens – ala varken

dar va vårtens pänga

ala grälar

varpen – eller

Upphalt Mantskärad

№ 496 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varken

vàrkans

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varken

varken – eller

varken – eller

de varken höra eller

göra pan folk

E. M.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varken

vårkens

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

87.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× varkens
konj.

varkans

varken

Nr 8498 Äsphult. Gärds hd
I. Ingers 1964 Ex.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm, a.

varm

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

87.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm

varm l. værm

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm
a.

vaːrm n. vaːrmt

va de vá'rmt, så bèːsa di
om nåttneatün

5115 Hvaröd, Gårds hd. 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm

vaem, n. vaemt

vaemt vaen

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaam
a.

vaam, n. vaamt

den va sa hé:t a vá:mt, sa en
ble sa sv:t sa.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm
a.

varm n. vaarmt

sa skola han ha vaarmt paa se

Nr 7251 Kattskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm

varmor varm varmt

varm

Olsrör V3

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm

varm

"öllc varm i sin nit-

älskan för da" goa ---

s. 119

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varmt

varm

sin ler da val varmt

varmt

Upplt

Gärdskärl

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

værnt varm

nauk dæ va mid værnt

varnt

Djurrid Gårds Lärad

Sus Lisson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm adj.

varmt (n.)

"vanned va redad varmt."

1777: 5

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varm a

varm, varmt, värma

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varna v

värnka ;ar, —. ;ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varnågel?

= varnagel

varnagel

S. Rörum (Fjorton/
Lindarör (Gärds) / omn. 1918 T.J.

223.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bog (= bok)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Varning

vårning, m., -en, pl. -or, -na,
varning. Lyngsjö. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varp

varp. 1 an

räning till en väf.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varp, -ar, -n varp s.

varp

D. W. Kemp Ulrika Lund

Nils Nilsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varp

varp, -en

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varp

varp, -en

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varp, s.

varp, -q u

= varp

L. Rönn (Flosta)
Linderöd (Gärds) / Sm. 181 f. / 223.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bröslöp (= bröstlyp)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varp

varp

(vårsådd).

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varp

varp, -ən

ə'lən skə'lə də ha te

varp

L. Sj.

Maglehem, Gärds hd

M 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varp

varp, -en

k. O. R.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varp

varp, m., -l-en, utan pl.,
varp, spänning tvä en väf.
Ö. Sönnarslöf, Vä.

varp, Skufvaröd.
Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varpa
v.

vå²rpa /- ar, - a, - ad, - ad, - a,
pl. - pkn / tr., varpa.
vi vå²rpa rå¹jben pas e̲t
spe̲l. åhus (yngsjö)
vå²rpa e̲n rå²pa. xxxxxxxxx
Ö. Sönnarslöf, vå.

Gärds hd.
Per Larsson 1899.
№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varpa
s.

vårpa, f., -n, pl. -por,
-na, varpor, ställning
hvarpå väfnens rörning
varpas. Hufvudord. Gz.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårpa, -n

varpa s.

varpa (väv.)

V. Vram

Mats Karsk

№ 295.

Nils Nilsson

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårpa, varpa

varpa

O. Ram Mårdslunda

1928. № 295. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varpa

vàrpk ˈ -an ˈ -or ˈ -orna

kpe-form ?

Olsröd

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varpa
v.

vårpa (-ar, -a, -ad, -ad, -a, pl. -pen) tr., varpa.

vårpa ln rekka.

Hufvudråd. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varpa

v.

värpa -ar -a -ad

upplägga rånning till en väf.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaspa
s.

vòspa, -an

vaspstol för vaspning av garn.

Vid ansats att tala sge.: vœspa (!).

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varpa, s.

varpa

garnvarpa

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varpa, s.

vàrpa, `-n

(vāvredskap)

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varpa, o.

varpa

varpa gam

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2 2 varpa s.

vǎrpa, vǎrpan, vǎrpǎrna

varpa

Trän Mårdh Gärd

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vå²rpa, vå²rpar, vå²rpa, vå²rpad

varpa v.

varpa

Trän

Mörks härad

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vå²rpa, vå²rpar, vå²rpa d, vå²rpad

en hå²var ²man en

sta vå²rpa

varpa

Djurrid Gårdskarl

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varpa

v.

vårpa (-ar, -a, -ad, -ad, -a, pl. -plw) tr., varpa, upplägga påning till en väf.

vårpa rårkor.

Ö. Sönnarslöf, Vä.

vårpa o.s.v., Alfvaröd.

Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baus
adv.

haųus = vadera

sa tõa di háųus en jõg

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara II

så kanske vi ha kåos gått kån.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vars

vårs tvöo

vardra två

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

vars

adv.

haues, vandra

de ble háues en skául

(anm. av filbank)

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1982

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vars
adv.

hars.

distributivt adv. = vardera.

de kona jula hårs lid.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vars
adv.

hɑ̄ɯs

vardera

hɑ́ɯs en vɨ̀ka

vɨ̀ka. nyss fɔ̂n ɯ̀ga

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vasel

vasel

te slut kom han te o tänka på ått
då skolle va ett vasel, ått den döe
ente feck ro i graven.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 vårsel

vårsel s.

vansel

I andra hand Gårds härad

Sjö Sjögren

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varsen fron.

Laussen

, var sin '

S. 55 —

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaʃkɔ̃ʊ̯

var så° god

vaʃkɔ̃ʊ̯ ʊ ʃɛ̃d

var så° god och till(mer)

Upplutt Mårdhärad

№ 496.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vars å god natt

vars e go

vars e go o sed opp ve bor-
" "
anne ...

S. 116

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var så god

vä'sa gø

vä'sa gø, nelsånoasen.

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var så god

vä'se gå'

vä'se gå' a tå'!

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vars I
adv.

hɑ̄ɯs eller hɑ̄s

„ vas : vardera

hɑ̄ɯs fi̱a rɑ̄a (vaden)

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vàretàen, vàretànare, - ost

× vartagen

som tager vara på allting, sparsam

han har en så vàretàen o bra

kvinna = han har en så sparsam och duktig

hustru

Evrid

Gaids

SP. n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hauṛtẽnda vartenda

hauṛtẽnda áur

vartenda

taidrõ mãnd Lärab

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vartrå

vàrtrå, -ed

'takryttare' två som
höll fast takhalmen
uppe över ryggningen

Nr 4081 N. Åsum, Gärds ho
Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaurul

vaurul, m., -en, pl. -a, -na, varulf. Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varulv

varûl, m., -en, pl. -a, -na,
varulf. Degebärga. Gs.

Språkprov med folktro om v., se
art. fólkamn fòlahám.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vàsa, -ar; -a, -an, -a; -a; -ad

× vasa vb

gå i vatten med skodon och kläder på

Svensk

Färsk

S.P.-n № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ base

tåse, -en

riskvippe

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vase
s.

vâsa

Kärbana av grenar & ris i öppen sänka mark.

Nr 4703 Vittskövle, Gärds hd
Nils Nilsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaserra

i'vlej'.

vasara

el. vasara tre

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vasera

vas-å¹ra, interj., vasårra.

ja vas-å¹ra ha de sao.

Næ vas-å¹ra fin² de i.

Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen; Lund

vask

vask

köksvask.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vask

vask. /:en

kökvask.

Huvud.

Nr 291 Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vass a.

vas

Nr 293 Everöd, Gärds h:d

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vas, vaʃhn vass s.

har va kll sakʃ ʃakʃ

som an vaʃ

(säv) vass

Espholt Gerdskärsl

Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vass

Vass
uhj.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vass

vas

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

13.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vass a

vas vast vàsa

vass, skarp

kväjna va vàsa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vassla

Valle : vassla

vàle

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vassla s.

Se Valle s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dassla s.

Se Dalle s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vassla s.

Se x valle s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vassla

Vål̲a .- en

Vā .

291 Gärds hd. Sv. Isaeson 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vassla s

vàlja -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vassle

vall, -en

ostvassle

t. fj.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vassle s.

valle

2146 : 1

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rasskegröt

vålagröd Lår-grød

gröt kokt av ostrasse.

E. S.

Maglehem, Gärds hd

M 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vassot

²vå̲sarö̲d, m., -en, pl. rö̲der
l. -dor, -na, vassrot, rot af
rör- l. bladvass.
²vå̲sarö̲der o ti̲²sla ku̲²na
de ²ä̲lri rö̲ta ¹û̲d.
Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

g

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x vassryggad

Väsrögad

med vass = spetsig rygg (om näst)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vasstak

vàstàg, n., pl. =

tak av vassrör; lades på samma sätt som halmtak.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vassfistel s.

vàs̲fistel - en, vàs̲fis̲la
vàs̲fistla

fistel, som har vassa
taggar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten
s.

vax. lad

vånad flod över om väntana.

sen fek di tvåget ha vax

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

valen

van, -ad

den kohr svanspan vänd

J. P.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

M 1201.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ran, ránkd vatten s.

ránkd stagt hǫ́t qver
hord.

rátnt

V. Vram Gårdsarrend
Fiskeriidkare

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten

van -ád

0,49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten

vann. -et

Blod ränner ölle tjöckare en vanad.

Tolvåtta.

Hon har ente bo (behov) gao ye doen ålte vann.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten

van, -´ed

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten II

de sjèr te pær vélams
fjèla a skola hanta vár.
for dær va bétor vár an
i brónan

Maglehems by.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten III

àla vèdebólana falt wéd a
kom wéd i váned.

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten

vaːn. ˈed men váːnat
ffe ord som böjas med -d.
en spaːn váːn

daː va sa gráːnt váːn paː daːn
tíden.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten II

van :

ja hitor vael ärte vån ?

dee naen en hön vånat dön .

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten III

di la ägen i kólt vån
(vid kokning av ägg)
han vaned kokte óp ---

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten III

Lagor man sålt i vånad, så
kagor di äte i tu d: äggen
han va hos mån a diak vån dån
äte - nu, de va såme mån.
(om Yngsjömånaden).

Nr 7251 Viltskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten S.

vaŋ, n.

dɛ́ŋ tar nók mɛ̀ed vɛ́ŋ,
en soŋ bɔ̀ska.

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vallen

van

da skall tvættas grönsas

i flere van

(i flere baljor vallen)

h. G. K.

vårmt vån

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten

kåna kon kom säj tjuven i
vån (om Grave-kanan som
kunde spåa upp tjuven om att ke i'en
spann vatten).

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vakten

van

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

van, vånd vatten s.

1 2
vånd konn oan qvanpan

vatnet

Träm Gärds härad

Sjöstrand

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vallen

Vann = vallen

van

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten

van, n., 1-ed, pl. =, 1-en, vatten.

ja ha fruelad me i fläjre van. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vallen s. n.

vanned

'vallnet'

1777:5

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vallen s.n.

Vann

21 46 : 16

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatten s.

van -ed

kem. för.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenbalja s

vàn·bål ; -en ; -a ; -ana

balja innehållande vatten

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenblandning

vàttblànzy -en

blandning av vatten o en annan vätska, t.ex mjölk

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vattenbänk s

vàn-bänk -en -a -ana

skyddsvall mellan torvgravar o öppet vatte
o torvgravar sinsemellan

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenbärand

vanbärare, s., -d, utan pl.,
vattenbärande.

ja ble träller av de
låja vanbäraned.
Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vattenbärare

vànbàsarə-n-a-na

drönare

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vältmdrega
v.

vandra, – – r

Solen vandrar, vi fara snart
hem.
G. G.
rel/n l

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vallendraga

vandrår

solen vandrår

så säga de att det går strålar från solen
vid solnedgången.

G. L. H.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattendroppe

vandråf, m., -en, pl. -a, -na, vattendroppe.

O. Bönnarsåf. Gb.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

M 291 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenflaska s

vànfläska, an, or, orna

flaska, i vilken man förvarar vatten

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenflod s

vàuflo:-en

vattenflöde, översvämning

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenflöde

vanflö, r., -ed, pl. =, -en,
vattenflöde. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vattenfår s

vàn-fàur,-en

fåra i t.ex. ett rågstycke; djup fåra - på minner om ett grunt dike, detta för att vatt net ej skulle bli kvar på åkern utan rinna bort. jfr ryggafår

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenhjul

vanjul[1] l. vanjul[2], n., - ed,
pl. =, - en, vattenhjul.

Efveröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenhjul s

vàngjul -ed

vattenhjul i kvarn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Valtenko

Vannko

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vattnehor s

Vàtnhö -en

ho, i regel urhålkad trädstam, i vilken man va
vattnade kreatur

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänta, vänta vattenkalv

vattenkalv

Exploit Mårdskarn

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vattenkalv s

vànkàl :en à ana

inna med fostervatten (i samband med kalv-
ning

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Vattenkonst

Vattkåsa

stillastående vattensamling

L 642 Åsphult, Gårds kd. O. N.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vattenkosa

vankósa, -an, -or.
-orna.

vattenpöl (på väg el. i gårdsplan)

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vattenkorra s

vàn̲kàr̲a ˋan ˋor ˋosa

vattensamling

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenmölla

l.-ler

• vanmula, f., -n, pl. -lor,
-na, vattenkvarn.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenok

vånög

ok som användes när man

bar vatten

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vattenok s

vàn̲ȯ̲g, -ek

ok, som man använder, då man bär vatten

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vattenpass s

vàtorpàs, -ad, pl =

vattenpass

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vattenplurr s

vànplär -en

vattenpöl

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenpöl s

vàmpøl - m a ana

vattenpuss

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vallen runna

vanrīga

kaulan frī vanrīga

vēnt pēk runna av kālen

F. N. J.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenränna s

vàvrànka `an `or `orna

ränna från t.ex. en pump till en balja eller till kokrubba eller till annat ställe där man behöver vatten

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vanswåta vattensvalta s.

litun vattenkvarn

V. Vram Gårds kärad

№ 295 Nils Nilsson.

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vanstvåta [1] vattenskvalla [x]

litin vattenskvarn

Lundsvid Gårdskarl

№ 496.

Nils Jönsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenskvatta

Vattenskvatta : Hackspett

acc. 4.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Vattenskvätta

Vannsvätta

fågelnamn: grönglingen; blir regn, när den hörs ropa.

Svatta annes = liten kvarn el. d. vid någon liten skogsbäck.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattensmak a

Vånsmång -en

vattensmak (i mjölk)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vånspån, vånspån gattungsnamn

vånspånana

de hådde en vånspån som

stårkna skåle tåmar

vatnspann

Skeppaslöv Järds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenspann 5

Vànspàn, -sn

vattenhink

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vattensupen a

vànsôben, vànsôbed Bockeboda

genomsur(t), genomdränkt (av vatten)
surt av vän

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattensur a

vànsùr, vànsùrt

vattensjuk (mark)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vattentorr a

vàntar

så torrt, att det ej finns vatten i bäckar
o litet eller intet i åar (har varit vatten
orrt sommaren 1969)

da e vanfärt nu övröltt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattentunna

vantyna¹, s., -n, pl. -nor, -na, vattentunna.

Erikas kön² me vantynor¹.
Hörröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vattentunna

vantýnga, f., -an, -or, -orna

Ènikas kàmn me vantýnor.

Kónöd. Gårds kd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattentunna s

vàntönna, -an, -or, -orna

tunna med vatten i tunna, avsedd för vatte

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenådra s

vàràura àn òr òrna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattenösa s

vànøsa `an

vattenösa i t.ex.båt,spann o.s.v.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vatter s

våtor

kärnlöst virke

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vallna

Vanna : Vallna

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vadhna

vana

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 vattas

vassa, -ade, -ad v.

= vattna

ja fann gran o vässa

krégen

d. Rom (Första)
Linderöd (Gårds) } som. 1914 Taf.

223.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokl (= potatisvall)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattna
v.

inf.

nä fagu ja gagu a vàna

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1982

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vattna
v.

Vanna

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vallna

vå²na (- ar, - a, - ad, - ad, pl. - a, - a, pl. - nen) tr., valla.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Valna v.

vanna

2146:16

Nr 5415 Köping, ~~e~~ Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vatna v

vàtna, àr, —, àd

ge kreatur vatten
ge växter vatten

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Vattnaho

Vannaho

(Obs. tms med subst. vann, ej med verbet vanna; skulle annars heta vanneho/.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vattnare

vannare,

bot. = Stellaria media.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vattnare ° = Vätarv

Vånarb

växtn. Stellaria Media

Elsevärl.

Nr 4635 Maglebem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vallrare

Vamare : vålarv.

vårare

Vamare legger o våren
om en ån vanner roden
i vårad pan då.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vattnare

s -

vànara,

vàxtn. = Stellaria Media.

Nr 4707 Degeberga, Gärds hd

Nils Nilsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vallnas

vanas

blötas

den vanas hd i van J. D.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vatnsho

vànahö -en

vattenho (för Sjur.) O. 49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vatneho

vå²nehò, m., - n, pl. -hòwa, - na, vaūenho.

pi²gorna fi²ze gas ti vå²nehòn o dri²ka li²asòm kre¹gen.

Vidtskö²fle. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattneho

vàṇehǫ̀, -en

ho vaṇ' kveatun vattnas

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vattnestäte

vånestråde, n., -d, pl. =, -n,
smal väg, som har stängsel
på båda sidor och för till
en vaningsplats för djur.

Daj byga ett hus vid vånestrådet
Köpinge. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vattnet a

vànad/or/ vànada

vattnig t.ex. om potatis

vànada pàror

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattning

vä̲xeg, -en

vattningsdamm

jfr bys vä̲xeg, en damm i Rebetuarör
n:r 2.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd
I. Lagers 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattaig

vänned

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 vävning vattning s.

vattningen

H. Hvam Gårdshemmet

1928. № 295 Jos Persson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vàniŋ, -en; -a, -ana vattning s.

vattningsställe

Öderöd

Gärds

S. P:son

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vattning

Vanning: Ställe där man vattnar kreaturen

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vavsa

vàafsa, -r, - ; -de ; -d

'vada'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vak

vajs, -ed

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vål s, vål shd val s.

val

Upplandh Hårds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vals, valsk. val s.

ja ha varmt valsk

val

W. Ahlm Hårdskärad

1928. № 295. Pitesk.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vak

vajs. -qd

= vak

d. Rönn (Florda) / dödn. 1918 Tyf.
Lindesnäs (Gärds) / 273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dejs (= dags)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vak

vajs -el

Olscrõd 49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vak

vaj's, -ed

Träne, Gärds hd. Sk. L.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vak

Vajs = vak

vajs ?

Rätt ? Eller är det vajs som avses ? Denna form finns i Hövleinge, Vinslöv och Tranås.

J—s

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vak
s.

vägs. 1 ed

1948 Härröd. Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nak

nas/s

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vak

vajs, -ed

Hvarnöd, Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vak

vajs. -ed

Huarød

Trane

Nr 291 Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vax 5

Vays, -ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaka v

vàjsa, :ar, —, :ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* se långvagn

se långvägen – vägen

en bort långvägen som använder
då bärorna skola vara nära
varandra. (se långvagn) C. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka
1.

Vrk. 1 ad. pl =. 1 an

(pa tomad etc.)

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ beck
adv.

vek

bort, undan

åsa vek

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vek II

di vr̲la ta vǽk̲ - ad.

vi hada l̲ó̲v a fjæla jø̲selen vǽk̲

ga vǽk̲

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecke III

kdv.

nititié kom jägivaragåuen

vak = blev nedlagd.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vack

vå̀ck otv.

vå̀ck

'borta'

" bou vårre de vå̀ck ... "

s. 57

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veck
adv.

vak

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I.Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka
's.

å. ùga, -an

ɣ. vùka -an

han kom ènte ùkna óp
dána i vùkan. strájs han
kom díd

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veska

s.

ob. pl. ugor ùga s. 80

pl. ùgor

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka

ìga -an -or -orna

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veckan

Ugnarengöra = Sköra veckan

Vi va där ugnarengöra.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veçka

lga - veçka

ìga

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka

ˋveˌga -an -or -orna

ˋveˌgan ˋeˌfterˈnä = veckan efter

var = förra veckan

1948 Hörröd, Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka

²ägg, s., -n, pl. (-gor, -na,
vecka. vå.

²ägg-i-nästä, i den veckan
som var inne: i förra veckan.
Ö. Bönnarsläf. Gs.

ägg pl. ägor
Kvarnöd Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veeka

uga

ugan ènge va = fóna veekan

men då jalp barra tvy ugor ----

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka

ˈvɪga

ˈvɪgan ˈɪŋe vɔ

'veckan innan nu' = 'förra veckan'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ulja, uljor

× ugdeka s.

da ha slaud fåna sm

trår uljor fås på auska

aska

V. Vram

Gårdskarl

Jas Jakobsen

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka
s.

ett
—ega, -an, -or, -orna

= vecka

d. Rönn (Fjenås)
Lindesnäs (Gagnef) | 1906 T.J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dr Epta kat

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veka
+ uga

ûga, — av
veka
oc skara tör un hål ûga
skore O. O.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka x ~~vuka~~, s.

ùga, ; ùgar el. -or

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

62.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vecka 5.

ìga, -an, -or, -orna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vecken, som var inne

ligan förra vä

den vecka som var inne= förra veckan

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veckodagsbonde

²vägedagsbönde, m., -n, pl. -bönder, -na, veckodagsbonde, arrendator som har skyldighet att ~~för~~ innehafd jord hvarje vecka uträtta dagsverken.

Dan ²sköde ¹tilija ²vägedagsbönder o hade ad ²så bra, ²så de vilde inte ²böja me ²skäbinjen ²rästhållare.

Köpinge. Gs.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veckdagsbonde s

vägadagsbönder, vägadagsbönder

rrendator, som är skyldig att utföra dags-
verken varje vecka

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veckodagshemman

²ägedagshämman, n., -d, pl. =,
-n, eg. veckodagshemman;
hemman som brukas mot skyldighet för innehafvaren att utröta
vissa dagsverken i veckan.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*veckodagshemman s

vägadashämman -ed

hemman, som får brukas mot att innehavaren utför vissa dagsverken i veckan

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veckodagsställe

²vägadagsställe, n., -d, pl. =,
-en, eg. veckodagsställe i arrende-
hemman, -gård som innehafves
mot skyldighet att till egaren
uträtta vissa dagsverken i
veckan. Vä. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vepkodagstorp

lägadastorp, n.

torp (under Malteholms gods) för vilket gjordes dagsverke en gång i veckan.

1951 Ö. Svanelöv, Gårds hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veckodagsverke s

ligadagsverke, -ar, pl =

dagsverke, som utföres regelbundet varje vecka av veckodagsbonde

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veckotalet s

Ligatåtad

Björnkvelt

Hanna Perssons far talade om veckotalet bl
. för att hålla reda på sina dagsverken.

Ligatåtad da sa får han skala
na ligatåtad få sina dagsvarke

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ved
s.

ve, -en

bränsle

fura vé

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ve, vehd. pl. bost. vem old s.

dar va fam ve te forkullen
o sals te bagkullen.

lät

V. Vram Hård Lind

1928. № 295. Nils Lindberg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vald

vål, -ád, -ád kw väl?

kjallöt

G G.

Maglehem, Gärd hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vɛ, vɛ̀ld, vɛ̀n ved s.

lät

Djurrid

Gårdskarl

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ved

väj

blott i sammansättn., för

öfrigt bränna

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ved

vɛ̄, n. 1- ed, pl. = 1- en,
ved, kjulved.

1 2
vɛ̄en spūle vā fī̄ra tōm
2 2
kōja o traj tōm fpō̄ka po
1
trebōltajūlen. Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ved s

Ve vém pl

hjulved, hjullöt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vedernamn

vèdornaìmn ,. n .. pl.=

ôknamn

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˊvedernamn s

vèdosnämn, ˋet, pl =

öknamn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vedkast

vekåst, -en

vedbacke

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vɛ̄ˈtast, vɛ̄ˈtasted vedkast s.

vedbast, vedbacke

Lindrid

Gerda Larsson
Nils Larsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vedkast s.

vekåst

'plats där man lägger ved' (vedbacke)

2146:20

Nr 5415. Köpinge, Gärds hd

Arthur Gadd 1934 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vedkast s

vékast, -ed

vedbacke

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vedkastapräst s

vedkastapräst -en

person, som läser en betraktelse eller lik
nande hemma, när ett lik skall föras till ky
kogården (sedan liket förts ut o innan lik-
tåget sätter sig i rörelse).

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidyka

vi gyka

yka tiv an klypa ved med.

F. P.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vedyxe

vεysse

=vedyxa

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vek

veg f. 1-or, -m. och f., n. vegt
pl. vega, komp. vegare, -gast,
vek, mjuk, ledig.

påogen va sa veg i rógen.

V. vram. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vekagarn s

vegagärn -et

garn till veke

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

relse

regla, — en, — ans

E. S.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veke

vège - en - a - ana

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägk, -en, -a

veke

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veke

vèga

lampveke

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veke

vège -en -a -ana

1948 Hörnöv. Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ve²gu, ve²gun, ve²gana Vebel s.

da¹ la¹ ve²gana i fra¹man

vekana

I Skepparas bō Gärd Gärad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Veke 6.

vège -en `a `ana

gamveke

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vègalhùad (sällan komponent: fara, ast)

× ebellhågad

vankelmodig, tvehågsen

ja ble lid vègalhùad = jag blev ktet tvehågsen

Svenrud

Järds

S. P. n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x vekelhågad a

vèg̲alhȯ̲ad

nyckfull, vankelmodig, ombytlig

har även hört formen vèg̲alhu̲ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× velig

velior, adj.

= villig, duktig.

hästen e veli = hästen är duktig att

hugga i'ork dra;

en veli arbettare (arbetare).

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vèlnas, -as, -as; -lns, -as; -as; -ads

x velnas d.

hoppas, vänta (på)

ja har liksom vèlnads pao ad:
jag har liksom väntat på det
han har vèlnads pao o arva = han har
hoppats på att få arva

Dverö

Gärds

S.O.m

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

him vem

han kom ihåg hem

ja va.

vem

Upphult Gårdskarl

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vem

hem
pt –

= vem

hém q dq'?

q. Rorum (Froste)
Linderöd (Gårds) } som. 1918 F.J.

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stue golet (stugugolvet)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vem

hɛm

hɛ̀m e dɛ daú ?

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hiim — vam?

vem

Hiim ska jära då?

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

him = vim

dem

him e då" som kommer där.2

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vem

hvem. interrog. pron., vem.

hvém e dæid?

elle: hvém e déd?

Även hvem, gen. hvems

Hörnö.

Gårds hd

№ 1198.

I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hin

Ven

Ven

Evenrud

Gårds

S.-P.m № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vem

Hem : vem .

hem

Hem va dä ?

ja vid enkle hem.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vem
mon.

Hem = vem

hem

Hem kommer ?

(Håcka komma ?)

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hem

hem
mon-

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

heim
mon.

hem

hem va de mæ!

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vem

prom.

hem

ja fraugta hem som hade jaran

1960 7793. Skepparslöv, Gärds hd.

J. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dem / plon.

Linn

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

12.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vem pron

hem

vem

mén e dé?

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ven

veje - veje

O 43

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vena
s.

Vajna = vena (stå)

Dā e bara tarra vajnor.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vena

pl. vojnor

ett lags ångsgrås, Agrostis.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vena
s.

2.
väjna, f. 1 – n, pl. – nor, – na,
~~boot~~, enstaka grässtrå.
O. Bönnarslöf.

2
väjna, ~~Lyngsjö~~ Vä. Gs.
Lyngsjö

kregen ejda sånatnwor o
väjnor. L.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vena s

vàːna ˈan ˈoːr ˈorna (aːn > oːr)

ven (enstaka grässtrå)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veranda

-der l.

pråⁿnda, f., -n, pl. (-dor, -na,

veranda. Möjligen individuellt.

Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verk

vark, -ed

vårked spec. = Undrarums alunbruk i Hebo hd.

291 Hunnöd, Gärds hd.
P. Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värk, ~ked, värken verke s.

vi hade sålda värk

vi hade själva (trösk)verk

(trösk)verk.

Upplult Gårds härad

№ 496 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bekk, adv.

bäck

gå bäck! = bort, undan

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verk
s.

best. f. väsked

i bet. alunverket el. alunbruket

i Andrarum.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verk s

vark, -ed; pl =, -en

mekanism, urverk, tröskverk o.s.v.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verka
v.

vàrka

vàrka ɛzvàɛtɛs

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaska
v.

vàska -a -ad

bearbeta och jämna hästhoven innan
den blir skodd.

Jà jèk dìd a skòla vaska ogràsta

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verka

varka – a – ad

skära lit hovarna på häst, som skall skos.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värka verka

mu värka dan ent mad.

mu tilverka di ingenting i hemmen.

tilverka

Ö. Hamn Gärds härad

1928. № 295. Lis Olsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verka v.

varka

"kor vakted däd e o

varka männ dan e ..."

s. 125

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verka

vå²rka (-ar, -a, -ad, -ad-a, pl. -kan) tr., tillvårka.

Vor i tijen¹ dao² vå²rkas har maj² brå²nevi²n. Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verka av v

varka áu, —, -ad áu

avverka (horn i hästs hov)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× verkare

vårkarl, -kn. pl. =, -arna

arbetare vid verket vårked =

Alunbruket i Andrarum.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Verkinspektor

vårkaspektör, m.,-en, pl. -ör,-na, Vårkinspektor, inspektor vid vårket, "Vårked", allmogens namn på andrarums alunbruk. Skufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ verkaugn

vårkaön, m., -en, pl. -a, -na, kakelugn som är tillvärkad vid det järnbruk, som fordom fanns vid Andrapums alunbruk, hvilket af allmogen kallas Vårked, vårkel.

I ad inkl en vårkaön?

Gärds hd.

№ 291.

Alfvaröd Gs.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verken

vårken. – Ed

ett slags tyg.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verken
(värken)

värken

ett slags tyg:

"ylle te islav o bomull te vaorp. O dan
bara pressas -ad. Alla ylle te bo islav
o vaorp".

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verken

²vårken, n., -ed, utan pl.,
vårken, en plats tyg.
Ö. Sönnarslöf, Vä.

²vårken, Ahlsvarröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkensbyxor

vårkensböjsor, f., -na, pluralt, vårkensbyxor. Hufvudsöd. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× verkenskläd̆ning

vå²rkenskläːniz , m. ,- en , pl.
- or ,- na , värkenskostym.

Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× verkenskneppa

vårkenskneìpa, f.,-n, pl. -spor, -na, vårkenskjol (utan isyat lik). Degebärga. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verklig

vàrkali

i de vàrkalia ólsa hàla ...

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verklig
a.

vàrkali, n. vàrkalet

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkligen

vårkalian

jö, vårkalian.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkligen adv.

varr Kelien

"då" e varr Kelien gått i dist-
yterste tiden ..."

S. Litt

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd
Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vakleja

varkeln

"skolle en varkeln emte

tänka ..."

S. 125

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vorkligen

dæ kan ja vàrklien ènta

sí va de kala dán

pret.

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkligen

varkelens

da skola varkelens bå-

sålas o sejtas

sejtas l.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkligen

vàrkaliàn el. vœrkliàn

de kan jà vàrkaliàn ènte sí

A. N.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkligen II

so vœrklien kom han gœnes
hœr wde

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkligen II

de komon ja vårkeliæn
ènta i hué.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vækligen

vækelien el. vækliien

ja tsa vækelien ---

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varkalen verkligen

ja tror varkalen

han e dö

verkligen

Djurröd Maria Karin

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkligen adv

vårkalien

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkstad

vårkstä, -en, pl. vårkstäer, -na

(t. ex. i en smedja).

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkstad

vå¹rsta, f. -n, pl. -stor, -na, vå¹rkstad.

po¹borslåvaren i Rönaleg håde tråj vå¹rstor. Ö. Bönarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkstad

varstå¹, f., -n, pl. -stäer, -na, värkstad.

Vaor son e skrädare o han ha sål varstå¹ i ämerka. Köpinge. Gg.

Gärds hd.

N:r 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verkstad s

värkstä -n

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verktyg 5.

verktyg

de verktyg som ja ha
nytad med
det är verktyg som jag har
nyttjat mycket.

verktyg

Explant

Gårdskänd

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

verktyg s

vàrktöj, -ed, pl =

har även hört formen vàrktj

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vars, pl vårsår

Vl48 s.

da va sau gråna vårsår som
dar delkes ud

vårs

V. Vram

Gårdshärad

Nils Nilsby

№ 295.

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårs

vårs, — lud

det e ett vårs tå

A. J.

de sista vårsed

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vers

vars, n., 1-ld, pl. =, 1-ln,
vårs, skrof i poesi.

dji soŋ me nilan vars i.

Degeberga. lgs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vers
s.

vars. 1 ed.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vers 5.

vars, -ad : -or : -orna

de sista vårsorna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vesa v

vèsa 'ar — 'ad

visa sig orolig för något vara nervös

nu vèsar du o vel hém

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vesma

vesma (-ar, -a, -ad) intr.
blossa, hastigt upplevinna.
Tilet vis båra vesmar: de
ser liden his. Ö. Bönarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vispa, -an; -or, -orna vespa s.

geting

Svensk

Gästa

S.P.m

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vessla

d.-lar

vē²sla, f. ,- n, pl. - lor, - na,

vessla. Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vesslas.

vesla

2146:11

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vessla s.

vèsla `an `or `orna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veda, ved

veta
v.

= veta

d. Romm (Forts.) } Som. 1918
Lindorod (Gärds) }

Tf.

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bæ sjuɛrkt (= bæsjn-
nerkt)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

vèda, pres. vẽd

nä drängen kom hem. feck han
annet o veda!

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

vēda (ved, pl. 2_a, vista, vist) th., veta.

den äjne påsgen vēda vi e dø. Köpinge. Gs.

ènte kan en vèda ha tien lí or.
Hunnö.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta, ve

vèda,

ved ja 'vet jäg'

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

48-58.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

vèda, pres. sg. vèd

eller: vèda, pres. sg. vèd (N. Lövånger)

pret. vèste

Ja veste vi ènte áu - ad.

de véd ja ènte

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta:

ja vé̲d è̲nta ólt

ja vé̲d è̲nta ha de hè̲da
(prt.).

de̲ kan en è̲nta vè̲da.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

vèda, ved (ell. ve). vèda. vèden,
vèda; vìste (2 pl. vìsten). vust,
veta.

de e ènte got o vèda om han e
testé.

de ve ja ènte.

№ 1190 Gärds hd Kövrö.

I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

vèda; vèd pl. vèda. -ha, -a;

vèsta (2 pl. vèsten); vèst, veta.

ni vèden èsta har martin e l.

pres. sing. èren ve: de vé ja èsta. S. N.

ja vèd esta hat di hédor.

№ 1198. Gärds hd Norrb.

I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

de vé' ènte já.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta!

de e ènte gó't a vè'da.

hå vé'd nu' ---

jå vé'd ènte hå'kan ded é'.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta 4
v.

vi vèda, vi veta.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta
v.

vèda, pres. sg. vēd, pl. vèda

ènte som jā vēd

jā vēd --- i di vèda

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta II
v.

de kɔ̀ra di ènta vèda

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta
v.

vèda, ved pl. vèda,
vìste, vist

ènte kan en vèda ha tíen líon.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veka

v.

s. 74

sg. pret. veste

" 75

inf. veda

78

1. pl. pres. veda

79

sg. pres. ved

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta II

dáid vèda vi nók lide te máns

Huaród.

№ 4336 Gärds hd

G.J. Karlin

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta v.

veda

"sorsRelt som di skåle ha te veda ---"

s. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta v.

i ulk. "Kan veda"

'Skall man veta'

"får hun kade, Kan veda,

blåmad sa ve dröppa."

S. 56

Nr 5114 Hiaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta v.

ved (pres.)

'vet'

"ja ved aen som stal ..."

S. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veste ²².

veta v.

vesste (prat.)

, visste"

" o ungan "an bara vesste o-

rad au ... "

S. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta v.

veste (fnat.) , visste'

"veste me-sjan fosse Rau--"

J. 55

Nr 5114 Hnaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

vèda, pres. ved, pl. vèda

di vèda ènte di e té

(: ha det för bra)

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
L. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta:

jues. ve ɧ ja, jag

de vé ja änta haun de

hœe hœin

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

pres. vɛd blir vɛt ɧ ord
som böjas med d:

de e mɛ́ja an ja vɛ́t, dɛ́id.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veka

vèda,

vɛd ja = vet jag

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

vèda pres. sg. vèd

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vé̲ders veta de

i uttrycket: te̲ vé̲ders = så att man får

veta det, i dagen

di kò̲na dùlja a̲d se̲ me̲d, di vìla,

de kómer no̲k te̲ vé̲ders = de kunna

dölja det så mycket de vilja, det kommer

ändå i dagen

Wendt

Gärds

S. P. n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

Dåvéjante = Det vet jag inte.
(Då ve jä nte)

Vem var dé? Dåvéjante.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

Veda : vēla

inf. vēda

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

inf. vèda

de ska ùla vèda

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta III

pres. ved kan bli ve ſk ja, jag.

dérfor vé ja, va den e vår né.

Nr 7229 Degeberga härds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta av

veda åo

Jojomån, o då kunne ja enta ja veda,
mån jamån feck ja veda åo ad!

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädanes had veta ve

han va enk stork en väda-
nes had.

han var bra en liten en

W Ekm Mårs Gård

1928. № 295 Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vålda, våld d. vå, våldapl, vata de

dd vå åå mtt
dt vat jag inte

vata

P. Ulrum Gårds härad

1928. № 295. Fiskeristyrelsen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta v.

vesste (prat.)
'visste'

"a, omm ja vesste da" vore.."

S. 121

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd
Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta v.

veta av

'veta av, ha reda på'

S. 127.

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrta v.

vesste (pret.)
'visste'

"
omm ja vesste ...

S. 113

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta v.

ved (pres.)

'vet'

"näm du ved, öl ..."

S. 115

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta
v.

vèda, pres. vēd

nagn en vēd sa vara fēi--

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta

vèda

sing. vēd

pres. 1 pl: vi vèda, vi veta

i vèden, I veten

ja vēd ènte hṑken ---

S. S. S. № 1199. Magleby, Gärds H

veta

ja vé'd jo dä' fö'r ...

gé' vé'd èke àla ....

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta v

vèda, vèsta, vest

da vársta ja vèsta

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veta av

veda áu

pres. pl.:

di veda inte áu di e té

J: de veta inte av att de existera =
fock hen det så bra nufortiden, etc.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x veta till sig v

veda få sa

vara vid sans

han vesta inte få sa

han var ej vid full sans.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vete

vèdk, -n

vete Olsnöd 0.49

i Maglehems kyrkby: vèda.

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vete
s.

vède, -en

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

J. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

veke

vèda

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vål²dk, vål²dan vete s.

vete

Skepparslöv Gärdsgård

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vete

pēde, m., -n, utan pl.,
huete. allm. lfs.

dao kōsta inte pēden majr
en fēmtan krōnor tyzan. vä.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vete s.

vèda

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vèdæös, èd; pl =(ã)

vèdæäs (y)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetebröd

vèdebrò

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I.Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetebröd

vädelbrö

ja hade mött vädelbrö

vetebröd,

Lunderöd Gårds härad

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetebröd

vèdebrø, -ed

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetebröd

vädaberg

L. Sj.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetebröd

vètebrȍ, n.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetebröd

vètebrø, n.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetebröd s

vètabrø, ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetebulle

vɛ̀dabó'la -an -a -ana

àla vɛ̀dabó'lana falt ɯ́d a

kom ɯ́d i vá'nad.

(om bagare som kör ut vältef.

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetebulle II

Spretzen dæi óp a plokan óp
vèdebólana, for di konen i
tå hýta au!

Sagt av bagare, som vält med lasset, till
mötande barn.

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetekaka

vèdekǻga -an -or -orna

Hudiksvall.

№ 4336 Gärds hd

G. J. Karlin

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vedekaka.

vedekaga s. 75

vèdekòga

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetekli s

vèdaklè

jfr kli, råkli

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetekringla s

vetekringla ’an ’or ’orna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetenjöt

vèdemöil, n.

1956. 7793. Skepparslöv, Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetemjöl

vèdemàjl, -ed

P. L. 1899. V. Vram, Gårds ed.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vetenjöl

vèdamæl -ad

0,49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetemjöl

vēdemæjl, n., -ed, utan pl.,
hvetemjöl. V. Vram, vä. Gs.

vēdemæjl, Degebärga, Ö. Sönnarslöf.

Gärds hd.
№ 291. Per Larsson 1899.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetemjöl s

vedermål -ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetemjölssäck

vedemajlsäk, m., -en, pl. -a, -na, huetemjölssäck.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetenskap

vēdenskāb, m., -en, utan pl., vetskap, kunskap, kännedom. Vā. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetestubb

vēdestōb, m., -en, 1/ a, utan pl., kollektivt, b/ med pl. -a, -na
hvetestubb, stubb efter spördad hvete, 2/ med pl. -a, -na, stubbåker efter spördadt hvete. Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetesäck s

vètesàk, -en, -a, -ana

säck, innehållande vete

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vete-tisdag

vedetisda redetista

tisdagen i ~~påskveckan~~. fastlagsveckan

sk stinnkaketisdag.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vettiodag

vedatösta

tisdagen efter pastlagssöndag

S. A.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vetetisdag s

vedatísta

sista dagen före fastans början fettisdagen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× det lìke vad.

de ska gaʉ som ed
vèdzens hạd

'i en blink, mket fort'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

velt

ved. -ed

stort ho o lidet ved

(hurud)

Talesätt.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

velf

ved

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vckk

s.

ved

s. 79

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1831.
Exc. SvLm II:9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vett

s.

vẹd, -ẹd

hade han bȧ̀ra hat vẹ́d ---

Huarȯ̂d.

№ 4336 Gärds hd

G.J. Karlin

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vell s.
1

ved

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

62.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pl. sg̲uer el. -or

61.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Veff s

ved, -ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~Os~~ Vi

obj.

vas

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi fom.

vass objf.

'oss'

"ska ja ri vass ..."

s. 52

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi

s. 78

vi

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi
pron.

vi, obj. oss

när vi fick sönsad oss lid ---

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi

pron.

vi', svagton. vi', obj. vos

vi kona säta - vos.

vi ha äga hemligheter för vos.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi

vi, obj: vos

di spröge ifrån vos.

ja, vi hade lid mård mé-vos.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi II

han fjena dǽg hos vós,
sin han ble ælra

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi

pron.

vi. obj. oss

dæn va en gåbe, han kom ud
a fælde oss so fåseled.

A. N.

vi skå, vi skola.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi
pron.

vi obj. oss

vi tyson vi hörde -ad

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi

Vos : oss

vos

La vos gan

Ja vos må.

Nr 4556 Djurröl, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 293 Everöd, Gärds h:d

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi ~~jag~~ pron.

vas 'oss'

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

37.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi

vi, vas

da fästa sta la vi vas

J. A.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vas

jag

en kond kåda vas

ut

Upphitt Gärds härad

Sven Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi

x/

vɔl, vɔ̃s

han ɾaɳda o tɔ̀sa sɛ blaɳ

vɔ̃s.

G. G.

x/ Var även upptecknaren med vɔ̃s ?

vɔs) ?

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi pron.

vi ~ vi vas

pers.pron.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× via

Via : skrika högljutt

Stå inte där o via !

Då e bara te o via o skriga

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vi̲a
v.

vi̲a -a -ad

skuika gått

di vi̲a a skué̲g - di skoa̲l
aliéna spø̀ga.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 2 a

x via ve

hon Nr 2 a 0 st. Nr 1 g

hon skuk ok vänade

skriba

F. Vram Gårdskund

№ 295.

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† via
v.

via -a-ad

skika

via o vrenskas

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vi a

vi/a, -ar, -a
skrika

han vi a o skr eg
han gapade och skrek. A. M. L.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× via
v.

via s. 79
= skrika

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vìa, -ar, -a, -an, -a; -a; -ad

× via vb

tala höglytt, skrika

hon vìar o skríger = hon gastar
och skriken.....

Everöd

Gärds

№ 533 Sven Persson 1930.

S. S.-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi a

vi̲a -ar, pl. -a, -an, -a,

vi̲a, -ad

gråta högt, skrika.

sk. L. Nr 291 Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vra v.

vra

'skrika'

2146: 15

Nr 5415 Köping, eGärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi|a -ar, —, -ad

tjuta, skrika, ropa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vika

l. -ker

2
vika, f. -n, pl. -kor, -na,
1/ frö l. planta af vicker.
dar staor ajn 2vika i 1ruven,
2/ i pl., sådesslaget vicker.
2vikorna staos sk 2grå i aor.
Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vicka s

vicka -an -or -orna (p>2)

foderväxt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vickeblandning

²vikeblèning, m., -en, -ar, pl., blandsäd, som till största delen består af vicker.

De sådde med ²vikeblèning till grönfor. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Vg 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid a.

Skepparslöv Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid
obj.

komp. Viare = bredare

Sätt viare avslåun
emellan sårna
(bredare, längre, emellan
sadorna)

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid
adj.

vɨ pl. vɨa

de hade vɨa ærmar

h. A. A.

Maglehem, Gärds hd

M 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid.

se

du blef frågad om ad se

tigad.

J. R.

№ 1200. Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid

prop.

s. 75

ve

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid prep.

ve

" o satte böjla ve säckaga-
bod ... "

S. 54

Nr 5114 Hnaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid
mej.

Ve ; vid

Engeve
Borleve
Där ve
Ve löckan

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid

ve ja kom på gatun ...

= när

1173 : 4

Nr 6143. Skepparslöv, Gärds hd

Nils Jönsson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid prop.
Lstr.

ve

"ja tror kanne gla ve anna.."

S. 115

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid
adj.

vi

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vl

vid

I Åren hade vl

Jorden hängde vid

vid

Espholt

Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vē

vid
mep.

han bår vē ålofas

vid, intill

Exploult

Mårdskärad

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vē vid

vaurkullen skolo saus vē
lebörtaus.

vårugn skull sōo ombrun
Tibuttinodagun

vid = ombrun

H. Wrann Gårdskarl
Vidstaistan

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid

prep. ~~from~~

ve

en bröda ve haur sian

E. Sj.

Maglehem, Gärds hd

M 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid

adv. & prep.

vɛ

svagtonigt: və

Maglehem

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vijer 1

vid

vi 1, l. vijor 1, m. oh f., n. vit,
pl. vija 2, komp. vijare 2, vijast 2,
vid.

vija fjol 2 pao håtana.
Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid prop.

ve

"torrdes de ve spisen --"

1777: 9

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid adj

vi/or

vida

vidast

vid= vidsträckt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi:dor / vit vi:a

vidsträckt

bl.a. i uttr vi:dor i flö:jten

högfärdig

han va sakn vi:dor i flö:jten

.. vi:a i flö:jten

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid prep

vē - vē

utmärkande rumsförhållanden

vē vē (vid Vä)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid prep

Vk

utmärkande tidsförhållanden=vid tiden dvs

va jämtien

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vid part.

vē

nära vē

vela vē

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vida

via ikringg

s. 77

= vida omkring

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vida vanar

Via vana - väda omkring

Då hörer via vana omkring

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi²ar vidare

som ha² di² vi² var
ben¹ämnd

vidare.

V. Vram Gårdshärad

Jes Jessen

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidare

vidare

ingentig vidare för jörn

A. M. L.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidare

Viare : vidare (mera)

Nu ved ja inged viare
o Tala om.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vide

vie

bot., talit repens.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vide

vi̲n, vi̲nd

da e bä̲st me̲ l̲i̲d vi̲n i
l̲i̲mm te stø̲l̲n
stø̲l̲n

J. R.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vide

Vie : vide.

vie

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vide.s.

Vide -ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vide s

vik ed

10893
Nr ~~10838~~ Träne, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

videbuske s

vàbàske`n`a`ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidagren
s.

vi̇̀agrè̇n pl. -a

(senare leden av diftongiserad form).

han bant tå̀gad va vantènda

lå̀jte ina vi̇̀agrè̇na. (av halmtak)

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

videgren s

vidgrän, -en, -a, -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

videlöv

vi:alöv, -ed, pl =

videlöv (ej bra förfara)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

videslya s

vèaslja -an -n -orna

videkäpp; ungefär = vidja

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'vidga ut v

vida vid, —, -ad vid

utvidga

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidgå

Vegan = vidgå

† Då tok enkä han vegan.

Då velle dej enkä ha vegan.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidgå v

vägåu

vägåud

erkänna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidhängliga

vahápele, vahápeled

som hänger vid

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidja

vēdja, f., -an, -or, -na.

sn. vēdjor.

Träne, Gärds hd. P. L.
1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidjå

sexvigen.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidja s.

Se x vigel s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädj/a, -an, -or

vidja s.

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidja

vi̇d̲ja, -n,

T. ex. av björk, användes
att hålla fast takhalmen
vid taket.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidja

vèdja

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidja

vägga

de hade vreld me vägga

J. R.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidja s.

Se Örjer s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidja

vēdja, v., -a, pl. -jor, -na,
vidja. Sn. vēdjor. Träne. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vèdja

vèdja, s.

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidja .s.

vèdja, ian, ar, ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidja 5 v

vèdja, -an -or -orna

10893

Nr ~~10836~~ Träne Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidje

vèdj/e, -en; -or

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidlyftig

vidlyftig?

= fordrande

d. Romm (Första) Jönköpings 1918 T.J

Lindorst (Gårds)

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bål (= bålg)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidlyftig a

vel̲ǿfte, vel̲ǿftad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidöppen

Vioben = Vidöppen.

Dören stå alldeles vioben

Nr 4556 Djärröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vifta v

vefta, ar —, -ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vej

dig a.

han vill armastark

vej

mig

Upplult Månsgård

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɑrɑ, vɪ̲dɛ

viga

= viga

dɛ vɪ̲dɛs ɔ lɔ́n

f. Rönn (Frosta)
Lindrud (Gärds) } som. 1918 T.f.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

R. bæin (bon)

L. bein

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viga

vi̲ja, vi̲da,

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viga

vija (vijor, l.-jer, pl. vija, vide, vit, vid, pl. vida) th., viga.

ekdal ha dupt me o vit me.
vå.

vawilen burde prisas sam
brufalked skule vijas. köpinga.
Gb.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viga, v.

vi̲ga, vi̲da,

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

8.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viga v

vìta vìda vit

viga

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x viger

vígor pl. vígra

vídjá

Huarôd (Karlin)

Nr 291 Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vigen

Vigen = vedja

Skaffa hit läkevigen,
Blöda vigarna!

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vigen

vi̲gor, pl. vi̲gra

vidja; bl. a. använt att binda halmtak.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x vigen

vigen

= vidja

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vigər

vígor pl. vígra

'tunn käpp'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vɛ̀ɔk, vɔ̀ɔkan, vɛ̀ɔranɛ × viger s.

vidja (tin kaka)

Upplut

Gärdskärad

Sig. Siggen

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

x Vigla s.

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viger

vi ór, i - n, vi ó rana
vidja

v hala vi óra te o tnapa
op i sl a t ogurna G. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vigor

vígor m. vígra

vilja

de va bazad ihób me ...

vígra Tillägg 1952

1-s.

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* väger

väga, pl. vägna

mått vidja som man binder med.

vi hade rajvna te vägra J. A.

Hörröd, Gärds hd

M 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vígər, -n ; vígra, -ana × viger s.

vidjä

vígrakar = korg flätad av vidjor

Ernst

Jämtl.

S.-n № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 * vigen
vi̲ger l. -gor, m., -en, pl.
1
vi̲gra, -na, vidja, stark böjlig
kvist af pil, sälj, vide l. björk.

Ö. Bönnarsläf, Vä.

1
vi̲gor, Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.
№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* viger s

vr̲gor, vr̲gsa pl

vidja

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vigga

vɛ́dʒa, ¹ar, ¹a

barbota en hund för att på den slå
(vid skinnberedning).

de vɛ́dʒa an fɪ́ʒlɛd ma ut
vɛ́dʒa) arn

G. M.
Grönhult.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vigge

²vigh, m., -n, pl. -ga, -na,
vigg, pil.

¹gønorslajnana e lijasàn ²en
²vigh: våsa i den ²ajne ²kn̄en
o ²rønark i den ²åndre.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vigge

vägg

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vigge, s.

viga

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

69.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vigre

pl. vigra, -ana

vidjor

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† veggjärn

veggjärn

spadliknande järn, användes vid
skänbredning. C. M.

Hörröd, Gärds hd

M 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vigrakorg

vigrakŏr el. vigerakór

= vidjekorg.

№ 2642:1 Åsphult, Gårds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vigrakorg

vígrakòr, -en

flätad korg; se vigen...

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vigrakorg

vígarakör, m. -an, -a, -ana,
vidjekorg, av vidjor flätad korg.

291. Linderöd, Gärds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vigrakorg

vi̲gra kö̲r -en -a -ana

vi'djekorg

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vigrakorg s

vígrakör -en, -a, -ar

korg, flätad av oskalade enekäppar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vigrekorg

1 vigarakör, m., -en, pl. -a, -na, vidjekorg, af vidjor flätad korg.

Linderöd. Gs.

2 vigrakör, ö. Sönnarslöf

vigrakór Hanaröd.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi¹sel, m., -- len, pl. vi¹sla, -- na, 1) vigsel, brudvigsel, 2) vigselformulär. nær han læjste åp vi¹slen, dæ¹ tå²lte han sa²jtå. på. gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vigselring

2 viselring, m., -en, pl. -a, -na, vigselring.

Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vik
s.

vig. -en.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× viker

víger

vidja (av björk eller röd vide)

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× viker

vi̲gor, -an, vi̲gra, -ana

vidja, stark böjlig kvist af pil,
sälj, vide el. björke.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vikl

vöjt

l. = stojnvöjt.

l. = vikt.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vart, ¹en, ²erna vilet s.

vi hade spåa ² vär ² der

vi hade spadar och vikter

vikter

(lång stång med järnbeslag i
ena änden)

Upplaga 496. Gärdesgård

vikt

Väjt : grov stake att knyta
upp stem med

Vi fan ska väjtem nu ajn
ny hästskon.

Lägg bröttet o på sin dörd
väjtem !

Gjurröd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vakt s.

vajt
"kävstång"

2146:15

Nr 5415 Köping, Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vikt s

vajt -n

stång, som man använde, när man bröt upp stenar; grov omkr 6 alnar lång trästång med järnspets.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viktig

vekted (u.)

'viktigt'

"Så, hon vekted däd e..."

s. 125

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktig

vecktiaste (superl.)

'riktjaste'

"goss o gull e emnte då" veck-

tiaste --

S. 118

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viklig

vecklad (n.)

'viklig'

"ett sau vecklad steg ..."

s. 118

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vil

vil, 1 – er. l. – or, m. och f. adj. n. vilt, pl. vila, komp. vilare, – last, 1/ utvilad. Ögon e vaoda, för de ha bled vila, 2/ som gifver god hvila, bra att hvila uti. En vil säng o liga i. En vil stol o sitta paa.

Elfverödd. Gs.

№ 291. Gästr. ld.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vil adj.

vil 'utvilad'

2146:15

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vila
v.

vìla, pres. -aa, pl. -a,
-a, -ad
också i bet. "ligga på kyrkogården":
stàkals òla gàmla, som vìla!
d: de hade det svårt, medan de levde.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
J. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

R. ɛ̄rla, - edg. - ed

Vila
v.

d. ɛ̄rla " "

= vila

L. Romm (Flora)
Lindrud (Gäst) } com. 1918 Tof.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

R. b æide (= bete)
d. borde

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vila

vila

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vila
v.

vila se
= vila sig

s. 77

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vila

vìla

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

13.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vila v

vilja är, —, -ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vild

vil, 1- er l. - or, m. och f., n. vilt, pl. vila och efter bor, för, vila, komp. vilare, - last, vild.

Ö. Sönnarslöf, Vå. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vild

vɪl , n. vɪlt

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vild a

vilor

vila pl

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vildand

vil̲a̲n̲, f. -an, pl. -a̲n̲or,
-na, vildand.

Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vildand s

vilaun, -en; vilanor, -orna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vildbasare

vèlbåsare, -en, -a

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villbatting

vildbatting

vìlbátɛŋ, -ɑn, -ɑ

1) person från Villands härad

2) ostyrig, vildsint etc. individ

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vildgås s.

Se x storgås s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vildörta

vilfrta 1. vilfrta 2, f. -n, pl. -ter l. -tor, -na, vild-blomma.

bålerbrâo dajd e vilfrter.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vildsint

villåsn, pl. villåsner

Även döppare.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

1914

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja v.

vila, vila

pres. sg. vil

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja II
v.

de fa va fei a gåu lid kan
de vila.

di kona fjöra bést di vila.

Tillägg 1952.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja

v.

vr̲la ; pres. sg. vr̲l. pl.

1. vr̲la, 2. vr̲lan, 3. vr̲la ;

pret. vr̲la (2 pl. vr̲lan); sup.

vr̲lad.

ò̲la vr̲la va hànlåra.

1198 Hómöd, Gäst hd. 1. Sages 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja
v.

vila

pret. vila sup. vilad

di jeja haun di vila

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'ja II

kada ni' ènta vrlad jolpad té'

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja
v.

vela, pres. vel pl. vela

di vela, de vilja

nä vela de ta eint bort
kaditen.

1950. Maglehem. Gårds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja
v.

vila, vr, pl. 1. vila,
2. vilen, 3. vila; vila
(2 pl. vilen), vilad

hæn vra di pastæ, at de e
bæna fæbel ólt ihób. H. W.

J. J-s. № 1199. Maglehem, Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi gå II

v.

di vɛ̲la forsœ́ga

di vɛ̲la ta vǽk̲ -ad.

ò̲la vɛ̲la va fóst

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'ja v.

vr̲l̲a pres. vr̲l̲ pl. vr̲l̲a
pret. vr̲l̲a

hæ e mæ̀ja stabɷ̀a, som vr̲l̲a
hɷ̲a gamla hʉ̀s

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja v.

vill (pres.)

'vill'

"emte vill ja tvunga de..."

S. 115

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja
v.

vella. vell. velle. vellad.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja
v.

Vella ; vilja

Då vella vi,
då valle daj må
daj

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja v.

velle (prat.)

, ' ville

" velle'n ja ente ... "

S. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja

g. pret. volle

2 pl. pres. voll

s. 75

76

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vilja

vilja, vila

?!

Lapsus av upptecknaren ?

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

IV. 23.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja s.

vilje

"öd e'ad Harrens vilje..."

s. 116

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja s.

vilje

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hilja

s.

velje

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɛ vilje

= vilje

vilji
s

d. Rönn (Frosta)
Linderöd (Gärds) } com. 1918 Tf.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bås i (= duktig)

han ä nu bas

bas

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilja s

vèlja

ma vèlja

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vèla vela vèlad

pres. vel

nu vèsar du o vel hém

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vilja vid

*vela vé, vela vé,

bry sig om ,tycka om,vilja ha *velad vé

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hökən, -ed, -na

vilken

vilken

de ə höked som viked = det är hur som helst, det gör åtminstone

Everöd

Gärds

S.-P.-n № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken

hǻken, m. och f., n. -ked, pl. -ka, interrogativt och relativt pron., hvilken. Degebärga. Gs. Ö. Sönnarslöf, Pä.

hǻken kǻ mälkar mést i bä.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken
pron.

y. vilken

di kona fraùga vilken bid di
vile i bibelen.

Nr 7229 Degeberga Bårds hd
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken

Hocken = vilken.?

Hocken au paugana e dä som
ska jutta de mä" Pär Nils Korna?

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken

Hoctten, hoctta = Viltten, villta

hó̲kten, hó̲kta

Hoctten sta ha daij hör.²
Dä sta agait.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken

hocken

Min so lönten i skóven. - min lönten åtte. -
hocken bög vilar hum engonne ?

(nötum)

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken II

han ved ente pao hocked boin han
ska stao.

hocken aanne kan då jöra gött i !

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hötid vilken

ja kan ens se hötid

vilket

N. Nam Gärdo Gärd

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken

hó̱kgn

= vilken

g. Rörum (Frosta)
Lindesö̱d (Gärds) } kom. 1910 E.J.

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

R. stångaur (= stengärde)

L. stångaur

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håtid vilken

en kan stava håtid en vil

man kan stava vilket (hur)
man vill.

vilket, hur

Luleå Gäds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken

hǻkon, pl. hǻka

ja ved mte hǻka da va.

hǻkun va dæ? 66. A. M. L.

(sg. hǻkon, Vr 1941)

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken
pron.

hå̀ken, hå̀ked, pl. hå̀ka

hå̀ka vå̀ - d !

vi kå̀na ènte vè̀da enn̂
hå̀ken de vå̀ . H. N.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken:

jå. ja ska si hoken

de vå.

1199 Maglehem, Gärds hd

I ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'cken
jun

hå'ken

ja vé'd ènte hå'ken ----

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken

hɔ́ken, neutr. hɔ́ked, pl. hɔ́ka,

vilken, interrog. pron.

№ 1198. Gärds hd

I. Ingers 1926-30.

lɔ́rɔd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken

kåken, pl. kåka

den vita kåken som
det var vem som hälst J. A.
kåka som kvarka G. L. H.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken
jron.

ja véd ènta hoken ded é

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken II

sin e ad fraugan om
haken dåta vi ska ha
fat i.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken

vilken pron.

låcken

" låcken mått han va

o vänta dig ... "

S. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken

hö́ken, n. hö́ked

en fek fjö̀ba hoked en skò̀le

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vilken

Håcken = Vilken.

Håcken va di?

ja kan ente håcken di va

(Snart mindre vanligt)

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håka

vilken

håka ha jört ad

vilka

Djurröd

Mårdvärend

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken

Håcked : vilket
håken, -ad
Håcked hauld skå vi gan?
Håcken va då?
Håcka " " ?
Håcked som hålsi.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilken pr

vɛ́kan vɛ́ked vɛ́ka

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vill

vil

Nr 294 b Vå, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vill alj.

vill

'krick, dukte'

"o farlet vill i nibärna"

S. 54

Nr 5114 Hiaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villig

Veli = fliliy

ja ha vared veli hajta dan

ölla ha vared velia.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villig

Veli - fälig

Ten fann vara veli om då
ska kny nöd.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilig
a.

vili, pl. -ia

förnöjkommen, skicklig

berge vi så vilia, så kome vi
wid a vöjta.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilig
a.

vèli , komp. vèliare

skicklig, försigkommen

--- sin di bòrja a blè lid
vèliare

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villig

vili l.-lijor, l.-jar, m. och f., n. vilet, pl. vilija och efter for, för, vili o.s.v., komp. vilijare, -jast, 1/ villig, 2/ tillmötesgående. han e vilijor me sit arbete.

Ö. Sönnarslöf. Gs

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilig adj.

veli

2146:15

Nr 5415 Köping e Gärds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilkor

vɛlkɔ́r, -ad. pl. =, -an

di fɧ ɣpte han pɔ dí vɛlkɔ́ran

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilkor

vilkor, n. -ets, pl. =, -en,
vilkor.

V. Vram. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

villkor

vellkor

ja vellenta jöra dä pao vellkor.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vi'lnas

v.

vi̲l̲nas

ja vi̲l̲nas på vintoren

= vänta på vinten.

enl. F. H. 1948. 1199. Maglehem. Järrestad

vîma, -an; -or, -orna × vima s.

rand (upphöjning) på skaftig

vävnad, t.ex. på cheviot

Överod

Gärds

S.P.-m

№ 533 Sven Fersson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vìmad, x vimig a.

randig (som chevriot)

stòrvìmad, -are, -ast = storrandig

de l stòrvìmedare = det är mera storrandigt

Everöd

Gärds

S ö.n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vin

vin

Nr 293 Everöd Gärds ...

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vin
s.

vin, lad

di ska ha vinad fost

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vin

vinet

'vinet'

"vinet fröjdar människans själ ..." s. 118

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vin, 5.

Vin

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

67.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi:na, f., -n, pl. -nor, -na,
vind.

dær ha vå:red dæ som ha
gå:d fi:barsle prest på
vi:norna. V. Vram. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2 x
vrna, vrnan vina s.

1
palg kn fått en sadan
2 2
pelg pa vrnan.

kindan

V. Vram Gårdsbiträd

№ 295. Ada Andersson

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vina

vina-an

hind, häft

han lå nom pan vinan

J. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vìna, -an; -or, -orna

× vina s.

kind

få på vìnan = få en örfil

Övenå

Gärds

S.P.n № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vina v.

vìna, -ar, -a, -an, -a; -a; -ad

glo

hon stō dær o vìna = hon stod där
och glodde

Evrōd

Järb

S.P.-n

№ 533 Sven Persson 1930.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vina, Ven

vina (om vind)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vina v

vina, ar, —, ad

titta,glo (i alla väderstreck)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vina s

vìna, àn, ór, órna

kind

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vinbär s.

Sexsp s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänd
adj.

viz el. vizor, n. vizt,

pl. viza

sned

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind
s.

veg, -en

Sv. vången han ha vägen i vöven

d: vinden i ryggen.

Nr 7251 Nittskövle Gärds hd.,

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind

vig, — hu

hu ska sau mära vigen

hu kan. G. D.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind
s.

ving el. veng

vingen tóman mot nor.

Tek. om vengen velle vånna se, teja
ska hóm, sa tjärengen. naor kunjeck i morveng.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vid

vägen

midspel (till latvad

Nr 7774 Maglehem Görds hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind
s.

viz. - g n

= vind.

S. Rönn (Forsa)
Linderöd (Gärds) } kom. 1916 T.J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barn (= barn)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind
a.

veg pl. ˋa, med. skev;

överfört = krångel, besvärlig:

stùdana va ju vèga; di sprùnge
ifrån vos; di jèga hàm di vìlle

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
l. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind
adj.

vɛg

sned. skev; även = vresig, tvär

dä bön han vɛg

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind S.

v 23
8

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dikla

~~seda~~

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind a.

vinj, -a, -ast

sned, vind; på dåligt humör

de e sao hoft o vinjt = det är så

snett och vint.

ass e hon vinj ijen = nu är hon på

dåligt humör igen

vinj som {et rajb} mycket
vinj som {et vèlinjafåd} ovänd

S. P. n

№ 533 Sven Persson 1930.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind
s-

veg. Jan

ventus

1954. 7793. Skepparslöv. Gårds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind

Vänglen : vinden

veg, -en

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bind I

Veng = Skev

vez

Då slår vengl o häller

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind
s.

Veng : Vev

veg

i Sydskåne : svègal

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrid

Veng = Ögin och spydig

veg

Du e veng. Ha fallas?

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind
a.

veg el. vägar

sned

han va väg i fäden

han hade en vägar fäd

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind II
a.

lid på väg (på med)
på egantäg.

Talesätt.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind, s.

den högda po vinen

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind

vinʒ, m., 1-en (pl. 2-a, -na, mindre brukl.) vind.

allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind

vinz, ¹- er l. - or, m. ok f. vj.
a. vinst, pl. vinza ok efter for-,
för, vinza, komp. vinzark, - nast,
sned. - hâtan sêder pa vinz.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Hvarôd.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind s.

vvj. -en (z>e)

blåst

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vind a

vɨɲ vɨɲa

sned, svår

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi²ʒa, vi²ʒan, vi²ʒhrna vinda s.

Ja har lå¹ ha²spa o vi²ʒa

vinda i från en sådan vrra

gemt på vrygan

garvinda

Trane

Gårds härad

№ 496.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinda
s.

Vinga = vinda

Så hid gärnvengan!

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinda
s.

vèŋa -an

gaŋvinda.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vida s.

vänja, -n

gammida

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinda, s.

viga

garnvinda

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida s.

sam la m ad (gamla) pan am
vrida, man m stolk spoltad

så lade vi det på en ringa, när
vi skulle spola det.

ringa

å Vram Gärdo härad

1928. № 295. Nils Isaksson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinda
v.

viŋa, -or pl. -a, vant,
pl. vånne, vånnad, vånnan, pl.
vånna; imper. viŋ, pl. -an
1. nysta. viŋa gården.
2. vända, sno. viŋa råjb.

Nr 291 Bjuröd, Gärds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vinda

2 vinza, s.-n, pl.(-nzor,-na, nyslfot. Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinda
v.

vi²nja / vi¹njor, pl. vi²nja, va:nt, pl. vø:²nk, vø:²ned, vø:²nan, pl. vø:²na, vinj, pl. vi²njan) tr., 1/ nysta. vi²nja ga:rn. allm., 2/ vinda, sno. vi²nja rajb. Sjurröd. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vindböjel

vɛ̀ŋbǿjel

en nɛ̀dɛ vɛ̀ŋbǿjel

'uppblåst och dryg person'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindbrygga

vinzabrygga², f., -n, pl. -gor, l.-nzar
-na, vindbrygga.

naor ja va oz, dao va dar
vinzabrygor vi stan.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vindeling

vɪn̲ɪ̲lɛŋ, -ɛn, -a

'vindstöt'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vindmånad

vizmånad, l. -or, m. och f.,
n. -nad, pl. -nada, utan
komp., snedmynt.

Ö. Bönnarslöf. Gs.
Vä.

at lidad fjén vizmånad. Vä.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vindsa sv.

vingsa sk, -ar, -a, -an, -a; -a, ad

sprida och vända sig, sno sig

hon vingsa sa ifrån som = hon

modde sig ifrån honom

Svensk

Gärds

S.P.n № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissla, vissla, vissla

vindsled

vindskida

Luberöd Markaryd

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ midsked

vegg-e, - or (pl.)

bråda långs med yttergavelns sluttande sida

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindsked
s.

vizzé, f. -n. -r, -rna,
vid kanten av ett gavelröste löpande
bräde.

Hunnör, Gärds hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindskel

vägg

sidobräda på yttertak

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinkel

vinkel, f. -n, pl. -r, -na,
vid kanten af ett gafvelröste
löpande bräde.

Öfverröd. Gs.

~~Hvarök~~.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vindsked

vindskena =taksträning på husgavel (skall hindra väta o ev. vind)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vindöga

vingue, -ed

= fönster

№ 2342:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vinskägga

vengued. (best.f.sing.), pl. best. venguen

= fönster.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vindöga

vinga

fönster.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vindöga

vi²ŋu, n., -ŋuŋd, pl. =, -ŋuŋa, fönster. Nu föråldrat ord. de skōre hol fo vē²gaſǣrad ti pēla vi²ŋuŋa i.

Efueröd.

vi²nu, vā². Gs.

vi²ŋu i Vā ord. Sv. Isaeson 1878.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vindöga

vizzu, reute. Sv. Isaksson 1878

vinnu. P. Larsson 1899

fönster.

291. Vä. Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vindöga s.

vinged 'fönstret'

2146:21

Nr 5415. Köpinge, Gärds hd

Arthur Gadd 1934 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ving

vizhn

ver

un drar pan vizhn se

arbetar bælen. J. P.

Maglehem, Gärds hd

M 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vingabröden

förstörd av värk utarbetad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vingakärna

vèŋgafjæ̀rna -an -or -orna

kärna av yngre typ (lagen med
stingel = ven och han invändigt i
vingen. vèŋga, ett slags propellrar)

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinge

vèŋa -an -a -ana

äv. i bet. propeller i mekanism:

dæn va fìna vèŋa som jèŋa sòrt

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringe

benge -en - a -ana

bute vått o flya höjare en: vengana

bära.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinge

vinge

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinge

2
vinzh, m., -n, pl. -nza, -na,
skört på en manströja l.
-rock.

2 2
hål a vinzhn jik aw tröjan
för nam. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinge

vinge, m., -n, pl. -ŋa, -na,
vinge / fågel-, fjorarvinge m. m.)
Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kro

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinge (på fågel/

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vɪŋːa, ˈɛn, ˈa, ana

=väderkvarnsvinge

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vingla v

vingla, -ar, —, -ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'vinglare s

vinglaste en 'a'an

person, som inte vet vad han vill o som inte vet, vem han skall hålla med.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vinglet a

vïzlador, vïzlada

som ej kan hålla balansen, vinglig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(vinsa)

vingsa v.

vengsa (prt.)

, vred och vände

" o vengsa te pau alla de v-

fen --- "

S. 55

Nr 5114 Hnaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vink s

vink, en (-e)

rörelse i luften med handen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinka

vinka

vifta

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinka, v.

vinka

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

68.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinka

vi²nska (-ar, -a, -ad, -a, pl. -kan) intr., vinka.

dra¹nzen sprar¹t o vi²nska på hi²na. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinka v.

vinka är. — -ad

röra handen i luften antingen upp o ned
eller i sidled

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinkel

vɛ́ŋkal, -an.

en vɛ́ŋkal

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänd

Vané = Vann

vänt = hänvänt

ja sprängt saw med ja vänt.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinna

venga

trägen vengen dit den lade alltid
henger.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänna
v.

ä ä
vänja, van, vänd
2 1

= vinna

f. Rönn (Frosta)
Lindero (Gärds) } kom. 1918 Taf.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

båra (= bara, endast)

nu ska ja bara fara

dem

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinna v.

vunnen (sup.)

' vunnit '

" o så kom han vunnen på

lotteriet ... "

s. 129

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinna

vinna. -or. pl. vinna -an -a;

vant pl. vöna -an -a;

vöned. v. vinna.

i Yngsjö: pl. vönna,

sup. vönnad.

№ 1199.

I. Ingers 1926-30. Maglehem. Gärds hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1
vˆeˆlˆiˆnˆa, vˆeˆlˆiˆnˆer vinna v.

1 1
duˆ vˆeˆlˆiˆnˆer doˆ twaˆ

vinner

Skepparslöv Gårdskarl

Nº 496. Sven Sjögren

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinna
v.

Venga : vinna

vèga

ja ha alti vonned,
men nu ska ju venga

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vänad

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinna v

vìnna vant vànad
vàne vònad

förmå

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinning

vi²niŋ, m. -ar, utan pl.,
vinning, vinst.
ja va bo¹n fe¹mti kro²nor
i² vi²niŋ jo hu¹sed.
Vidsköfle. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinst -en

kortspelsterm (i tolva)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, vintern, vinter s.

vinterna

vinter

Djurröd

Gärds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vɛ̀ɪntɛr, vɛ̀ɪntɛrn vinter s.

vinter

Skepparslöv Gärdsgård

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter

vínter l. -tor, vínteran l. -toran

Nr 283 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter, vinteren vinter s.

vinter

V. Vram Gårdskarl

Ass Svinsen

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter I

vinter, vintrana
ja ha alu hat adi
om vintrana.

E. Sj.

ja tröde de skolu
he vinter

J. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vínter. -en. vìntra, -ana. vinter.

vi ha faud vínter.

jfr II

№ 1199

I. Ingers 1926-30. Maglehem. Gärdshd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter

vinter

vinterne lang
o gangana mang

eller:

vinteren e lang
o maolen mang.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter II

Vaar Kaja o klämmed (25 och 23 oktober) klämma ihobb. blar ad råki vintor. (d.v.s. Vår dd blir våden mellan dessa dagar, kommer kång vinter).

Tjöngelmosse knuda börjar vintoren o luda.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter

vintor -en, vintra, -ana

Maglehem

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter

s. 76

vintor

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter

vintår

"får daid va skarp vintår--"

S. 55

Nr 5114 Hnaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i vintras vinter s.

i vintras

Djurröd Mörbylånga

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter
s.

vèntor, -an. vèntra, -ana

vånad flod ǿvor om vèntrana

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter

vänter, -en, väntar, -ana

på väntarna

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vínter. -en. víntra. -ana. vinter.

Hómód

Gärds hd

№ 1198.

J. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter

vinter, vintern

da var på vintern G. L. H.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi¹ntar l.

vi¹ntor, m., -en, pl. vi²ntra, -na, vinter.

mit am vi¹ntorn. Ö. Bönnarslöf. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter s

vintor :n ; vintja :ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi²ntɛrdɑ̀ l

vintedag

vi²ntɔrdɑ̀, m., -n, pl. -a, -na, vinterdag.

vi²ntɔrdɑ̀ana kun² blit² lɑ̀²ŋa nak² for² me.

Ö. Sönnarlöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vintorda :n

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterfoder, -ed

foder, som är avsett för kreaturen under vintern

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vintergröna s

vintergröna

växt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterkläder

vinterkläder

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vintorkvål

vintorkvål

di sjöde dan ljöde en vintorkvål

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinter l. vinterkväll

vintorkwèl, m., -n, pl. -a, -na, vinterkväll.

ja ha lit stad o glol po blos sam ha sprönad po kas o po twært har udanföre am vintorkwèlana.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterråg

vinterrùi, m., -rùiwən,
utan pl., vinterråg, råg
som sås på senhösten på
sådan jord, som under som-
maren burit potatis.

vinterrùi såddes på pærejör.

Köpinge Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterråg s

vinter-rå'en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vintersäd s

vintersäd, -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'ntertid

vi̲ntorti̲, -je̲n

fäck. mest i best. form:

vèktaren jik̲ bå̲ra vi̲ntorti̲jen.

Träne, Gärds hd. P. L. 1899

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinter-tid

vi²ntor-ti², m. -tijen, utan pl., bjuck. mest i best. form, vinter-tid.

vi²kt-aren jik bå²ra vi²ntor-tijen.
Träne. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vintertid s

vintorti -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vintervete s

vintorvède

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinterväder s

vintervär -ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vintor- l. vinterväg

vinterväj, m., -en, pl. -a, -na, vinterväg.

Hær va löja vinterväja.

Vä. Gs

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinteräpple s

vinteräbla, -ed, pl=

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vintunna

vìntʉ̀na . pl. -or

(fanns i den gamla gärdsgivningsgården).

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vika
s.

vi̲ka, f., -an, -er el. -or,
-na.

P. L. 1899.

Lycksele, Gärdsele

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 vipa

piba, f. -, -r, pl. - bar l.
- bor, -, -na, vipa.
Efverö d, Ö. Bönnarslöf, Rä.
Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vìbba, àn, ör, òrna

tofsvipa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vipa, an, or, orna

benämning på näsvis flicka eller näbbig kvinna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vipen

viben

bot., Rosa canina

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vrien

vi²bben, n. ,– hd, pl. =, – bn,
nypon. allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x vipon

vi̲bun, -ud; vi̲bun, -un

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vipon s

vìben

nypon

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vɛ̀ɲpa

vɛ̀ɲpa, -ar, -a
linda

de hade vɛ̀ɲpad sɑ̀jlen
sedan om

6. 6.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vippa v.

veppa ing

'vekla in, svepa in'

" veppa ing ad i ön deg ... "

S. 58

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vippa v.

vippa (prat.)

, vippade'

" o han vippa ma rämpan --- "

S. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vipa

vɛ̀ːpa, ˉ ar, ˉ a

sno

dɛ vɛ̀ːpa dɛ̀n vɔ̀n tɔ̀n

A. A.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vippa

pipa (-ar, -a, -ad, -ad, -a, pl. -par) intr., vira, linda. naor nog e solskodna, so bler rompan so ledi, so en kan pipa tangen om näven.

Elverröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vi'ppa
v.

vèpa -a -ad

svepa, vira

sèn sa vepa vi pàpoc om. ×/

×/ nyare uttal.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vippa v

vèpa, -ar, —-ad

röra upp o ner (t.ex. om fågelstjärt)

stàŋgädekan tvon vèpar me stárten

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vippa ihop

vipa ihop / - ar, - a, - ad, - ad
l. ihopvipad, pl. - a, - a, pl.
- pla / tr., ihopvira, - linda.
vispan va ihopvipad o
dar va pintan dalor i na.

Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x hjpe

vipe, n., -d, pl. = -r, al,
på råg.

dær e vipe po rumpen, ojs po
kårned o resser po håvren.

Efveröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vippen

Veppen : vippor, ac.

49. 4

Där e bra må sä i veppenen.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vibevinter, -n; -a, -ena

vipvinter

försenad vinterknäpp med snö
(sedan vipporna ha kommit)

Österö

Färdig

S. P:n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vipevinter s

vìbavintor, -n; vìbavintra

sträng vinter fram på våren, sedan viporna kommit

v. pau våuren, nau vìborna va kòmna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vipeägg s

vipägg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vira

vi:ra/a - ar, -a

d i v:ra m: kosv:ska om:

G. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vira om v

vra óm — , -ad óm

linda om, svepa om (ngr, ngt)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vrientorn

vrin-torn,

bot., Rhamnus Catharticus.

en annan gång tecknat Vrintorn.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

virka v

virka, är, —, -ad

(2 > e)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

virke

virkla, -ad

travära te virka skala

fälas i fält mä N. N.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vika

vèrka, -ad

han ska slåpa vèrka te

P. P.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

M 1200.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

virke

vær²ke, n.,- d, utan pl.,
virke.

bæ¹norna fnäfte² sol vær²ke,
¹ilel der va sa fä²selet me
bö²ge å²la stas. Efveröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

virke

vàrke

Nr 293 Everöd Görds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* virentorn

virentorn, n., -ed, -en
pl., rosa.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nika

2
wirka (- ar, - a, - ad, - ad,
- a, pl. - kan/ti., virka.
vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

virke

vi̲rke, n., -ket, utan pl.

trävirke

Djurröd, Gärds hd. P. L. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vike

virke, n., -d, utan pl.,
virke, träslag.

Gjurröd. Gs

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bärbel, s.

Bærbea

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

37.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vinj

Verred = vinj

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi² kalla vinnig a.

hon e sau vi² kalla au s.

hon är då vinnig av sig

vrig

W. Uhrau Gärds Härad

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× virvel

vorvel eller vorvel

" stängningsanordning av trä "

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vivel

Vorvell = liten kvadrik, se d. ord.
ella vorrel stängningsanordning å skåp, mindre luckor o.d.

"Vorvelln te hönsalämmen bor falled au, sau du faur stua opp den ijen."
"Ja ved inte haur strusiren e."
"Dan faur du fästa den nä ain spig ella ha du vill."

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissel

vèsval

0.43

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Virvel

Virvel

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

virvel

virvel, m., -en, pl. virvla, -na, hvirfvel.

Vårdagen jörk en virvel me nödjan o sas plö hum fjäl läged. Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

N 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Virvel, s.

virvel

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

80.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis s.

visen (best. fl.)
'sätten'

"på alla di visen --"

S. 57

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis s. n.

vised

'viset, sättet'

"hafår åd di såde pau daid vised ..." s. 50

Nr 5114 Hnaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi's

s.

vis.-ed

naor di inte konne på nöd annet

vis - ...

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

215

vis, -ad

tvås tima på dé msad o
tvås tima på hóntvisad

h. G.K.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis
s.

bst. sg. vised s. 78

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis
s.

vi:s, -ed

vi:s, sätt

nu: e de på hi:nt vi:sad ---

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis II
s.

di fondéra pæ di sòlde
stæled te hán; sa hæggjéga di
-ad pa dé vísed.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis
s.

vis. lad

de e kònsted om di kona
begáu se pa dé vísad

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis
s.

vis. led

han ble nöjd på dé vised

Nr 7251 Viltskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vrs S

Vrs, -ed; pl =; -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visa

2

ors a. - an. - or. - orna

s.

= visa

f. Rorum (Forts.)
Rudersd (Gästr.) } orn. 194

273.

T. f.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

b aŋk (= bank)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× visa

vìsa, -r, -da

vìsa pàror

'ta bort grottarna' (vìsa, s.d.)

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vïsa
s.

vïsa pl. -or

dæi fæga vïsor om -ad

s: fygyjömodet

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visa

v.

vi²sa / vi¹sor, pl. vi²sa, vi²ste, vi²st, vi²st, vis, pl. vi²sen / tr. // visa. ja tør knapt vi²sa fack bø¹gen, for kwm e sajnt for¹jänzali, 2/ underrätta undervisa. vi²sa nån o sy pe²kna. tø¹sen ha vå¹d nå½na gä²za o blo¹d vi¹stor o spe²la

Hultvarad. Gs.

№ 291 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Visa
s.

v:e ì sa , -an

Obs. Ivag diftongering, som dock
blir vanligare i höjd med Kristianstad

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I.Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visa v.

visa,

pres.ind. vísar l.-sor

imper. vis

pret.pte. vist

Nr 293 Everöd Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vìsa, -ar, -a, -kn, -a; -a; -ad × visa d.

taga bort skatten på potatis

vi ska vìsa pàror i mårgon = vi skola taga bort skatten på potatisen i morgon

Svärd

Gårds

S. P. n № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissa
v.

vìsa , vìste , vist

han jèk mæ dom a vìste dom

han vìste me dùgana .

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'sa
s.

vi̲sa -an -or -orna. fem.

de va en mankvárdi' vi̲sa.

L.H

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vïsa, vb

vïsa

pres. vïsar el. -or

imper. vïs

pret. pte. vïst

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

122. 40. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis/a -an -or -orna

sång

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visa, -ar, —, -ad

visa (t.ex. visa ngn vägen)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*visa v

vi'sa, -ar, —, -ad

ta bort visarna (ålarna) på potatis

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× visad

vìsad

pæ̀rorna e sau̇ vìsada

'hav långa grottor' (vìsa)

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visare

vi²sark, m., -n, pl. -ra, -na l. -rna, visare (på eü ur). Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visare s

vìsar|a ẹn ạ-ana

kolckvisare

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vise

vìse, -n, -a

'lång grott på potatis'

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

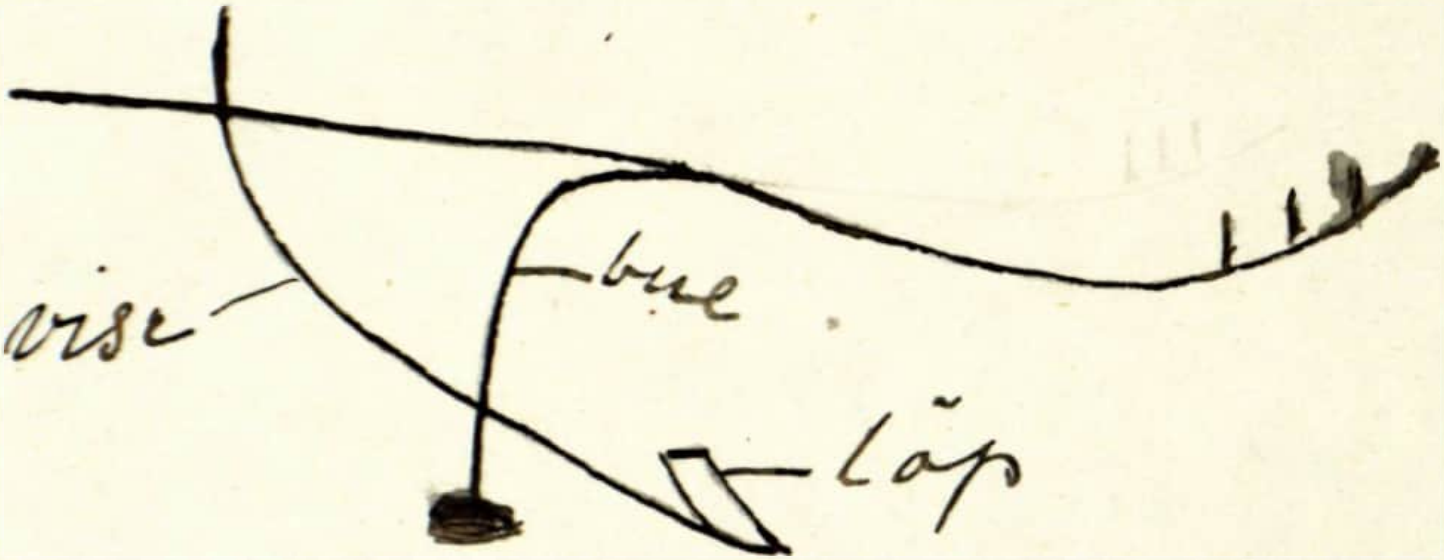
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

visa

visa, -kan

G. G.



Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 * vïsl

vïs/k, ˙ kv, ˙ ana

sädesbrodd

kärnad ×/ skala dra varma te sl

se da sl o vïsa. T. G.

kärnad!

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† vise

vise², m., -n, pl. -sa, -na, vise (i en bisvärm). allm. Gs.

I inte² visen me, sa no min san ble inte² bijen sedanes.

Vå².

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Visl S.

Vìsle, -len ; - a, - ana

skott, grodd pà potatis

Svensk

S. P:son

№ 533 Sven Persson Färds 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vise s

vïsa 'en-a 'ana

bivise

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Visa en-a-ana

potatisål

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viska
v.

ɛ
vyska, -~~a~~, -ad

= viska

d. Romm (Frosta)
Linderöd (Gärds) } om. 1918 T.f

223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

byggnad (= byggnad)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
vgska

viska (verb)

V. Vram

Hälsingland

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viska

vɨ̀ʂ̲ka, -r, -de, -d

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi²sta, vi²stan, vi²stana visa s.

(halm.) vissa

Skepparstorp Gärds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

niska

Veska = Skurviska.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viska

Vöska - viska vòska

Dej reda o vöska.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vicka
s.

vicka pl. -or

t.ex. kalmvicka

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viska

l.-sker

viska, f.-n, pl.-skor,
-na, viska.

en viska bos, nø.

ja hitte en viska pänga på
maltesölms böregårr.

Ö. Gönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viska

vɯ̲²ska /- ar, -a, -ad, -ad,
blad i n. sing. , -a, pl.
- s̲ken) intr. / hviska.

Prä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 291. 7 vislig

vi²sli l. -lijor, m. och f., n. - led, pl. -lija, komp. -lijare, - lijast, förnuftig, som har sitt förnuft orubbadt. re¹t sam ka¹ran han jik, sa¹ sla²mde han o sao jik han dajd va¹ ajn sam i²nte va¹ ri²kt. vi²sli Gluf. Gs.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visp

visp -en -a -ana

Di tuy smaolånninga tösena sålde vispa i stan.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visp
s.

visp, m. 1 - en, pl. 2 - ar, - na
visp. V. Vram. Lyc.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vip

visp! interjektion, vips!

ve de dräzen to plógen au
hóled, visp! va máran astá.

Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visp s

vesp.-en.-a.-ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vispa
v.

vispa -a -ad

hanten visp

vispa för hö

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vispa

vìspa, -n, -or

'(ranhg) getinq'

Se bålgeting

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vispa

vi²spa, f. -n, pl. -per l. -por, -na, vespa.

vi²spoɔna e rajnt på²rlija

te² vi²la på²ra i må¹dan ve

hi²ne tijen. Ö. Sönnarslöf.

ta den vi²span o dö²da na. Vä.

Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vispa v

vespa, -ar, —, -ad

vispa olika ting, t.ex. grädde till smör o. s.v.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vispa s

vèspa, an, or, osna

geting

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vispa v

vispa, -ar, —, -ad

vispa = slå omkring sig med svansen (om ko häst o.s.v.)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vispebåle, n., -d, pl. =, -a, vespbo.

Vi hite et vispebåle po låvlad. Ö. Sönnarslöf.

Har måte va nod vispebåle i hüsed, for vispera e rajnt nemöjelija. Vä.

Gärds hd. Gs.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vispeböle s

vispeböle, ed

getingbo

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vispris

vis²paris, n., -et, utan pl.,
kollekt., ris afsedt för tillverkning af vispar.

Najls både våred o skåred
vis²paris. P. Dram. Lyy.

Gärds hd.
№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visparis s

vi'sparis, -ed

ris, som utgör material, när man gör vispar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Viss

Vis

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

69.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis

vis

Nr 293 Everöd. Gärds h:d

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vis

Vess : säker till att kasla
och råka ut förmål.

Han e vess le o kasla
Han e vess le o skjuda.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viss a

vísor) vìsa

viss (speciell), även = säker, förståndig

vìsa áyr

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*visselpipa s

vissl-pipa, -an, -or, -orna

visselpipa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissleröv s

Vässlaröv, -en -a -ana

tillmäle el. skämtsam benämning på pojke, som visslar mycket

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visen

Vesen - vissen, tom magen.

Hon soja san vesen ud.

Jaar o vesen va hon.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Visen I

Vesed. Vissei.

Dā bōrjar saj sam tāvi o vesal ud

Dā e sāpi majvesed.

Nr 4556 Djurröl, Gårds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissen

vē²sen, m. och f., n. -sed, pl. vē¹₂sna, komp. vē²snark, -nast, vissen. grāisad el vē¹,²sad. i fig. bet. klemig. aja vē²sen paag. Segebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vìsan, vìs(a)na pl

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visserligen

adv.

vɪsorlien (inlånat?)

hee va vɪsorlien en kæ̀blez ---

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2-gång

vissla vb

vissla

W. Ahlman

Hanna Lundh

1928. № 295.

Maja Wiséen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visla

vissla

Nr 293 Everöd Gårdsbil

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissla

vɨ̀s̲la, -r, -de, -d

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissla

vössla

Ojn regel må piba, se en kan vössla i den.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissla

Vössla . vissla

vösla

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissla
v.

vɔ̀sla -a -ad

en behɔvde bɔ̀na vɔ̀sla

på dom --- (så kommo de).

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissla v

vìssla, ìar, —, ì-ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissna

²vissna (-ar, -a, -ad) intr.,
vissna. Degebärga. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

N 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissna, -ar, —, -ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vissna bort

vesna bort (-ar, -a, -ad, bort-
vesnad / intr. / vissna bort.
i fig. bet. tvina bort. / Ingen
han vesna bort. / Dezebärga. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'sat
adv.

vɛ̲st

de hɔ̲a vɛ̲st te̲' enu̲

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viet

adv.

vest

jo vist ha di dé, for såblana.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrist
adv.

vrist

ja vrist ble de dæd

Nr 1199 Magleh.m härds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visst adv.

vesst

"ja du kann vesst ble än
löckelier kvenna ---"

S. 119

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi'sst

ev.

vest

gu hjälpa me se vést!

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vist
adv.

vɛ̄st

vɛ́st vā́ -ad.

Nr 5091 Fveröd, Gärds hd

I.Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vist
adv.

vest

han va vést ända stráj

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vist
adv.

vest

de va vest tvåu åu dær gèlde

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visst adv

vest

säkerligen, med visshet

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

visten

vi̇s̲ten

narig

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*visten a

vèsten, vèstena

öm i huden, fnasslig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit

vi derpl. vida

vi hade vida förkle *)

på hgrävnig. Sj.

där i hn vider hjöna **)

*) förkle i **) hjöna.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit

vid

vida tömmarfula = tnöflingar.

di vide "

å böja di vide o fnygga.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit

vi̲dor, vit, vi̲da

vit (a.) O. Y9

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit

adj.

m. & f. wid, el. widor, n. wit,

pl. wida, och efter för för: wida;

komp. widare, sup. -ast.

Tåne, Gårds hd. P. L. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit a.

vˈlːida

daˈ vˈlːida haˈ jaˈ løˈt

vita (hund)

Skepparstorp Gårdshund

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit
adj.

vid

vid i ansejtad som coin
moilad sil

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit
a.

di' små vida. beteckning
för småfåglar.
de e gränt mä di' små vida

Lindahl

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit
adj.

vid, vit, vida obest. f. pl.
de vida best. f. pl.
så va dæn vida duga på bård.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bit II
a.

hæ e mòga au de vide

som e væ̀re en de svòrte.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit

i pl. vïda

da vïda gólad

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit
a

vid, n. vit

f. den läga vida läga

n. det e vit det näcie

I: i boknen av Fonaker

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit II

neute. de vìda

de vìda, dæ va fyr'ston dæ

mæ' f: på det numera vita

partiet av väggen.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit III

den vida bågen

den vide rasdugen

den stöne, vide gåuen

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vit

wid l. 1 -or, m. och f.,
n. wit, pl. wida och efter
for, fôr, wida, komp.
widare, - dast, hvit.

Tråne, Vä, Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vit a.

da wìda gólad.

pl. wìda

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

115. 57.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi:dor, vit, vi:da

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vita
s.

vida, -an

du väljer i viden
te du faller i skidan.
(om en som valde bland många friare men
tog den fattigaste).

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vìdan 6.f.

vita i ett ägg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitaklig

vidajti l.-tijor, m. och f.,
n.-ted, pl.-tija, utan
komp., hvitaktig.

Gomorstajrana e vidajtija
o saj ud lijasom bla.

Degebärga. Gs.

№ 291. Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitbroket a

vidbrögad(a), vidbrögada

vitbrokig (brokig svart-röd brun-brokig)

ed stora vita fläckar; så stora, att det vita

dominerar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viteved

vidare

~~aboë~~ Anemone Nemorosa.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* viteved s.

vèdare ~ vèdevè

vitsippa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjösteat 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vitved s

vèdevè

vitsippa

10893

Nr ~~10893~~ Irdne, Göras hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vithuvad a

vìdhȯad, vìdhȯada

med vitt huvud

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vidhåorad, -er, vithårad
n. - rad, pl. - rada, utan
komp., hithårig. Om människa
han e vidhåorad som en
duva i håved. Ö. Bönarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vithårad a

vidhåurad

vithårig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vìdiz, -u; -a, -ana × Ditting s.

hjæra vìdiza = titta snett, så att vitögat syns (av ilska)

kòsta vìdiza = titta snett

Svensk

Färdo

S. P-n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitkalkad

vidkálkad, neutr. =

Linderöd.

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitklädd

vidklädd

ooin vidklad fröken

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitkål

vitkål

A. K. J.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitkål

vi¹kaol, m.,- ln, utan pl.,
hvitkål. allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vitkål s

Vítkål

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitkäftad a

vidzäftad

med vita kinder, bl.a. om talgoxar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitlök

vidlög

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitlök

vidlog, m., -en, utan pl.,
hvitlök.

vidlogen vojses vijasam pärjo,
men de e båra li kreg, inta
ti folk. Vä. Gs.

№ 291. Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitpeppar s.

vidpèbor

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitpeppar s

vidpébor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitrappad a

vidråpad, vidråpada

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitriol

filtrél, m., -en, utan pl., vitriol.

filtrélen ha dœj li bœ²jda, nær dœj fæ²rja. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitsippa s

vɨ̀dsɨ̀ppa ȁn ȍr ȁnna

de äldsta säga i allm. vɨ̀dɨvɨ̀

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitt
adv.

vi̲t (= vida)

de so̲de a pri̲ka ba vi̲t a
bri̲t.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitta

vi²ta (- ar, - a, - ad, - ad, - a, pl. - tan) tr., hvitta, hvitmena.

De ha vi²tad fjä²rhetörred i så²mars. Vidskö²fle. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(vitten)

vilja s.

vilja

'något litet'

'vitten'

2146:15

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vitta
v.

vi̲t̲a -a -ad

vitkalka

ja bru̲ga a̲ vi̲t̲a va̲ a̲ so̲m a̲

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vilta s.n.

vilta

'grand, smal o.d.'

"bara lid vilta fram vägen.."

s. 56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vittandes

adj.

vrtanes

utt. för liten, obetydlig

båna en liden vrtanes kåga!

(da. lille bitte)

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vittne

2 vitne, n., -d, pl. =, -r,
vitne. allm. lgs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vittskövling

vestgötsk

invånare i V. eller person från V.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

n't-ved

Vedeve = vilsippa

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

viv 3.

viv

2

kvinnlig huvud bmad, bndsl.ja

?

2146:11

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

voltra

vòltra, -r, -; -dɛ; -d 'vältra'

hæstɛn vòltra se

han vòltrar se ɛ dɣ̀zan

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dom, s.

Dom

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrak

vrå

skidan bl vrå J. L.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrak s

vrag. -ed

sekunda ting

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vraka v.

vrȧ̀g/a, -ar, -a

låta båten driva med strömmen

Nr 7774 Maglehem Görds hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrakbåt

vragbåt, -n, -a

båt, som användes vid vrakfiske

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2 vråta

vråta, -a(de) -ad v.

=slöta

Ey domen vråtar alle

hoians vegel

f. Rorum (Frosta)
Rindrot (Gerds) } 27/11. 1918 Tof.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ban (= band)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrasa

vråsa (-ar, -a, -ad, -ad, blott i n. sing. -a, pl. -slen/ inh., slösa. Lyngsjö. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrȧsa

, -r, -a, -n, a; -a; -ad

× vrasa vb

slösa, misshushålla mycket

Sverõd

Gårds

№ 533 Sven Persson 1930.

S. P. m

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrà̀as/a, à̀r, —— ;-ad

slösa slarva med, slarva bort

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vraset a

vràsad, vràsada

slösaktig, slarvig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrasked

x vrasig a.

hon trodde ej att vrasked för
ej hade kastat op gardiner

han trodde jag var slösaktig för
jag hade ej kastat upp gardinerna
(det var nämligen icke brukligt
på den tiden)

slösaktig

G. Wram

Gärdslösa

1928. № 295. Ida Nilsdotter

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vraskar s.

vrå̄sekå̄r, -ed ; — , -an

slösaktig person (föraktligt)

hon e{it ett rèdad vrå̄sekå̄r = hon
är ett mycket slösaktig kvinna

Svensk

Gäds

S.P.n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ved

vrå, n., 1- ed, pl. =, 1- en,
vridning på en väg.
Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vred s

vre, -ed, pl =

vägkrök, vägkrök

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjösteat 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vreg, -ed; -, en

x vrek adj

person, som alltid sätter sig på tvären

de rälia vänja vréged = det elaka, onda sista "livet"!

Evvind

S. P:n № 533 Sven Persson 1930. Gärds

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vrek

vreg, n., 1- ed, pl. =, 1- en,
epitet på en vresig, tvär
person, tvärvigg. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrēg, -ed, pl =

tvär, vresig person

Nr 11258 Skepparslöv, Gärdshd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vreket a

vrègadov, vrègado

besvärlig, svår att ha att göra med

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t vekig

vreged =

H. Olsen va lik vreged o krångd som sin far ....

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vrekig

vrēged, - er l. - or, m. och f.,
n. - ged, pl. - geda och efter
for, för, vrēged o. s. v.,
komp. vrēgedare, - dast,
vresig. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrekla till v

vregla tå — , -ad få

Skepparslöv

vingla till

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vrena

prẹ̄na (-ar, -a, -ad) intr.,
gnägga, om hästar.

Øged gạ sh ti prẹ̄na.

Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vrena v.

vrèn/a, -ar, -a

gnägga (gäller om hingstar)

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vrena
v.

Vrena. = Gnägga (Västmanl. Lök)

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrèna, -ar, -a; -a; -ad x vrena d.

gnägga starkt

Sverőd

Gärds

S. P-sc № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vrena v

vrèna, `-ar, — `-ad

gnägga högt (om häst som ser en annan häst)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t brensk

brensk

hingst

hun... skala ye fåladen som

den bärste brensk.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrbuske s.

vrinsk, -en ; vrinska, -ana

hingst

tjänar fröken inte me? de va ju
ja, som tjöpte hinrikssons vrinsk=
känner fröken inte mig? det var ja jag
som köpte Henrikssons hingst

Svensk

S. P. K. № 533 Sven Persson 1930.

Färds

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vrenskas

vrenskas

grågga. om hästen.

via o vrenskas.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vrick

vrik, n., 1- ed, pl. =, 1- en,
vridbore, mycket liten, med
tvärsittande handtag försedd
borr. Vidtsköfle. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
pöstja

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vricka

vrèka -a -ad

han trilla var pao hoed o slo
hoed i marken, se han vreeka halsen.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrìcka, ìar, —, ìad

vricka (foten)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrickad a

vrèkad vrèkada

vrèkad, skàlan = vàrmed

varmig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida, vrider, vred, vridit vrida v.

de snodde dom o vridit dom

de snodde och vred ej (försäkrade

vrida

N. Viken Gardskärad

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida

vrìa. vrìed

hun hade vrìed sì i fǫ́dem

C. Sj:

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida

vrʉja , vrʉ , vrʉad

Nr 293 Everöd, Gärds [illegible]

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vida
s.

vi̲a, -an

vägvred. vägskäl.

han blo̲r en bråj vi̲a sí̲n; han
ha vad sa trä̲zt forvi̲d.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida

vrida vreed

de hade vreed om vägga

dem e te o vria. F. R.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrìa, -an; -or, -orna

× vrida s.

karva

Svensk

Jämt

S.P.m

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prå²a, prå²an, prå²arna x vrida s.

dæ¹ e en pål² prå²a

det är en pår kurva

kurva

Djurröd Härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vida
s.

vrija, f., -an -or -na,

vidning på en väg.

Träne. Gärds kd. P.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida I
v.

vrìa, vre pl. vrèe

di hade en klòka, som di vrèe
(ställde)

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida II
v.

vrìa, vrìor, vre, vrèe

hei = vrika, ta av

her man vrìor imod àuhùs

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vida

Vren : vriden

Dä e vred.

Dej e vrena

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida
v.

vrìa , vre , vrèad

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x vida
s.

vi̲a, -an

vågved, vågskål

de lé̲gor i vi̲an

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida
s.

2
vrija, sf., -n, pl. -jor, -na,
vridning på en väg.
Träne, Degeberga? Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida, v.

vrìja, vrę, vrèad

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

112.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vrida s

vrìa ìan

krök

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida v

vrìa, vrę, vrèa, vrèad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjösteat 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida av v

vrʉa ág, vrʉ ág, vrʉd ág

ta av till höger el. vänster (åt annan väg)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrida ihop

vrija ihop (vrijor, pl. -ja, vre, pl. -a, vreda, vreen pl. vrena l. ihopvreen, pl. -vrena, vri, pl. vrijen / ta., vrida ihop, samman, sammanvrida.

vi vreen ihop fwinato ti hestatèke. O. bonnarslöp. Gb.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vridare
s.

vrìare, -en

sten vid vägskäl, som man vrider
kring (vrìa = ta av på annan väg)

dær e en vrìare ve dæne ènan

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vriden

m. f. vrèen, n. vrèed

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vriden, a.

vrèan, =, vrèad

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vriden a

Vrìen, vrìed, vrèena

vriden (om t.ex. en vidja)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vriden a

vrèen

blåsur, halvsur (om mjölk, grädde)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vridkrans, -en

vridkrans å vagn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vridlag

vriklar, — — — ad

(på främre vagnskärran)

G. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrid lag

vrìdlav, - - - d

på framkanten av en vagn.

J. R.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vridlöp

vrielöv

vridmekanism på vagn

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrilløb, vrilløbad, vrilløps s.

vrilløban

vridkjøre; avlagbart, nitter på framre vagns kärran

Lindesnäs

№ 496.

Gamla härad

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrǽlǿb, vrǽlǿbad x vridlǫ̃s s.

den övre vridbara delen av framkärran till en vagn.

L. Wram Gårdskarl

1928. № 295. Stis Skåne

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vidlöp

vrijaløb, n. ,- ed, pl. =,- en,
vändbord på en vagn.

Efveröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vridlöp s

vridløb, -ed

= vridkrans

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vidlöpsbyxor
l.-ser

vrijelöpsböjsor (, f., – na,
pluralt, eg. vändbordsbyxor;
benämning på fordom i häradet
af män brukliga knäbyxor af
skinn, hvilka icke höllos uppe
med hängslen, utan blott knäpptes
ihop och hade bäste på höfterna,
där de vredo sig efter kroppens
olika rörelser. Elfverød. Gs.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrensk, -on

x vrinsk

brigit

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† vrinsk

vrinsk, m., 1- en, pl. 2- a,
- na, hingst.

Efveröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† violer

violer

personen som aldig tala rent ut, som
framföra sitt ärende med omsvep.

2642 Åsphult. Gård W.-O.-N.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrist

prist, m., 1- kn, pl. 2- kr l. -or,
- na, prist. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrist s

vrest, -en, -or, -orna

fotvrist

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vristaknuta s

vrìstaknùta ìn

= träskoknuta : svullnad orsakad av olämplig
träskor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrå

vrall, -én, -a

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrå s

vrau, -en; vrar, vrarna (ã)
~ vrâuor, -orna
öla vrâuorna

jfr käppavrå

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vrål s

vrål, -ed; pl =, -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vråla, vrålar, vrålade, vrålat

han stod i ofrånad

o vrålade

han stod i grandungen
och målade (grät)
målade

Explukt Gärda Lärad

№ 496.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

måla

mål/a, -ar

en hår en afbränd som
ligger o mäter

F. D.

Nya Grop

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vråla

Vraula = Högljudd gråt

vràu̯la

pret. -a

Hon vraula o taurana

för omkring.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vråla v

vràula ; -ar , — ; -ad

vråla, skrika

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vråg

vrag, n. vrag/nt

Nr 283 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrång

vraŋ l. 1-er l. 1-or, m. och f., n. vrājnt, pl. vrāŋa, utan komp., som har afvigsidan uttänd.

ja dro fōrlet vrājnt pāo i hast. Va. Gs.

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vråg a

vrång(or), vrångt, vränga

vråg-elak, vresig, orättvis, trär

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrånga (bak. form) × vråånga s.

avigsidan

ja har faad vrångan uttfor = jag
har nu fått avigsidan utåt
ja gaar me fárkled paa vrångan = jag
går med förklädet på avigsidan

Ärrid

Gärds

S. P. n № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vrångan. x Vränga s.

Vrångsidan (motsidan av en
skjorta t. ex.

V. Vram Gårdskarl
Stavsnäs

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrò̲gan b. f. 'avigsidan' *vråŋga

æ̲rmen va på vrò̲gan

ha på vrò̲gan (om klädesplagg)

Nr 4081. N. Asum, Gärds hd

Bertil Ejder 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Vånga s

Vången b.f

avigsidan

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrångstrupe s.

vrångstrupen

fått du ad i vrångstrupen

fråk du åt i vrångstrupen

vrångstrupen

H. Wram Gårdskarl

1928. № 295. Nås Socken

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrångstrupe

vrånzestrybe, m.,-n (pl. -ba,-na mindre brukl.)
vrångstrupe, benämning
på luftstrupen.
ja fik en brasnóla i
vrånzestryben. Efveröd. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ö vrångstupe

, vrångstrjlan

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vångt

vrajnt, adv., utan komp.,
afvigt.

naor di jöre swikla, sas
stika di vrajnt o ret. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrångvis

vrångvis

'envis' (i dålig mening)

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vränga

vräŋa (vräŋar l.-ŋor, pl. vräŋa, vräjnde, vrajnt, vrajad pl. -a, vræŋ, pl. -en) tr., vända afvigsidan utåt på. ja häde sa braot, se ja bik vrajnt hösan.

på. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrånga

vrånga

Nr 283 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vränga till v

vraxa fé

återge något med ett färgstarkt ordval o kanske ej heller fullt riktigt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vróvla

vrōvla

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vulla v

vùlla vùlda vult

pres. vúlor

vålla genom att nedärva (efter sig) egenskaper, födelsemärke o dyl.(ett barn kan ha fått något redan i moderlivet) modern vúlor det =vållar det dáj ble vùlda ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vänden

Vurred. hur dant

Kår vured ha N:dä?

Vi ha dä sam illavured.

Kår vured ska detta gan te?

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vurdna till

*vurna fé — ad fé

forma till, ordna till ngt, i t.ex. träarbet

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vurdad

vurnad vùrnad

ställning, anordning.

dän e egen vurnad må ad.

8642 Åsphult. Gärds hd.
O. N.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vuret

värld

ha sån värld = vara i den omstän-
digheten.

de som hade sån värld så
de å äta.

A. R.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vurmet a.

vàrmad vàrmda

underlig, vurmig

vàrmad (= vrèkad i skàlen)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* v ùrnad

v ùrnad
tillfälle,

d ær va v ùrnad tẹ́ ad.

N. A.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vykort s

vi̲käurt, -ed, pl = -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vyssa

vyssa är — -ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aytsja

aysa l. vusa

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vyssja, v.

vy̆sa l. vŭsa

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

44.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vysta

Vösta - Hasta

Vösta dä över järed!
Den vöstas fram aju te aju
Amen.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vysla

Vösla - kasla

Vösla dom länger bort i

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vål

vaad

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våd s.

vaad

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

84.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vådaskott

vàqaskåd, -ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjösteat 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våpaslag

dråpslag

V. Vram

Gårds Kirke

1928. № 295. Fris Biblioteket.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vådaslag s

Vådaslå -ed Bjärnkull
(Längst i väster)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vådeld

vaoill

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

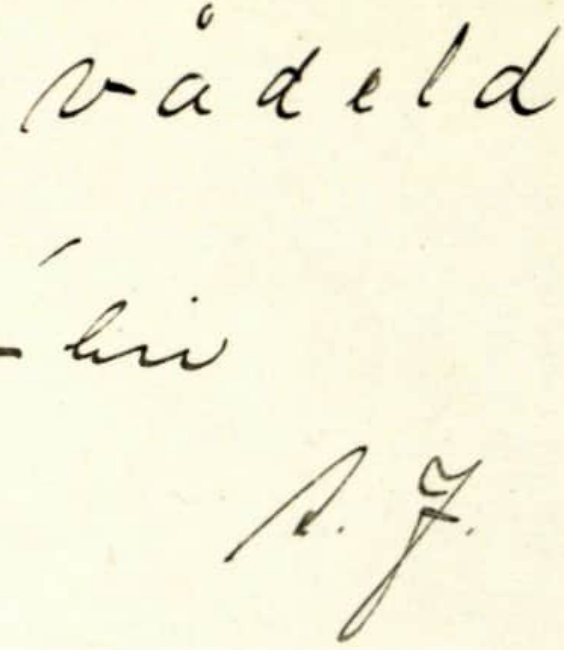
vådeld

vàuːl, -en

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vådeld

Vaul = Vådeld.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vådeld

vaw̲il̲, m., -en, pl. -a, -na,
vådeld, eldsvåda. Vä. Gs.
Köpinge.

språkprov. ifr yrklig

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vådeld S.

vàçil -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vådlig

vändska

störa vändska spög

L. N.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våffeljärn

våffeljärn, n., -ed, pl. =, -en,
våffeljärna. Vå. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

M 291. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våffeljärn s

vàffeljæ̀rn, ˈet, pl=

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våffla

våffla, s. -n, pl. -lar l. -lor, -na, våffla.

Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våffla -an -or -orna

tunn pannkaka

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vång, vången väg s.

väg

Exploit Gunnar Knutsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg s

vaug -en

väg att- väga med

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga

vaoga. prt. vaogte

äv. vaoa

mån kan vaogte inte ta imot då

håller.

Anders Larsen ha vat på stojnsko, men

kan vaogte se ente råna branten.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga

Vana : bekosta vàna

Daj' vana san med
pàn maskinar.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våga, v.

jo dæ vòggar ja

jo, det är jag absolut säker på

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våga
v.

vå̀uga -ar -a -ad

ja vaugar ènte gå̀ èt̀e

nå̀d bèǹe

(på gr. av spöket).

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga
v.

vånga -a -ad

ja ha vångad mœd pa
dœse hûsen

= kostat mycket på, etc.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våga
v.

vàuga - a - ad

di vàuga àtte sín; di hade
bled atálada.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våga v

vàuga vàugta

våga -fôras

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta, Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× våga på

vawa pås (- ar, - a, - ad,
- ad, - a, pl. - wån / ti.,
våga på, kosta på.
de vawa med pås förkan
i aor. vå. gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våga på v

vauga páu, —, -ad páu

kosta på

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våghals

våwehàls, m., -- en, pl. -- a, -- na, våghals.

Ö. Bönnarslöf. Gs.

Språkprov, se <u>vislats</u>.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våld

våll

mån håller ån o falla i dånes våll

styrr han sin grave håst ut imot

branten.

t/ Sc. fiendenas

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

19/8

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vålt

vaol, n., brukar ej böjas, våld.

jöra vaol paa non.

la me vaol. Djurröd. Gs.

dar e ol bruventaimor, som ha vaol om den gårdenn mä ed buntimmer som eger den gården.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våld

vaal, n., bukar ej böjas,
, våld, välde.

/ora vaal paa non.

tá me váal.

dar e ot frùwentùmor, sam ka
vaal am dén gáoren nú.
(ett f. som egendem gården)

Nr 291 djurö, Gärds hd. P.L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våld s.

vaul, -ad

ma vaul

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bäldgast

vå²lgast l. vaolgá¹st, m., -la, pl. -a, -na, 1) våldsvärkare, 2) gåpåare, driftig kar. de e aja ri²kti vå²lgast ti dreŋ.

Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vildråsna

Vaudråsna : Skena

Ögon vaudrämle i kinaslana

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väldsåna
v.

volsæ̀na, volsæ̀nde,
volsæ̀nt

de va presís som kàstana hade
volsæ̀nt

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våldtäkten

volräna, -kr, -a; -kn, -a; -de; -f

skena

Ägan volräna = kästarna skena

Svärd

Gärds

S.O.n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bålråna

l.-nor.

vaolråna (- råner, pl. - ra, -rände, - rånt, - rån, pl. - ln)
intr. och tr., skena.
Ögon vaolrände ln hajl mil. Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våldranna v

vàulrànna vàulrànde.
vàulrànt

skena

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*våldränna remjölk s

vaulränaremelk -en

skummjölk o dyl sämre mjölk, som "rände tvär igenom kroppen".

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vålsam

vå[1]lsam, vå[2]lsam, – kr l.-or,
m. och f., n. – samt, pl. -sa,
komp. -samare, – mast, våldsam.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våldsam a

vạ̊ulsạ̈m, vạ̊ulsạ̈ma

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*våldslita v

vàulslìda, vàulsled

arbeta mycket hårt

vàulslìdad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^våldslitare s

vå^ulslidaste -en

person,som sliter mycket hårt o som ej spa-
rar sig själv

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vå'ttaga

vaol'tå' (- tå'r, - tå', pl. -tå'a, -tå'd, - tå'n, - tå', pl. -tå'n) tr. vå'ttaga.

ja ha sei ajn kar staa fö'rkeskrift: ajn dra'g saam'la vaol'tå'd ajn ji'ga. vä. ls.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våldtaga v

vàu̲ltä vàu̲lto
vàu̲ltäd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vålla

Vulla = vålla vùla

Vulla någon ille
Du har vull mom stor skaa.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våla

vàla

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vålla

vå̊la, - ade, - ad

= vå̊lla

hon har vulad mej

mycket ont

f. Rorum (Frosta) / rom. 1918 T. f.
Ludvigsord (Gärds) / 273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

byr (= bunt ene, som
bäres på ryggen)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vålla

vulla = förvålla, vullte, vullt
vùlːa

Moren konne vulla sitt barn lyde.

Ja vedente ho dåi vullen ad.

slågad ska konːa ble vúlːt.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välla II

Ha vallen sóen (Vad vållen togen?)

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vult vålla ve

mören ha vult mon ad

modren har vållat honom det

(ifråga om lyte el. sjukdom)

vållat

H. Vram Nord härad

1928. № 295. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vålla

vål²a (vål¹ar l. -¹or, pl. vål²a, vål²de, (vul¹t, (vul¹d, pl. ²-a, vul¹, pl. ²-ar) tr., vålla, ådraga, förorsaka.

Mål¹aren vål²de bår¹ad lyd².
Påg¹en e vål¹dar hår²askår¹or
åt sin mål¹ar. x) Efveröd. Gs.

x) sc. genom oförsiktighet under hvarandeskapet.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vålla V.

Vàl̲a

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

23.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jfr *vulla

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår

vom

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vån

vom, m., 1_ en, pl. 2_ a, _ na,
(vånt hos nötkreatur).
√Efueröd, Skå. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× våna v

vàuna, -r, -; -de; -d

'lyda'

Ålde än lyda.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× våda
v.

Vauna = lyda

vàuna

O

Itngatt, Ni skån vauna!

(obs. Han vaunar ente om se.)

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vånde

vaane

Nr 283 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vånda, s.

vàna

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

85.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

vagn

Nr 4707 Degeberga, Gärds hd

Nils Nilsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väng
s.

vång pl. =a

(stöne) öppet fält

han både dog vide på gyfla vång

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vång

vång

åker eller skogbevuxen äng.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg
s.

väg. -en d. väg. -en

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vång

vång, -en

se satte han galoschan pao våjen o
jönde se i vången.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

vog, -en

vägen spec. om beräkning på ett område av Maglehem.

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våg

s.

vågen

Nr 4709 Huaröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1929. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vång s.

Vången

'Åkerfältet'

2146:15

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaŋ -en -a -ana

åker (ofta även betesmark)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjösteat 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Vångagömmare

Vàŋgajùmara, m., -an, pl. -ara, -arana; benämning på en person, som i det forna byhemmet var satt till uppsyningsman öfver åkern och ängar, på det ohägn af kreaturen ej måtte göras.

Träne, Gärds hd. P. L. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Vångaled

Vångale -ed

stor grind (vid åker)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vångavägen

vångavägen

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vångfall

vå²zafà̲l̲, n., -- ed, pl. =, -- en, åkerlow, -- skifte.

bö¹nor̲na hå²de slajnjä¹r̲a på² vå²zafà̲l̲en.

Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x vångrömmare

vå²ngajùmare, m., -n, pl.-ra, -na, eg. vånggömmare; benämning på en person som i det forna bykemnet var satt till uppsyningsman öfver åkrar och ängar, på det ohägn af kreaturen ej måtte göras. Träne. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vångahö

vångahö s.

vångahö

Djurröd

Norra Ljunby

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vångajärd, -n

× vångjord

åkerjord närmast byn

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bångport

vånzapòrt, m., -en, pl. -a, -na, från gårdsplanen till åkern ledande port.

matrö de va inte på röled o stao o plajta i en vånzapòrt ve vintorlijen. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våning

2
våning, m., -en, pl. -or, -na,
våning. Lyngsjö. Gs.

den näjaste våningen.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vöna, -ar, -a, -hn, -a; -a; -ad

dånya o.

lyda

ja sa te nom, men han vöna inte = jag
sade till honom, men han lydde inte.
vöna nu pao stönen = lyd nu på stunden!

Evenrud

Järds

S. P:son

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
vänna

vänna he

vill du vänna pan stonen

vill du lyda på stunden

lyda

V. Wrau

Karin Larsd

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vänna

vånna

taga hånsyn hit.

Om ojn människa dö, då vänna di inte.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Våna

Vauna = lyda

Angana vauna enkl.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vånna v

vànna ìar, — ìad

lyda

vànnar dé?

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, vårom, år s.

så s som de sig
vårom tala dem. – –

som de tagit slut på värk-
ningen.

vår

V. Vram Vänds Grund

№ 295. Nils Nilsson

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår
poss. pron.

vår. neutr. vårt vår

på vårt språg sa vi „våjt"

2648 Åsphult, Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår
pron.

vaura (fl.)
'våra'

hon likel vaura beragnenga
dua te ..." s. 129

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår

fam.

vaur

" Somm vaur Hasse to ... "

S. 115

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår

pron.

s. 74

vaur

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vai

pron.

vaar, vaart, vàara

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår
s.

vaun

han fylde fämti áun i váuas.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Väl
s.

Vagn. Lan

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår pr.

vaar, vaar, vaart

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår s.

vaar, -kn; -a, -na

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår

m.

vaar, m., -en, -a, -ana

am váaren.

Träne, Gårds hd. P. L. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våi
s.

vaun -en, -a, -ana

gen. i váuns

om vàunana e de dons bæsta

tíd

de e sát i váuns (om ett stängsel)

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår

prom.

vaun

vaun hàsa, Vai Hesse

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår
s.

vaor, m., 1- en, pl. 2- a,
- na, vår.

i vaors, förra våren.

allm. Gs.

am váoren. Träne.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår

vaor, m. och f., n. vaort, kon. pl.
2
vaora, pron. poss., vår, vårt,
våra. Ö. Sönnarsluf, Rä.
Skunni gao te vaort, skau ni
gå hem tiu oss, tiu vår bostad.
Te vaort ha vi liden plas, i vår
bostad är trångt utrymme.

vaor, -t, 2-a, Alnsvarød. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vår 5

vaur ´en `a `ma

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår pl

vaur . vaurt . vàura

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våra

vaŋka

vår kŏra (plöja, ärja a. dyl.)

d. kɔr)e ɔ vaŋka

O. L.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våra

vå̀ra, -r

'förråtta vårbruk'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vaia
v.

vaora -a -ad
utföra väsarbete.

en kaga ao julabröed skolle ögen ha
nai di böja o vaora.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*våra v

vårra ,år , — , -ad

bereda jorden på våren samt så o sätta

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårandet s

vårarad b. b.

= vårarbetet

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårdslös a

vårdslös, vårdslösa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårtrø, -ld; —, -ln vårdträ s.

trä, som ligger över ryggåsen på halmtak

Ferrō

Gärds

S. O. m

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vändträ

vändträ, n., pl. =

paars hopfästa trän över ryggningen
av halmtak l= ryggträ i västra Sk.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ värdträ

vaṛträ, -ṛd, -ṛn

takåsträ

G. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vädtrād

vǽtrǽ, n., pl. =

= " tyggatrå på halmtak

Rebbetuaröd

= tyggatrǽ i Hörröds by.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X vånd trä

vàntré, n.

ryggatrå å halmtak.

Maglehems by.

/Sk i Olseröds by vàntrâi/ enl. G. S.

1199 Maglehem, Gärds hd

I ngers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vårdträ

vårdträ

byggträ i halmtak Obs rök 49

Nr 4685 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårdträ s.

vårtræ

takträ (på ladutak

= syggaträ i S. Sk.

Äpplet Gärdshärad

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vårdträ

varträ

pärs lagde tjorka störar över ryggningen
i stä halmtak (= i s. sk. ryggaträ)

Bön i V. Göinge hd.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vårfrost s

vårfrost, -en

frost på våren:en dyl. frost var farlig för växtligheten, inte minst för rågaxen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårkarl

vaorkår¹, m., -kn, pl. -a, -na, eg. vårkarl; karl som under den tid vårsådden pågår leges få att köra med åkerbruksredskap.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårkarl
s.

vårkål, m.

lejd arbetskarl under vårbruket.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårråg

varrå, m., -rålven, utan pl.,
vårråg.

varålven brägde de sas
i lårpen. Köpinge.

vaorå l. vårrå, Ö. Sönnarslöf,
Vå. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårråg

vaorrê, m., -rawwa,
utan pl., vårråg.

Hufoaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vadvel,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårråg s

Vår-kål-en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjösteat 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vaurkullen Vårväg 5.

Vaurkullen skola sås vid
tjärtiden

Vårvagen skulle så omkring
Tiburtiusdagen.

Vårvagen

T. Wram Gårdskarl

1928. № 295. Gårdsfiskan

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårråg

vårråg s.

Upplandsmål

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårsida s

i förb. på vårsian

fram på våren

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårsäd

vårså[1] l. vårså[2], f., -n,
utan pl. vårsåd.

Segebärga. Ls.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vånad

vånasjö, -en

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårsäd s.

vàursä`-en

Skepparslöv

vàursäan slöa dr ùidfö̀r

vårsäden(moen) lade de utför, d.v.s. från den växande säden; vinterrågen däremot inför.

jfr under inför och utför

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaŭrsœ, vaŭrsœn vårsäd s.

di hada maŋa pau, maŭk
di haŏ va ŭtsœ
de hade mya på, när de
höggo vårsäd
vårsäd

Upphult Hardy härad

M 496 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vårsädesboss

vå²rsæsbòs l. vaorsæsbos, n. ,- ed, utan pl., vårsädshalm.

ja jær li²dh hå²vrh o sæs lid vå²rsæsbòs li ǿged.

Vä. Gs

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårsådstubb

vårsåstöb, -en

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 vaŭta

våta s.

väta

H. Wlam

Gårdskarl

№ 295.

1928.

Gus Gustav

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaŭhta, vaŭrtan våta s.

våta

Lindström Gårdskarl

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårta

vå²rta, f. -, -n, pl. -tar l. -tor, -na, vårta.

Gri²ban ha ojn vå²rta ja nä²jsan.

Den kwi²nan ha se sma vå²rter, so gly²tan kan knapt på²ta.

Da. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våråa

vàa_rta

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårta s

vårta, -an, -or, -orna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårtbitare s

vårtabidarna, en, -a, -ana

ett slags gräshoppa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjösteat 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårträ s

vàurträ : rd

=ryggaträ

även rifgaträ enl. medd. och

mest vàurträ

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårull

vår ull, -n

Nr 7774 Maglehem Gärds hd
Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vånull

vaunúl, -en

ull klippt på vårsidan.

vaunúlen de va "lǫ́", a
ètehóst de va „úl".

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårvete s

vårväda

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våt

vaod

en kan spotta pao ojn stojn, te
han blar vaod. ordsp. (=
man kan förfördela en person lik dess
hans tålamod är slut/.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vät
adj.

vaud m. -a

de vaia stångom sa vända

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våt

pl. vaida

S. R.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vat

adj.

vad, vädare, vädast

Hönöds by.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våt

vaad, n. vaat

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våt
a.

vaud

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våt

vå̲od, 1 – er l. – or, m. och f.,
n. vå̲ot, pl. vå̲oda och
eller fo̲r, för, vå̲oda, komp.
vå̲odare, – da̲st, vå̲t.

Vå. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våt adj.

vauda (fl.)
'våta'

1777:9

Nr 5415 Köping, ~~e~~ Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våt a

vå̀udfor vaut vàuda

vå̀ud som en kràùga

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* våtarv.s.

Vånare

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våfav s

vànara

10893

Nr ~~10836~~ Iråne, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× våtakaja

vå²odakàja, f.,- n, pl.
-jor, - na, Våtakaja, namn
på spillkråkan.

vå²odakàja skri¹gor i skå¹ven.
Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våodakája, -an; -or i -orna

v våtkaja s.

fiskmås

Förråd

Färds

S.P.n № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* våtröva s

vàudröva ian

gröngöling - väntar regn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vått

vått, -t, -d
vätska
vi sila vätad fram

P. 2.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vätt
s-

vo̲t, ¹ad

= dryck

de brugte a¹ltid a si̲a "vo¹t".

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaut vått

da e stoi²nod o sut o vaut

vått = vattensjukt

V. Hram Gårdskarl

№ 295. Fiskfiskare

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vat, n., 1- led, utan pl., vätska (ss. vatten, mjölk, urin m. m.). Ö. Sönnarslöf. Gs.

vätt s.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vått
vast, n., 1- ed, utan pl.,
uttryck för påtska i allmänhet.
vi ha 1 sor med vast vi 2 påba
ti mida.
ja 1 sliper o 2 liga i vast.
2 brenevin e dyrt vast.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaut, -et

något, som man dricker till maten, supa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärdshd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väck

væk

'bnta'

f. d.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väck

man dr skàla vät

man de (bakstugorna) skulle
ovillkorligen bort

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väck

vak

vorta

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårka

vårka

mån åss ja skolle sömna, se glem
ente o vårka me.

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Väcka v

vàka, vàkte, vakt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vad² f. ark, vad² f. arna vädjare s.

väckarklocka

Djurröd Gårdstånd

№ 496. Nils Persson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder s.

vær, værld (utan glac.)

väder

Everöd

S. P. m

№ 533 Sven Fersson 1930.

Gärds

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder

Vär - Väder

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våder

vår, -ar, -ad

1. våder, väderlek.

2. blåst, storm.

i vårad = rakt upp.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våden

vær, -ed

va-d gránt vér, sa vòre di
lìdan óm.

réled vér.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd
L. Ingers 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder

vær, -ed

'väder' el. 'vind'

de e sydöst vær

'det blåser från sydost'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder

han kòksade rät i väred
sata näsan i väred

Nr 4081. N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våder

vær, -ed

1) 'väder'
2) 'vind'

de ha trivts i dèta væred

mod vær

J. H.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder

vär

Dä e moled bôst vär!

hoddent vô e ad i da?

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var, vårad vädr s.

ha ska du nöda i da
första vårad

vädret

Espelunda Gärds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder

vær, - qd

= väderlek

dq q dq torsta vær ja

kan minzas

L Rörum (Frosta) | rom. 1915

Linderöd (Gärds) | 273. Td.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bǫrk (= burk)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder

vær, -ʻud

da va æ-th som værʻud va

E. S.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~ väder
~~väder~~

vǽrad

luften

där e en höst som säder

2 vǽrad

d.v.s. en höst som pekar rätt upp.

J. P.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder

vær, -ɔd, (pl.) vor

hɔ̀ŭra vǽr

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väden

vær. -ed

ja kan tro de va vælad vær

skiga i væred s: i luften

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.,

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder

värd
vinden

värd står på

E. R.

vån i bet. väderlek:

grått vån. I. J.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väden
s.

vår . -ad

de e väjned i väned

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder
s.

väl, -ad, n.

vi fa ha lill grant väl
(sagt efter en person av område)

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

1981 I Ingers 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädra
s.

vær i bet. "vind"

rätt som de vä, så höra de i väder
(vinden vände sig)

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder
s.

väl

Nr 7658

Ö. Tönnersjö. Gårds list
Axel Falkman 1877. s. 229

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder

vær, n., 1- ed, utan pl., väder,
väderlek, 2/ blåst, storm.
här kom en stärka vær o
tägel lätes. Ö. Bönnarslöf. Gb.

vær, -ed: huvud

i været, rakt upp.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder, s.

vår/, -ad

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

6.40.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder

väv. -ad

-ad väv

grant väv

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vår - ad

vädrlek

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder s 2

vår ed

uft el.gas (i bälg el. mage)

släpa värd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder s 3

Vår, -ed

Skepparslöv.

uft atmosfär
i uttr rätt i vädret (sätt upp)

han lòta får rått i vårad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Väder s

var, -en, -a, -ana

10893

Nr ~~10838~~ Träne, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder
s.

vär, n.

grånt vär

Nr 8498 Äsphult, Gärds hd
I. Ingers 1964 Ex.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädefisk

vädefisk pl. -a

fisk upphängd till torkning

Nr 7251 Hällskövle härds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädekorn

vårekörn, n., -et, utan pl.,
väderkorn.

kona ha vårekörn, men inte
kåta. köpinge. Gs.

Kar va en man här i bÿjen som
ta en räli kat/me se li skovs,
men ilöl kåten hade inte vårekörn
så va han hina för en månen.

Gärds hd. P. L. 1899.

№ 291
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

værle, værlen ×väderled s.

da kom med an på
værlen

väderlekan

Skeppsmö Härdskärad
Stjärnsund

№ 486.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vädersolla

vädmjöla pl. -or

vädekvarn

på slåtten där e sa gått om vädmjölor.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vädermölla

Värmölla

väderkvarn.

Då e ente man ligt nöd, en oja ko lignar oja värmölla.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädermölla

varmulla -an -or -orna

väderkvarn.

Haglehem. Gärds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

vädermölla

s.

vädmyla

vädekvarn

dö i tjuven va en vädmyla

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1982

1982.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädermölla

värmûla, f. 1 - n, pl. - lor, - na,
väderkvarn. Skaglehem. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

≠ vädermölla s

värmöla an -orna

Björnhult

väderkvarn

har även hört värmöla

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädermöllevinge

värmulevinja, m., -n, pl. -ja, -na, väderkvarnsvinge.

Vi våre i fjnzahärad äte värmulevinja. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vȧ̈rnȯ̈sad (cl. vȧ̈rnȯ̈sad) × vädnosad a.

försedd med fin lukt, så att man
har lätt att urskilja olika dofter.

jfr. fȧ̈nesprȧ̊g

Brenner

Gårds

S.O.n

№ 533 Sven Persson 1930.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*väderspänd a

vårspänd, vårspända

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädestabbe

værståbe l. värståbe, m.,
- r, pl. - ba, - na, väder-
stubbe, benämning på en
regnbåge, hvaraf blott ett
kort stycke af nedre delen
är synlig.

Hær e bo regnbuwa o vær-
ståba. Eyeröd. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× väderkvarn

varvik, m., -en, pl. -a, -na, väderil, vindpust.
Där kom en varvik o slog fönstret av.

Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vœrvis, -ara, -ast x vädervis a.

känslig för kall, rå etc. luft

ok hor ja har bled vœrviser, sin ja fik ut i hálsen = ack, vad jag har blivit känslig (för luften), sedan jag fick ut i halsen

Everöd

Färds

S. P:n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† vädja

vädja, vätte, vätt

bryna lie

man de faur snäsad o sånad
o hädad o vät e da smärt
märka nät

G. L.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vädjespann

vädjaspann

spann med vallen för bogsering

av liar.

G. L.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vägje- ~~vägje~~sten

vägsten
ö
bryn sten tin li e

C. L. H.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

M 1200

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vädjesten

a-ädjasten

bryssten för lie. G. L.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädra

Våra = vädra

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vära, är, —, -ad

vädra, nosa (om vissa djur t.ex. hund)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädra v.

vära

Bjärnhult

i förb. våra kroppen rensa lingon fr

snafs. Man placerade en mängd lingon(t.ex.

20 liter) på ett lakan. Man höll i ändarna o

höll upp lakanet i luften, när det blåste

friskt, skakade det, och då for allt stoft all

smådelar, snafs o dyl i väg med vinden o så

hade man rensat sina lingon.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädur

vær

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädder

vär, -en, -a, -ana

bägge.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bådar

bår

bagge.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädur

vær, -en

'bagge'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädur

vår

bygge. gumse.

M 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ~~Gäs~~ vädun

vär, – ku
vädur, bagge

K. H. 7.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädur

Vär = Bagge

Fran våra

Värana slaus.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vådan

vær, m., 1- en, pl. 2- a, - na,
bagge.

Ö. Bönnarslöf, Vå.

vær, Ulfvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väder s.

vår

'gumse, bagge'

2146 : 11

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädur 5

vår, -en, -a, -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

l. vǽrgalen, vǽdurgalen

vǽrgálen (, b., a. - lad, pl.
- lna, komp. - lnare, - mast,
brunstig, om tackan.

Efveröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vådurhorn

vårahörn, n., -ed, pl. =, -en,
gumshorn. Degebärga. Lys.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädurhorn s

vàrahörn, -ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädur =
+ ~~ack~~ lamm

vä̲r̲l a̲m̲

bagglamm.

f. N. J.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vådulamm

pærlam¹ l. pærlam², n. -ed, pl. = -en, bagglam.

pærlam² e hånlam² o jämerlàm e hunlam². köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väderlamm s.q.

väralåmm

'bagglamm'

2146 : 11

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädurlamm s

vårlåm, -ad, pl =

bagglamm

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vädurmige s

vädurpenis

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg
s.

di båda va ståla vägan

Linderöd

ha du gåued hèla vägan?

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg
s.

vǽj, -en, -a, -ana
mask.
ell. sg.

vǽjen jík ijénom fjòrkegáuen,
tvás ijénom.
vǽjen den jík kǽn.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg II

en nýa väj

di hade väja a tjènde; di lå
et spór
den va ìgen ànen väj a kòma.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg: III

va i väjen, van i vägen.

till hindes.

han han liavèl vad sa han

han vad i väjen

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg III

hær e en hæi mæine ve
vejan imod vefövla

hær va en kån, som frægte si
vejan.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

Väj . väg

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

væ̲j l. væ̲j, væ̲jɛn, væ̲ja,
væ̲jana

Nr 293 Everöd, Gärds L.

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

väj. -en. -a. -ana

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg III

vägen hålor nälsfor.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg II

di gàmla vǽjana di e jù
for smáu

di fau jù ènta vǽjan bráj nók.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg
s.

väj:, -an, -a, -ana

di hade fö:a sa. hå:jön kan
sad a sä:u di kö:me pe vä:jen.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väj s.

"väjen, 'väjen'

"bara lät vatta fram väjen..."

S. 56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

... haur hun va laan vägen

= ... var hon hade lagit vägen

s. 75

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

män dan va 'd sin väj

= men då var det borta s. 75

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

väj, i hw

tvätt om väjen

tvärs över vägen

P. P.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägj. -lin. -a. -ana. väg.

vägj på nytt upptaget 1958.

№ 1198. Gärds hd

I. Ingers 1926-30.

Hörsn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägen, vägen, vägarna väg s.

de fardas den vägen

de färdas den vägen

vägen

Lindblad Mårdsjö härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

väj, -gn, -ar, -arna

= väg

S. Rönn (Fogta Lindevåd (Gårds) Hsons, 1915

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

d. br a. kaart (= brevkort)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

väj

sin ga ja mo n väj

G. G.

Olsnäv.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg
s.

väj på -a

åskeväder

vi jäga ta fjäders märkad
låga väja.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

väj, -ar

två vänster om vägen

tio vänster om vägen R. M. L.

vej, -ar (Hr 1941)

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägen, vägarna väg s.

di stora soba vägarna

med tändpan

vägarna

Skogsarbete Handskurad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väj

vœc

(kanske helke väj)

Nr 4708 Vittsövle, Gärds hd

Nils Nilsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg
s.

väj: 'en 'a 'ana

vi hölde på väjen hela läza
som hälst.

(hälst, kanske modeuttryck).

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg II

dær va tvåu timas väj a gåu.

mød stån.

dær vælte han på fælva slæta väjen

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg III

dæn holde ǥwèsa lòǫgt wédod

wèjana

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägˌ s.

væ̀j, -ɑn; -a, -ana
el. vɛ́j, el. vɛ́jɑn, el. vɛ̀ja

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

väj, m., 1- en, pl. 2- a,
- na, väg.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.
Huaröd.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

väj

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg

väj - en - a - ana

sätta te vājs o jöra nöt.

hinvājen, den andra vägen.

Nr 2642 Åsbhult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg 5

väj -en, -a -ana

fära väj fära väja

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjösteat 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vɑ̄i²a

Väga vb

vāja

F. Uhrau Nordhalland

1928. № 295. Nils Olsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga
v.

vägja, - dg, - t

= vägde

d. Rörum (Fröste)
Linderöd (Gärds) } socn. 1918 T. d.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

R braiv (= brev)

L. braiv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga

väja . väga.

väja på nytt i'akttaget 1952

Maglehems by.

Maglehems Gärds hd.

M 1199

I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga

Väja = Väga

Du väjer för dauli väji

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våga

~~Vāga Vāja~~

Vāja : Vāga

Vi skå se ha dē vājer

Nå, san ska dē entē gan tē
väja?

Nr 4556 Djurröd, **Gärds hd**

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga

Väjl : vägl

Väj "bäder"!
"Bäller" väjl!
Snaur väjl.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga

väja l. väja, | vät l. vät

prät. ptc. väd l. väd

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga

väja² / väjor¹, pl. väja², väjde², väjt, väjd, väj, pl. väjen² / tr. och intr., våga⁴. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väga, v.

vä̀ja el. vä̀ja, , vægt l. vægt

pret. pte. vægd l. vægd

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

8. 12. 87.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vägablad s

vägablå

groblad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägbrink

vägabrink, -en

'slutningen från vägbanans kant ner i botten av diket'

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vägafäring s

vägafärn

vägafärning vägförbättring

hösa atäm ta vägafärn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägg, väggen, väggarna vägg:

vägg

Exploit Handskrift

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägg

väg, -en, -a

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Eider 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägg
s.

vegˌ, eu. vegˌ, pl. -aˌ-ana
-enˌ.
ellen vägˌa

disˌa vägˌana va mäˌulada
(om väggmålningen inomhus).

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg II

hön e fjöka vägn

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg
s.

väg, -en, -a, -ana

om man båna gagen ud om
vägana ---

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägg s.

ob. pl. vägga s. 76

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägg

vägg, -ën; -ar, -na

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägg

veg, m., 1- en, pl. 2- a, -na,
vägg. allm.. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väggj s.

veg/, -ar; -a, -ana

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

107.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägg.s.

vag-en à-ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägg s

väg, -en, -a, -ar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägg s

väg -en -a -ar

10893

Nr ~~10838~~ Träne, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väggklocka

väggaklòka, s. -n, pl. -kor,
-na, väggklocka, -ur.

Vidsköfle. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Vägagrop s.

Vàjagrò:n

Like längs väg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väg-grop

vägjagröb. -an -or -orna

dike invid väg.

eller: vägjagröb etc.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× väggskär

vägaskär, n., -ed, pl. =, -ar,
benämning på en af väggputa, ett väggparti, som på
sidorna omfattas af två parstickspelstolpar, nedtill af husets
grund och upptill af taklisten.
Naar de böjde bölavägga sa
lade de aja bol hele en åren, ti
de fine vägaskäred dalt. - dær va
aja stölpe ve naar åren po väga-
skäred. Efverörd. Gs. = spänne i V. Sk.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väggaskär s.

vägafjär, -ed, pl=

avdelning mellan två stolpar i en vägg, väggfält

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väggfasmed

b.f. väggasmeen

en insekt som knäpper i väggarna
(anses förebåda dödsfall i huset)

2642 Åsphult. Gårds hd O.K.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vägakant s

vägakänt :en :ar :orna

vägkant

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våglag s. n.

"väjalav

"med råled väjalav..."

1777:9

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägslag

vɛ̀jalɑ̀v , n. ,- ed, utan pl.,
vɑ̀glag. allm. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

M 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägleda sig

vägläja sk, väglända sk, vägläit sk

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× väglopa

Väjalöb = väglopp
(kapplöpa.)

Daj skå ud o springa väjalöba.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väglopp

väjalöb, -ed

kapplöpning

dä va liavål ligast i väjalöb.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väglott s.

väjalöd, -en

vägstycke, som lantbrukare hade att hålla i ordning förr

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väglöpa

rämna väjjalöba s. 78

= springa kapp

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× väglöpa

vèjalöba,

oböjl., i utt. rena vèjalöba,

springa i kapp.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† vägløpa

vǫ̈jalǫ̈ba, genus. obestämbart, oböjl., ej. vǫ̈gloppa, förek. i uttr. vǫ̈ja, springa, fǫ̈ra vǫ̈jalǫ̈ba, rida, springa, köra i kapp. Åsomana vilk fǫ̈ra vǫ̈jalǫ̈ba me vas. Ö. Sönnarslöf. Gs.

rena vǫ̈jalǫ̈ba: Hunnd.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ väglöpe

vägalöpa

i knapp

vi fjorda vägalöpa med dom

G. M.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

M 1200.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vägpäl

vägpäjl

sten eller kort trästolpe som utvisar gränserna mellan olika väglagningslotter.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˈvägapäle s

vàgapàle -an -a -ar

vägpåle (visar gränserna för böndernas väg-
stycken)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägren s

vàjaràjn -en

ha även hört vàjaràjn -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägskäl

Väjaskål = Korsväg, vägskäl.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägskäl s

vägskäl, -et, pl =

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t vägslo

väjslo. - en

vägbana.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vägslo

vægslå

mycket litet väg, vägspår

där gått en vægslå

E. M.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vägslo

Väjslo : obanad väg

Dä e bara aju gammal
Väjslo.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vägslod s

vägslo, -en

vägspår i obanad mark

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägstycke

väjastiker, n., -d, pl. =, -r,

vägstycke, - lott.

allm. Gs.

sl. väglagningslott: tilldelat vägstycke att underhålla för väglagningsskyldig.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägstycke

vägastika, n., pl. =

tilldelat stycke väg som en väg-
hållningsskyldig hade att laga.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägstycke s

vägafolk -ed

stycke väg, som lantbrukare hade att hålla i gott skick jfr väglott

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vägasyn

vägsyn ¦ förr (innan samhället övertog väghållningen)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× × vägt

vägt lås väjt

ja tv tråstång tom användes vid stenbrytning

„ på vaart spraog så vi väjt

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 291. väktare

vä²ktarə, m., -n, pl. -ra, -na, pä²ktare. Ö. bönnarslöf.

hær va vä²ktarə sam jik o lu²ra i bÿ¹jan am nä²lorna. han tu²da minstinzens po sajs stä²lə klä²pan ti o tol o troj o han hå²də en vi²sa han sang:

"O, vä²ktarerop! hos as er gud var hä²rə, hå²nam fe pris ak æ²ra! gu vevæ¹ra bÿ¹jan vel for il o bran o fÿ²vahån o all sam pä²dligt va²ra kan!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vål
av-

vœl

di va lìa friska dáu som nú,
a vœ́l dé.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
1. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väl adv.

väl

"du har väl satt mär..."

s. 114

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

val

väl

?

Sin blev da val värmt

?

sedan blir det väl varmt

väl

Upplult

Gårdshård

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väl adv.

" vall

" Kann ja väll tänka, o

" dåsörse -- ...."

s. 126

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vål
ad.

vål

ja mejs så vål hon dan
sau méd opa va gåuen

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väl adv

val trycksvagt

du pöjr val föan

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välas v

vàlas — -ads

vänslas smekas

... vàlas me varándra

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välbehållen pa.

välbehaulna (pl.)

'välbehållna'

s. 57.

Nr 5114 Hiaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vældans
adv.

vældans

di skreg vældans

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välde

välle

naor skid kommer te välle, se valar
då ye bo kar o skälle.

naor stackare komma te välle, se
skida doj i bo kar o skälle.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välde s

vålda -ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vä l digt
a dv.

vælded

de vǻ vælded gó̲t

Nr 7251. Vittsövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väldigt
adv.

vàldet

hæn e vàldet stárt týmor.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väldigt
adv.

välded

di e välded bända.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

valgärning, -gn, ~~-ar~~

valgärning

Oböjt om pl. är
-a. Böjl. är den
-or.

= valgarning

S. Rörum (Fiesta)
Linderöd (gårds) } som. 1918

273.

T. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brute 1= bunkido)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vàlja, vàljor, vàlde, valt

x välja

välva

ón on a váldor

Nr 7774 Maglehem, Gärds hd
Viktor Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välja

välja. valde. valt

du väljer i viden
te du faller i skidan.

(om en som valde bland många friare men tog den fattigaste).

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vàlja, (pret.) vàlde

x vålja v.

vålva

hår väljor for stöv Gl (om sjö-
gång)

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välja
v.

välja , vålde , valt

p.p. vålder

han va vålder te-ad

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× välja

välja (väljor, pl. välja, välde, valt, vald, valj, pl. väljen) tr., hvälfva.

Onhöled e valt.

len väldor bro.

Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välja
v.

vælja, vålda, valt

i bet. "välva", bädda.

pa sýmóden sa sad han a

vålde i bógen.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väljа

vèl̲ja, vàlde, va̲lt

pres. ind. vél̲jer l.-jor

impr. val̲j

pret. ptc. va̲ld

Nr 283 Everöd Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välja

	pres.	pret.
sg.		
1,2,3	vèl'jer l.-jor	vàlde
pl.		
1	vèl'ja	vàlde
2	vèl'jen	vàlden
3	vèl'ja	vàlde

Nr 283 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välja

välja (väljor, valde, valt, vald, vely) tr., välja.

so valde han sin själa.

Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välkommen

a.

välkömen

välkömen om vi lèva

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välja, v.

vä̲l̲ja, vä̲̀lda, va̲lt

pres. vä́l̲j/ar el. -or; -̀a, -̀an, -̀a

imper. va̲l̲j

pret. pte. va̲ld

pret. vä̲̀lda; -̀a, -̀an, -̀a

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

120. 122. 124.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välja, välda, valt

välja, utvälja

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vèlkóma, -an × välloomma s.

välkomstfest (i skt. för nygift)

di ha vèlkóma for = de ha välkomstfest för....

ja va pao vèlkóman for = jag var på välkomstfesten för...

Svenrud

Järds

S.P.-n № 533 Sven Fersson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välkomna
s.

välkoma

välkomstgille

Nr 5091 Fveröd, Gärds hd

I.Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vå'lkommen

vælkå'man

må'j va'n vælkå'man

Refsing i' Pie'vsan (majvisan)

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Wål Kommen fa.

Wål Kommen

Fola! Wål Kommen!

S. 116

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*välla v

*vèlla, vèlde, vælt

svetsa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välla ihop

væla ihóp, vælda ihóp

sammansvetsa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välling

s. 80

välliz

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välling

välig, m., -en, -ar pl.,
välling.

allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välling s

vàlyːen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vällinggryta s

vällagrjyda -an

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vålment

vålmajnt², vålmajnt¹, -et
l. -er, m. och f., a. -majnt,
pl. -majnta, komp. -majntare,
-tast, // vålment, 2/ vålmenande.

Vå. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välmänd

välmawanes, oböjl. adj.,
välmående, förmögen, burgen.
välmawanes folk. vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välsigna v

valsína

gu valsína da!

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välsignat

valsimad

dar nu sag valsimad ma

fòa.

E. S.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vålta
v.

vèlta , vèlte , velt

di vèlte ma fjèran

Nr 1199 Maglehem härds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välta

välta, välte, valt

sín sa fek di välta vid
nésten (av snöd vik)

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välta
v.

vælta, vælte, valt

dæn vælte han på gælva
slæta væjen

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.,
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välla

vàlta

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vålta

vä²lta (¹- ter l. ¹- tor, pl. ²- ta, vä²lta, pret. vælt, supin. vælt, pl. ²- a, vælt, pl. ²- en) intr. och tr., vålta, stjälpa, kullkasta, - sig. —

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välta v

vàlta, vàlta, valt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välta -an -or -orna

börda, stor mängd av något

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vältra sig

vòltra, -r, - ; -de; -d

hónsen vòltra se i den
tòra saunen

Nr 4081 N. Åsum, Gärds h:d
Bertil Ejder 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*váltra sig

vàltra se — , -ad se

váltra sig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vålda

pers. part. våldor

en våldor fjälare

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våldor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vämjelig

-lijer

vämjeli, s. - lijor, m. och f.,
n. - lid, pl. - lija och
efter bor, bör, vämjeli o. s. v.,
komp. vämjelijare, - jast,
vämjeligt.
luften va bor vämjelijor.

№ 291. Gärds hd. O. Bönnarslöf. Gs.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vän

vän, m., 1-en, pl. 2-ör, -na, vän.

prästen o hänsa mäwor di tyktes älri am vas bäga fären o mä, for vi va for gäwa vänor. vidtskäfle. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vän
s.

vän pl. vänor

ö hjälp vänor, de va någon
så störa ! ung. = ha ni hört, etc.

Nr 7251. Vittsövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vän, s.

gen / , -an ; -er l. -or , -na

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

105.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vän

vɛ̄n, vɛ́nən, vɛ̀nər l. -nor, -na

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vända

vå̀nna

mv. ind. sg. vǻnar l.-nor

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänna, vännas vända de

de stolb vännas tvan
göra om dögd

vända, vändas

N. N. Hans Gårdshand

1928. № 295. Stor Åsen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vända

vänja, -ór, -de

är: vrida, taga av' om
färd eller väg:

vena te vänstor

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vända

vänja, -or ; -de ; -t

~ se

Nr 4081. N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vǣna. – dg. – t

vända
v.

= vända

L. Rönn (Frosta)
Lindewōd (Gard) } Grom. 1918

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bruga (= plåga, bruka)

tema: bruga, brūte

han brugar koma

han vil dǫn har

frǫn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vända
v.

vä̀na, vände, vent

han vände fi̲a st̲i̲ve i torv

(konsonerade pennigar)

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vända

vä:na, vände, vent

di sa ad si:len vände se i
hå:ved

de e si:len som vä:nor se ne:de i
hå:ved.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vända

v.

vänna um

v. fv

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vånda v.

vånna tebaga

'vånda tibaka'

s. 56

Nr 5114 Hularöd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vända v.

vänna

här = 'omsätta'

"får o vänna i pänga --"

S. 56

Nr 5114 Hiaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vända

vänna tę
förtjäna

han kan vänna te päga

E. M.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vända
v.

vèna, vènda, vant

sín kona vi vèna ijén
a ga hém.

9. f. 1949.

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vända, v.

Vä̀nna

pres. vä́nnar el. -or

Nr 294 b Vä, Gärds hd

28, 66. Per Larsson 1899 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vända.

vanna

omgång

2146:1

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vända v

vända, vände, vänt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vända
v.

vända, pres. 1 pers. pl. vända

a sa vända vi i svägen

Nr 7229 Degeberga, Gärds hd

Ingemar Ingers 1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vànda, -an, -or, -orna

runda

sjöra an vànda

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vända sig v

vända sa, vända sa, vänt sa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vändas

pres. sg. vænns

pret. vände

vistas, fädas, komma

min fä:e vände møed di:ed

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänas, vänas, vändas vb

han vändas tv märkas

han brukade ta till maknad

ej alltid uppmuntring:

hans ska du vänas

vart skall du hän

Exempelt Hans hänad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vändas

vænas

ja væns dær

'umgås där är där ofta
besöker ofta den platsen'.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vändas, vändas, vändas vändas v.

pau dan tjän ja vändas dar
på den tiden jag brukade gå dit.

Ö. Wrann Gerda Larsson
Gerda Larsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vändas

vämas, vändes

för dem

där de skall vämas

ja vändes te hästa sin G. L.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vändas

vå²nas (vå¹ns, pl. vå²nas, vå²ndes, vå¹ns l. vå¹nts) dep., få²rdas, ske² han nå² vå²nas åfe¹dò¹d / bÿ¹na²? Slufvaro²d. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vän s vändas de

ja vän s i kl. stän s

jag reser (el. går) ingenstädes

(jag är alltid hemma)

resa, gå

Djurröd Mårten Larsson

№ 496

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vänderygg s

vànerÿg-en-à-aua

ås kam, som går på tvärs vid ändarna på en teg (plogen vänder blott åt höger)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x vändsel s

vändsel

umgänge i viss riktning med besök i viss riktning

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vändeskiva s

vändskiva, del av plogkropp till höger (den vänder jorden)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vändkäring vändskäring s.

där va vändkäringa an tro
(på träplogarna).

vändskäring

V. Wrane Gärdskärnb

1928. № 295. Åsa Nässan

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänsydd vändsydd

den stolen e vänsydd

vändsydd

Skrapare Hans Larsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänja
v.

vänja

vänja se åu me ...

de va de enda te a vänja dom
åu me-ed.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vãnja

vänja

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänja

vänja (vänjer l. vänjor, pl. vänja, vände, vant, vand, pl. -a, vänj, pl. -en) tr., vänja.

kvinnan vände månen för sig.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänja sig

vänja sk / vänjer l. -jor, pl. vänja, vände, vant, venj, pl. -en / refl., vänja sig.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänja sig v

vàkya sg, vànda sg, vänt sg

vämja sig (vid något)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vänlig

Vänlig

W. Wrang

Mats Lindahl

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänskap

vïenskab

göra ska göra jälla. om vänskab
ska kållas.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vänslas v

vänslas, —, -ades

smekas m.m.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänster

vänster

vänster

H. Wraae

Märta Lund

№ 295.

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänster

vänster

hål i vänster

vänster

finner

Gänd kärl

Sis Sissan

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänster

vänster

te vänster om vajen

A. M. L.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

N 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänsten

vänster

de sista stöled te vänster.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänster

vänster

der e te bå högen o

vänster

N. R.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänster

vénster l. – tor

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vänster

Vänstar el. -or

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

91.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänster

vénstor - vénstor (ã)

vánstor

Även en man från Djurröd f.1908 använde formen vénstor flera gånger

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänsterhänd a

vänsterhänd

vänsterhänt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dänsterljud

Se ˣ lättljud.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänsterhänt

vänsterhant

hon i vänsterhant J. A.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänsterhäst s

vänsterhäst -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänta

vänta. -ar. pl. vänta, vänten,

vänta; vänta. väntad; imper.

sing. vänta! pl. vänten!

vänten lid!

vänta lid!

№ 1198. Gärds hd Kövröd.

I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänta v.

vänta (pres.)

'väntar'

"ja väntar slaugen kamm-
lare ..."

s. 114

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänta, vänta, vänta
vänta v.

ja hadde o vänta
jag hått och väntat
väntat

Explult
№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänta

vänta -a -ad

de kona vi vänta me ta
vi ble gamla

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänta

vänta, vänta l. vänte, väntad

pres. ind. väntar

imper. vänta

pret. ptc. väntad

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänta
v.

vänta -a -ad

imper. sg. vänta!

vänta lid!

Nr 7251 Vittsövle Gärds hd.,

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänta

	pres.	pret.
sg. 1,2,3	væntar	vænta
pl.		
1	vænta	vænta
2	væntan	væntan
3	vænta	vænta

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänta
v.

vènta, -a, -a -ad

ella vèntå

impr. sg. vènta lid!

jåsa, du vèntår.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänta
v.

vènta, pres. sg. vèntar,
vènte, pl. =, vent, p.p. vent,
imperat. vènta, pl. -an, tr.

naar skowōgen vente sny, sa
kome de te bý's.

Nr 291 Träne, Gärds hd. P.L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänta
v.

vènta , pret. vènta

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänta

vänta (väntar, väntade, pf. =, vänt, vänd, imperat. vänta, pl. -tan) tr., vänta.

Naar skowögen väntade pryj, så kome de ti bys. Träne. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

K 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänta, v.

vänta, vänta l. -te, väntad
väntar, pres. sg.; vänta, -an, -a pl.
vänta, imper.
väntad, prot. pte.
väntade; vantta, -an, -a pret.

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

120. 121. 124.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vår

vår, i kn

bygge

a fek slajta vårkn G. P. H.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

M 1200

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

var, vården, vårana x vår s.

vädur, bagge

Uppteckt Gårdskärrad

Nr 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår, 1 kn × vår s.

vårre (kappe)

V. Vram Gamb Lund

№ 295.

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vær, vären ; våra, -na

× vår s.

bagge

Sverod

Gärds

S. P:n № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vård
adj.

vår, neutr. vårt

dä e meed vårt bara må dä öd
höed kommer nar ao se sål, barra
dä se e dä meed vårt.

bnte vårt o flya höjare en vengana
bära.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vær vänd a.

dan e vær mo²ga pa²ga

värd

bruket Gårdshund

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vård
a.

vara, pl. -a

di vår ente manga silor våra

(utsagt för nedvärdering).

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänd
a.

vän

däfor vé ja va den e vän
né.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vård II

jåren va ènte så nèed vår

daj

di e ènte vèra a fa màulad

ta sa.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vände
s.

vände, -ad.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värde, värdet, värde värde

dåm hade ad värde

värde

Djurröd Gärds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaṝdh vārde s.

dæ sa_ter ja ẹi_nte vaṝdh
paṇ̂
vārde

Skeppers kor Gunnarsarad
Nils Nilsson

№ 496

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värde s

värde -ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädefull
a.

vädefull

Nr 1199 Magleheim Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädera

vondéra -a -ad.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värdera v

vardéra -ar, —, -ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värdelös a

värdelös, värdelösa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värderingsmen

värderingsmän, m., -en, pl. -män, -en l. -na, värderingsman.

daj ssvaa vöre värderingsmän, naar dær va vöwapleäkning ette min man. Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vändinneskap

vandinneskäp, -ad (!)

hypersvecistisk form, framkallad av analogien dial.: skab, resp. skäp. fr. eken laun gjöte vandinaskäpad (i Hörnös prästgård).

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värja

värja

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäja

vå²rja, f., -n, pl. -jor, -na, vå⁴rja.

be¹fåningsmånen slå me vå²rjan så ne¹. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vâŋja, s.

vàŋja

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

90.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäck

vack. 1 en.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bärk
s.

bark. Sen

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårk
s.

vark. 'en

de e bära várken i bälgen

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värk

vark

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vârk

vark

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Värk

värk. Len

får ha lid värk i bäinen

1949. Hörnöd. Gårds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bärk

vark

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värke 1 s.

varke

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

36.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värk s

vaŗk, -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårker, -na
(även vårka, -na)

värkar pl.

födslosmärtor

Svensk

Gärds

S. P. n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värkbruten a.

vàrkbrø̀den

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värken

vårken

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* väsken

Vàsken

ett slags

hemvävt tyg

O. 49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värtkuld

värtkuld skola stämpas

verkat

Trän Gårdskarl

№ 496.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värken s.

värken

dijka i värken o

valman

vårken (byg)

skeppare bör gärd bärnd

Nr 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vårken, s.

Vårken

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

37.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*värken s

Värken

(ännu vanligt t. varp o ullgarn t. inslag)

Ä stämpelvärken

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* värkensbyxor s

värkensböjsor

byxor av hemvävt tyg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värkuskläning

värkuskläning

värkuskläning

(se störd)

R. K. 7.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värkensklänning s

värkensklänning-en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värkenskläder s

värkanskläder

kläder av hemvävt tyg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ värlamm

värlamm

bagglamm.

G. L. H.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värld

vard, m 1 - kn, utan pl.
värld. Genit. även vårs.

Öla vårs da ha påga
bröt o ta fula.

V. Vram. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värld

vard

i várden

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

världen värld s.

ha i al världen skäle du
här äte
vad i all världen skulle
du här (efter).

världen

Upplut Härads härad
Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Våld II

Åck, alle trodde ja ör ja skolle
fao leva te pao vardens sista ti!

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårld

varld

"i äm farlier varld..."

s. 117.

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värld

vard, Lan

får i varden

G. G.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

världen värld s.

för i världen

för i världen

världen

Lubbrö Gårds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårld

best. f. vä̲rden

di tå̲ en li̲den på̲g, som

ko̲m te vä̲rden

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värld

vard, -ar

får i vardan

för

Z. K.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värld, s.

värdan

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

36.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värld

vard , varden ;

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värld

b.f. várden

som ed va brúg fór i várden --

Hunród

№ 4336 Gärds hd

G.J. Karlin

1881

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värld

all varsens rigeduma

= all världens rikedomar

s. 77

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värld

varsens

världens

"åla de varsens hestoriär.."

S. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Våld
s.

best. f. våden

för allt i våden ---

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värld s

vard, -en

för i världen
nä i hela världen va du
du sä?

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

världen

varden

Du ha ente faod mar en då ojna

bojnet opp i varden.

Jey bróna j'enge ud i varden o

skolle försöga o ble nónteng.

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vålden

best. f. vålden

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/

Världskriget 1914-18

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vårdkrej
a.

Vàasli'

de e en vàasli' sâg

Om missöde el. otur som man inte bör ta hänt.

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1982

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väldig

vårsli . pl. vårslia

Huarôd (karlin)

Nr 291 Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänna
v.

vänna

vänna óp

--- a sin fäga di vänna óp -ad

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värma, v.

de värmda brå

de värmde bra (om stora ved-klabbar)

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värma

pres. ind. sg. värmer l.-mor

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vätma, v.

pres. värmer el. -or

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

64.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värma, värmde, värmt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värma upp

värma op, værmde op,

værmt op

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Värme

vå²rme, m., -n, utan pl.,
²/ vå²rme, ²/ eld. å²ja vå²rmen.
dæ væ dær stør vå²rme i
væj. Skepparslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värmk, ~n värme s.

da tå värmk

det tog värme (blev varmt)

så sker med gräs, säd o. dyl.
som läggas tillsammans, innan
det är riktigt torrt.

Upplult № 496. Göds härad

värme

värmka, — kw

eld

hon skola sa åta

värmen

R. J.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Värme

värme, -en

i bet. „eld":

smeorna låa öle i ädkanten
på bÿjen, för folk vare rèda
för värmen.

Träne, Gärds hd. P. L. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värme
s.

värme, -en, utan pl.

1. värme. 2. eld.

äjta värmen.

dåo va dar stör värme i väj.

Skeppaslöv, Gärds hd. P. L.
1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värme

hòla vàrmen

hålla värmen (om stora vedklabbar)

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värme

värmla, -n

värmen ha sagtad att

värmen (i ugnen) har

sakta av.

C. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värme

värme, m. -n, utan pl.,
1) värme. värmen blair i stugan,
2) eld. äjta värmen.
Degebärga. Gs.

2) smèorna lägga öle i ùd-
kanten på bÿjen, för folk vara
rädda för värmen. Täne.

Gärds hd.

291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värme 5

värmen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärdshed
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"

varm s. n.

varm

"kinnas sjydd o varm ..."

s. 117

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våre

varre

hun bör varre ecke bädor

hon blir våre och icke bättre.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårk² vårr

de haula med vårk¹ lövarne

en bål²a

de hålla mycket värre ovasen

än kilar

Upplult Gårdsgårdsgården

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår¹k vårr̃

årbeks¹løonerna va vår¹k

dål¹ (under kristiden)

vårr̃e

Upplult Mårs härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
varḳ

värr

dan pangkn e varḳ kn
1
pḗbar

dn popkrn är värr än peppar.

värr

V. Vram

Mårtz härads

№ 295.

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värre

vär̀k, väŕsta

de väŕsta ji ́ä ä́n

hi ̀ta de j ̀ä́der vär̀k

dä̀a dit j ̀ä́der värre.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våne
a.o.obl.

våna

da jik ad án, men nær han
kom hid, da va ad vánа.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värre

sup. Vasī : vārsī

Han va vasī an dom ālla.

Dā va dā vasla.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väne
a.

komp. vänare (obs. quasi acc.)

han e mööya au de vïda, som

e vänare an de svärta.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våre
adv.

komp. vårre

di fjærda mæd vårre en di
hada fjært forræd

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våre

komp. vå:re

di jö:re -ad vå:re en de vå

(om spökhistorien, som övertygar)

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vārre

s. 78

vārre

vāra ?

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"
varre
Komps.

varre

S. 56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värre

våra l. våra

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårk

värre

Sm blę da vårk tę o syba

sm blev det aū supa värre

värre

Skeppasvik Gårdskarl

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vänne

Varr : värr

Då blev äll varr o varr.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våne
a.

komp. vå:re, sup. vaast

de va de våaste bå:kana vi
hå:de hø:r omkri:g.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vätte

vàra el. vára

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

39. 90.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vässe

vára även vàse

- da som e vàse

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaïst

varst l. vast

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårst

superl.

varsta

'de varsta'

'det värsta'

"a nya te de varsta han kän-

ne ..."

S. 55

Nr 5114 Hnaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårsta

vårst

da va da vårsta ta ha hårt.

vårsta

T. Hran Gårds härad

1928. N. 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårsta

vårst

ha skadd vida i da

vårsta värld

värste

Exploit

Gårds karl

№ 496 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårst

supel.

varsta

'värsta'

"daid va mä dä" varsta

han hade hört..."

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värst

varst l. vast

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vast

värst

dol fatt ska allt hada

väst

värst

Djurrd

Gärds Härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värst

varst

da värsta ja vèsta

sa värst méd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårva
v.

vårva, pret. -a

di vårva dom = de vårvade sig.

Nr 8498 Äsphult, Gärds hd
I. Ingers 1964 Ex.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårva sk — ; -ad sk

taga värvning som volontär

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väsa

väjsa

Nr 293 Everöd Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våsa

Väjser : Våser

if. väjsa

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väsa

väjsa / väjser l. -sor, pl.
väjsa, väjste, vajst, vajst,
bl. a. i n. sing., vajs, pl. -en
intr. och impers., hväsa.
snögara väjste o fräjste. —
de väjser o fräjser i köled.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vâsa, v.

vàjsa

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

13.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vàsa, vàsta, vast

väsa (om orm)

även vàsa vàsta vast 1943

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Våsen

Våsen

delen Vårtolen

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vådsbu × Våsen s.

Gibbon tiv än binden pt-
trampsarnn i. (väv)

Gårdsbruk

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vråken

vråken (fiske i sing o. pl.)

häppan som sitta vinkelrät mot

stramparna på en väv.

h. S. N.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Väsen

pl. Väsen

del av Vävstol

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× väsen s

väsen

oväsen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåska, s.

dàska

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väska

väska

Nr 293 Everöd, Gärds h:d

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Väska s

väska an or arna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Väsnas v

vàsnas — ;-ads

föra oväsen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hässa

wɛ̄s²a (wɛ̄s¹or, pl. wɛ̄s²a, wɛ̄s²ta, wɛ̄st, wɛ̄st, wɛ̄s, pl. wɛ̄s²en) tr., hwässa.

Träne. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vässa
v.

wèsa, wésor, pl. wèsa,

wèsta, west, wes, pl. wèsan,

tr.

Skåne, Gärds hd. P. L. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vässa "

vässa vässta vast

göra vass (vässa t.ex. ett bord osv.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väst

vest, m., 1- en, pl. 2- a,
- na, väst.

allm. lg.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väst s

vast ´-en ` -a ` -ana

klädesplagg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* "Västalomma s

Västalomma'an'or'arna

(a~o)

Västflicka

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

västan

²vɛ̄stan, oböjl. adj., västlig.

²vɛ̄stan vinj, vɔ̄r, vɛ̄jn.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vèstan

vâstan

da blæser vèstan

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

västan

västan

västerifrån kommande (om väder, vind/

västan vår

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

västan-nordan

västanmöran

kommande fr nordväst (om vind, väder)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärdshd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

västan norr² västan-nordan

nu e de västan norr²an

väg.

nu är det nordvästlig vind.

nordvästlig

W. Wram Gärds härad

Nils Persson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

västan-norden

vestanöran, adj., oböjl.,
nordvästlig. Om vädret, vinden.

vestanöran vinz, vär.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* västanom adv

vàstanom

väster om

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

västan-sunnan

västansunnan, adj., oböjl.,
sydvästlig. Om vinden.

västansunnan vind, vär.
Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* västan sunnan adv.

västansönan

från sydväst kommande, sydvästlig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väster

väster

ägor – agorhöna

fly öster, fly väster ---

(böjan av ramen;
se åkerhöna)

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.,

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väster

vhster l. -stor

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

västen

väster l. -stor, genus obe-
stämbart, väster.

Ö. Sönnarslöf, Väs. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väster

västor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

västerifrån adv

västorifrån

från väster

Nr 11258 Skepparslöv, Gärdshd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Västernorrl

vester- l. vesternor, m., -en,
stan pl., nordvärst.

der stavr ~~dorna~~ döna i
vesternoren. köpinge.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

västernord adv

västernór

nordväst

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

västerpå

västerpaę

dar i väj ud västerpaę

D. M. L.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

västerpå adv

västerpå

i västlig riktning, åt väster

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× västersöder

västersnäs l. västorsnäs,
m., oböjl., bydväst.

de e möled i västersnäs.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

västgöte

vaʃgø̀t -a -a -ana

västgötaknalle

hán va vaʃgø̀t a hón va dalkúla.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

västgöte

vasut, m., -en, pl. -a, -na,
västgöte. Skaftvarod. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ västring s.

vèstzŋ, (pl.) – a

vâstamnd

hòŋa vèstzŋa

7774. Hagelsem, Gärds kn
V. Wedander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

västra

västra, f. och n. västra

västrahus, namn på ett stort
som på västra gaveln av boningslängan.

Lebbetuarörd.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Väst-norre

vestrenäre, m., vestranära
f. och n., pl. vestranära,
nordvästre.

Han bor i den vestrenäre gården.
stakara stöve ve den vestranära
fönan. Köping. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× väste-sóre

vestresunnr, m., vestrasunnra
f. oh n., pl. vestrasunnra,
sydvästre.

kregan jinge i den vestresunnr
skóven.

daj sporde po de vestrasunnra
haóled. köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våta

vàjda

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

86.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våka

vä̲ja

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våta

våjda

pingest våjda
kommer mången mann te å grājda
(talesätt om regn vid pingsten)

meddel. av fil. kand. Nils Nilsson, maj 1934.

Åsphult. Gårds kd.

Nr 2642.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vãta

vɨda

vɨdjorna hålt se bast

G. M.

2 vɨda

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våda, våta, vat

väta, fukta, blöta

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vätja
v.

vädja (böjning ?)

vässa, bryna, om lian t. ex.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vätja

vädja - väsa vädja

vädja lojen

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vätja

Vädja = Bryna

Ja vädjestajnen o vädja liem

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vätja

vä²dja (vä²djar, pl. -ja, vä²te, vat, vat, pl. ²-a, vä²dja, pl. -jen) tr., hvässa.

vä²dja æjn kni.

lå¹jen e vå¹tor. Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vätjesten

vestaj'n, m., -en, pl. -a,
-na, brynsten.
Vidtsköfle, Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägesten s.

vädjestain

'brynsten'

2146:4

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vällgös s. n

vällagös

(väkt, fossil)

2146: 15

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vätteljus

vättajus

förstening, med kärna, liknande ljus.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"vättelius

vàfajus -ed

belemnit

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*vätteljus.s.

vätaljus -ed, pl =

belemnit

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* väfteljus s.

väfaljus -ad, pl =

velummit

10893

Nr ~~10838~~ Träne, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädja, välk, valt [x] vättja ok

där sad en pajo ⊙ välk

vässade, eggade (en lie)

gnida med sten.

Exp. lult Härads härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vädra, vädrar, vätte, vättja

de mante hoga o vädja mjä

hå md vårstorna.

de mälte höjo ok vässo mjä

har med vässsten.

(emedan de inte hade någon slipsten på den tiden).

Vässa

F. Ahlen Gärds Härad

1928. № 295. Jes Pedersen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vättja

vä̀gga ~ vä̀dja

vättja, vässa (en lie)

Olserud 1943

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vättja

vädja, -r

'slipa'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vättja v.

vǫ̀dja, vǫ́djer, vǫ̀dja, -en, -a;

vǫ̀t; vat

vässa med en liten sten (vǫ̀dje-
stäjn) för kend

vǫ́dja läjen = vässa lien

Evert

Gårds

S. S. n № 533 Sven Fersson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vättja .v.

vädja, väta, vat

vässa(en lie)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*väkja v

vädja väta vat

vässa (en lie)

10893
Nr ~~10838~~ Träne, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* vättjespann

vädjespän, -en

spann (med vatten) som man hade, när man "vatte" en lie

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vɑ̄stoɔ̄n; n–ɔ̄ana x dɑ̄ttjɛ́stɛn s.

ɛ̄dɛ mɑ̄uth bɛ̄ga o vɛ̄dɛ̄a
mya hɑ̄ ma vɛ̄stɔ̄na

vɑ̄ssɛstɛn

T. Wrau Gårds Gård

Stbs Pds Lem

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vättjesten

vàdjestèn, -en

'ljpsten

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vätjesten

vä-stojn

= bysten

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

wæstoin

x vättjesten s.

vässesten, kryssten

(tin lie)

Kopplult

Gårdshärad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vättgesten s.

vǽdjestáju, -hu; -a, -and

även: vǽstáju (vanligast)

även: vatstáju (mindre vanligt)

handsten att vässa på efter

slipningen

Svenrod

Gårds

S.U.n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vastöm, vastömen, vättjesten s.
vastöna

vässesten, hopm.

Skepparslöv Hard Härad

Nils Persson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vättjesten s

vädjestäm, -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaːv, -ˊn

väv s.

7774 Maglehem, Färds hd
V. Velander

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väv

väv. -en

vävstol

en liten rätt väv.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bär

bär, -en

= bärstol.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår

vad vi, - vi n

= vår, vårstol.

d. Rörum (Frosta)
Linderöd (Gärds) } sm. 1918 TJ

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bǫnde (= bonde)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår

vāv, m., 1- kn, utan pl.,
väf, väfdt tyg.
Tvåskäftor vāv. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår s.

vår

'vårstol'

2146:15

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väv -n -a -na

vävräcka, vävnad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vǽlen vãva de

dan i san tǿl vǽlen

den är si tunt vãvd

(tunnvãvd)

vãvd

Träne Gärdskärad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våva

vå̀va

sin borja vi a vå̀va

Egan en kone vå̀va ---

Nr 7251. Vittsövle, Gärds hd

I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
vöyr

vãva ve

2
sm vöyr ar lagga kat ar

2
adan vävk ar långa räckor

vävk

D. Ekan

Gaids kvind

1928. № 295. Pitelaisen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Våva, v.

vǣva, – dǫ. vǣft

= våva

ö. Rörum (Frosta) } som. 1918
Linderöd (Gårds) } Tf

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bomber (= bomber)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vara

vä

ja vä säka; jag vänte sächar

h. A. N.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vāva
v.

vǫ̀va, vǫ̀vde, vǫvt

sín vǫ̀vde di ète júl; sín
bǫk dæn ènte tíd a vǫ̀va læzon.

A. N.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väva

(pret. pl.) vå̀o

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vära

Va = Vävde

vɛ̀va, vɔ

Hon va spu alna om dan.

Vi va 7 räjkor i vintas.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väva v.

vǣva, vǽver, vǣva, -an, -a ; (vǣvde) ; vǣft

[Man påstår, att det även sagts: vǣda, vǣt]

väva

Överd

Gärds

S. P:n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våva

Va = vävde vèva,
"Hon va o slo" va pl. vòe
Vi voe fäm räjkor.
(ordet brukas icke numera)

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

l.-ver, pl. vå̄va vå̄va

vå̄va (vå̄vor, vo̱, pl. vo̱ve, vå̄ved, vå̄ven, vo̱v, pl. vå̄ven) tr., påfva.

de vo̱ve hå̄mpan te lå̄gan o sö̱ka. Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väva r

vàva { vå, vàapl, vàvad
vàvda (y) vavt (y)

hon såd o vå hàla dåv

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårande

vēvare, n. -d, utan pl.,
väfvande.

för va hær sedānt vēvare
o spinnare i gāvorna.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väfvarelåft

väfvarelåft, n., -et, utan pl., eg. väfvarlåst; benämning på lärft, som väfdes af finaste lingarn och användes till finare plagg, ss. kvinnornas kullar, näsdukar m. m.

Väf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väbblad

vabblå[1], n., -d, pl. =, -n,
tum lång och smal kräskifva,
som användes i väfstolen.
Degeberga. Gs.

Gärds hd. 306

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vvvbla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vårblad

vårblå n.

kunna tjäreved, som vid varpens upplindning på däcken avsett rulle i vårstolen ledes mellan för vart varv

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väv-blek

best.f. vǽvablégen

blekning av nyvävda linneväckor och platsen därför.

sín skola rèkorna úd på vǽvablégen.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vävbleja, -an

område, jämn mark, där man kan breda ut o bleka väv

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Vårtleka

Vårsblega
nyvärd linneräcka som är utlagd till
blekning.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x väbleka

väbablèga, f., -n, pl. -gor, -na, väbbleka, blekplats för väfvar.

de tüda i hörred pao väbablègan, for de skülle höras od de värk vägna.

Lyngsjö. Gs

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× väbblelea s.

vœvablega, -an; -or, orna

(tätvuxen) gräsmatta, dit man
sände sina vävnäckor för blekning

Sverd

Gärds

S. U. n № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väbleka s.

"väbleg or (pl.)

'ställen där man blekte "väbäck or'

1777:10

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Vävesa S.

vä̲vesa, -n

vävaska

7774 Maglehem, Gärds hd
V. Welander

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väva/ska -an -or -orna

väverska

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjösteat 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vāvfjel

vèvfjel

sittbräde i vävstol.

Huaröd (Karlin)

Nr 291 Gärds hd

1882

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vävkammare

vävkámare, -an.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vàvrája, -an

x vävreda s.

vävdon

vävröd

järds

S. S. n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väverätt, väverätt, väverätt, väverätten

de två middelarna av en väv

Upplåt Karin Karlsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vävsked

Vävske, -n

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vāvskad

vǣvfé, -fén

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vàvgè -n vàvgèr fl

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vävskolla

vævskǫ́la l. vǽvskǫla, f.,
- n, pl. -lər l. -tər, - na,
väfskyäl.

kǽrna, kúnən ni lǽna
me ett pǽr vævskǫ́lor?

Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

M 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vävslag

vèvaslåv, -ad

slagbord i väv.

Huarød.

Huarød

Nr 291 Gärds hd

1882

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vävstyra
vävstyra, s. -n, pl. -ror, -na,
sidopartiet af en väfstol.
Skufvarvärd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vävtrissa

vävtrissa -an -or -orna

trissa å vävstol.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

M 1200.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väja
v.

vöjsa, -or, vöjste, vöjst

den vöjsor i pöcestéken

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vätta

vɛ̀jsa, – ur Lås vɛ̀jsa

da vɛ̀jser ɔlɛ i mɛ̀sa

T. O.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våka

vöjsa, vöjsta, vojst

våka

Olserörd.

Nr 4685 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väka
v.

vöjsa, pres. vöjsor, pl. vöjsa,

vöjste, vöjst.

Hwarröd.

№ 4336 Gärds hd
G.J. Karlin

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väka

s. 77

3. pl. pres. vöjsa

78

pret. vöjste

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våka
v.

vöjsa, vöjsta, vöjst

p.p. vöjst pl. vöjsta i bet.

"fullvuxen".

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väka

vɔ̀sa l. vɔ̀sa, vɔ̀st l. vɔ̀st

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våka
v.

vöjsa, pres. tg. vöjsor

nä vöjsor dar skåv sa gråwor
som te bjälka.

V. Sörmanlöv.

291 Gästr hd. P. Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vaka / v.

vɛ̀jsa

vɛ̄jsa /

/ vɛ̄jst el. vɛ̄jst

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

48.50.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vöjsa, vöjsta, vöjst

ända sil a vöjsa a vla
stöja

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Väka

mes. vöjsor

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

E

västa, -te, t

väka
v.

~

= vaka

f. Rönn (Frosta)
Linderöd (gårds) } kom. 1918

T. f.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bogstav? (= bokstav)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våka

vöjsa

N. Biarne 1951.

V. Vram. Gårdskd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

välla

välsa, välser, välsta, välst

välsa

våta

H. W. Ram

Gårds härad

1928. № 295. Ida Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väka

vɔ̀jsa, -or, -te, -t

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vakelsa, vakelste, vakelst

väcka de

nauer ja vakeiste a?

när jag väcke upp.

väcte

Espelunda Mårdsgård

№ 498
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väka

vöjsa, vöjste, vöjst

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

växa upp v

vojsa öp, vojsta öp,
vojst öp

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*växegröt s

vöjsegröd -en

gröt, som ger kraft o förmåga att växa (barn skulle äta sådan gröt)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjösteat 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väla

vèsla

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

växla

²vä̆xla (-ar, -a, -ad, -ad, -a, pl. -len) fr., växla (pängar). Vå. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

väcka ut

vässla ¹ud (-ar, -a, -ad, ¹ud-
vässlad pl. -a, -a, pl. -lar)
tr., utväcka (spänningar).

¹Graj dålar, naar dajd bler
¹udvässlad i ²Swänska spänza,
¹so bler ad ²älava, tol ²krönor.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

våct

vöjst

Då sto i sin ala vöjst

Då sto i alaste vöjsten.

jfr. tal.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vått

Vöjsi : vått

Då ha vöjsi bra
Då vöjser
Nu e han vöjsen (vuxen)

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

växvärk

vàjsevärk

Kan den ha, som växt för hastigt

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

värt

vitt

de två lid vitt i fra
te jùlaöl J. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vet, vetten Vört s.

Sån sats va vår te vetten

F. Ahlin Gärdskärad

Ida Nilsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårt
s.

vert

Sv. Landsmål Bih. 4 s. 81

Maglehem. Gårds kd
J. Svenning

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

virt, -en

vört s.

vört; första vattnet, som rinner av vid bryggd

P.d. vert

Svensk

Gärds

S. Pm

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vägt

vägt, i en

väktan om det bästa

h. G. L.

Hörröd, Gärds hd

M 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vårt
r.

Vert, -en

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vått, vätten vört s.

vätt

Tran Gårds karl

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårt s.
1

vagrt

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

97.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vårtarbrå vårtbröd s.

u baua ²årtarbrå

vårtbröd

Skeppsarsö Hans Lund

№ 496. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vätebröd

vèrtabrǫ̀, n.

Lönöd. Gutn. hd. 1. 1–5.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ yd

yd, -ud

töm tie ar

ýden sad c hærnsærud

hærr-

f. R.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* yd

yd, -en

tön till ot ar

yden yt fram te h arnfärd

O. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ydd

yd, m., 1- en, pl. ydor, - na, oktom.

di ha ingen yd po studana i Amerika. di fora sidon ydor dar. P. Pram. Gs.

yd, 1- en, 2- er l. - or, Efveröd.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× yad

yd. -en, -er d. -or.

oxtörn

P. L. 1899. Lycksele, Gärds hd

yla v.

yla te

' . ' jänra äj '

2146 : 10

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ylle-

se äv. ulle-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ yllen
a.

ỳlen

ylle-, av ylle.

en ỳlen bi̇d

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

limpa

gumpa de

gumpa

V. Ahrn

Gärds Köpinge

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yngla, v.

ỳ̲zla, ỳ̲zla, ỳ̲zlad

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

120.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɣŋla

ɣ̀ʒ̲la , ɣ̀ʒ̲la , ɣ̀ʒ̲lad

Nr 293 Everöd. Gärds L l

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yngla
v.

ỳzla -a -ad

di ha lɛgad a ỳzlad

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɣ²ʒ kk yngre

mæʉr ja va ɣ²ʒ kk yngre

Exhalt Mar 31 härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yngst

den ýzsta, f.-sta

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fästa ut yttre

En tråd inte använd en
fästa ut man.

man kan inte använda annan
än inre konsonant.

änka

H. Ahlm Karlo Lund
1928. № 295. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

øzka

gulka

ja ha høgt en øzka
prædikont (benitaka)

en och annan

Upptecknat

Gårdskarl
Kristianstad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 x
äkta gulla

han 1 åk en äkta skåfa

han gör an och annan skrifte

an och annan

Upplult Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× yrka

Nonnönta = en och annan;
enstaka.

Raiser du titta stan. Nä' då
kara nonnönta gång.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ynka

ǫ̈̀ŋ̀ka

en ǫ̈̀ŋ̀ka = en ork annan

dær va en ǫ̈̀ŋ̀ka tål bråka

som sträng. G. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ynka

ȯ̀ŋ̱ka

anstaka

han vaŋ̱ man ȯ̀ŋ̱ka E. L.

Hörröd, Gärds hd

M 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ynka
adj.

ỳzka d. ỳzka

enstaka, enda

en ỳzka gáz

nån ỳzka sýr

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x yaka
adj.

Önka = en och annan

Nön (någon) önka gang.

"Bara aju önka".

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ynka

ɣ²nzka, obɛ̈jl. adj., singulart,
en ah annan.

nan ɣ²nzka gaz. - nɔ̈d ɣ²nzka hɯ̈s.
hær va nan ɣ²nzka sɔ̈m skrɛ̈v.
Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ynka

ỳzka

enstaka, fåtalig

ja kan fjøba nåd ỳzka

staab milk.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yrkas v. rep.

yrkas ve (pras)

' yrkar, kanner medom-

kan med

"får daid i yrkas ve ätt tellet

jammelt kraa ---" s. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Östtalad ynklig a.

önskligt

F. Vram Hans Hansen

№ 295.

1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ynklig

ônkeli, neutr. -ed

då hôrs se ônkelet naor las hosta,
fôr dej ha se trajnt brôst.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ynklig

ynkelekt

= ynkeligt

fr. Romm (Frosta)
Lindesnes (Gaulds) } som. ljud

Tj

271.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blaust. (= blåst)

blausten tora hola

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yxlig

ȳ²fkeli l. - lijer, l. -jor m. och f. -,
n. - lèt, pl. - lija, komp.
- lijare, - lijast, ömklig.
de va et bra ȳ²fkelèt listaön¹,
naor vawilen bu²rde pri²sas
som braſpalked ſkule vi²jas.
köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yppa

yppa (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -a, -a, pl. -pen) tr., yppa.
jör de nåd hys i bÿjen, så gu jälpe den som yppa'd. Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ypa, 2.

ilypa

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

83.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ypper adj.

ypår, föräffelig, ypperlig

s. 50f

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ypperlig

²ufperli, ²ufporli, -lijer l. jor, m. oh f., n. -led l. -let, pl. -lija, komp. -lijare, -lijast, ypperlig.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ørd, -are, -ast yr a.

yr

hon rænar som en ørder hœna = hon
fer och flyger som en yr höna

Ärnöd

Gärds

S.P.n № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yr

Ör: yr

Han leer ör i hoed
Kly enkl för höjt för den
leer ör.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ord

= yr

yr

adj.

d. Rörum (Första) | som. 1916

Lindero (Gärds) | 223. Td.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bågh ål (= bakhåll)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1-ker,

yr

yr, pl. 1-or, m. och f., n. yrt,
pl. 2yra och efter bor, bör,
yra, komp. 2yrare, -rast,
yr, ysler.

Han va sa yr den påögan.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yr ej.

"

ör

yr i huvudet

2146 : 16

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yr a

Ør Øsa

yr (i huvudet)

Ør i høded Brokdräk

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yra
v.

Öra – a – ad

Nai bruger Nils Hanes dø', se óra kun,
se sa kun: "Nåj, ja skor opp o ji
gressa."

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yra -ar , — , -ad

yra (om sjuk person)

han yrar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yrhåtta

ỳrhàtta, -an, -or

'yr flicka'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× yrk

Örk : Bing, lår att
förvara mjöl i.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* yrka

ȯr̲k̲a, -ar
arbeta

da e en̲te ry'sa lad me̲d
ja ȯr̲k̲ar.

St. R.

Hörröd, Gårds hd
Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yrka
v.

yrka -a -ad

bedriva, utöva

hon fek ärte lǫ́v a yrka dé

yrkad (om en klok gumma)

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ø²r.k, Ø²r.kd yrke s.

yrke

Exempel Hans Larsa

№ 496. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yrke

gyrke, -gd, i sing, -gn

=yrke

L. Rönn (Frosta) } omk. 1910
Linderöd (Gärds)

273. Tf.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dita (= detta)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yrke

ǽrke, n., -d, pl. =, -n,
yrke.

vǽora pǽoga ha haors
et ǽrke. köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yrke
s.

yrka, -ad

han fekk ärta lǫ́v a yrka dé
yrkad (om en klok gumma).

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yrke s

Östra Ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjösteat 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gysel, s.

Ørsla

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

89.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 ɸʀsla

x yrsla s.

ja faur saudan 2 ɸʀsla

yrsal

Trän

Hardskärad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ørsla

ørsla

ørsla

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ørsla

ørsla s.

Ta fått saudan Ørsla

i hôl.

ørsl

D. Hans Gårdsgård

Nils Nilsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

E

Yrsla, -n

= yrsel

yrsla
s.

Ö. Rörum (Frosta) } Dom. 1918
Lidenöd (Gårds) } 271. T. f.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bega (= baka)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yrväder

yrvär

nu e da yrvär ute

A. A.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ysla sig

ysla : yttra sig, beklaga sig,
rådes.

Hon ysla se enkä en gång (kort inspelning)
Hon bara slo a ysla se
Hon e bara rädd a slåss o ysla se

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ysle
s.

ysle, m., ut. pl.

aska efter halm, hvarmed man
uppeldat en bakugn.

Gårds hd enl. skånska landsmålsför.

Nr 291 Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ yta
v.

ryda = ge lösande (avgörande)
avlämna, avstå

"Träden lyfte då va för dauti
så o ryda".

~~"Det är mer än de nytto"~~.

Nr 4556 Djurröl, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

löder, pl. -da × yta

ʸ²yda / ʸ¹dor, ʸ²tr, ʸ¹, ʸd, ʸd, pl. ʸ²dr / tr., leverera, lämna, afyfta.

bunorna ʸ²tr dora lanjilr.

der spule ʸ²das pa tr ga¹wren.

O. Sönnarslöf. Gs

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ỳda, ýder, ỳda, -an, -a; lidd, lut × ýta v.

ỳda hárman pao = låta sin vrede gå ut över nån

Everöd

Gärds

S. S. n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† yta
v.

ýda, prt. ýta (da. yde)

bestå, släppa till

prt.-pass. dan ýtes pòskabø

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* yta
v.

ýda

släppa till; bidraga ; t. bl. a. anv.
om att giva tionde.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yta v.

yda

, betala, utgöra (i strate o.d.)

2146:16

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× yte s.

yde

' skatt, tillaga o.d. '

2146:16

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ yte

yde

jöra yde för nöed = vara i stället för något.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ytning -ar l.

ȳdning, m., -ar, pl. -or,
-na, lämnande af säd,
penningar l. annat till
statens l. kommunens tjänste-
män.

Bärsas arände jik ti ȳrtan
lyȳzor sō me ālla ȳdningorna

№ 291. Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Ö. Bönnarslöf
Gs.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ytterrevel

ydərövl, -n

ytre sandrevel vid kusten.

/b Sandrevel.

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yttenskakel

1 1
Yder- l. Ydorskägel, m., -ar,
pl. -gla, -na, ytterskalen
på en gammaldags par
på hvilken brukades 4 skalmar,
2 på hvarje häst.

Köping. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ytterst

sydasi = ytterst

"Ståldrängen ska lägga sydasi o skära brö."

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1
ydast ytterst

1 1 2
sm beslå da ad ydast

ytterst

Exploult Gårds karl

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ydaste yttrast

de ydaste vårk fastar aslana

de yttersta (stekhlarna) vart fästade

i allarna.

yttersta

H. Wrann Gärdskärad

№ 295.

1928. Fjärdhundra

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ytterste

(superl.)

ytterste

"i dessa ytterste tider..."

S. 114

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yka

ỳsɛ̀, -n, -or

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yka 5.

yska, yskan

han hadə hit yskan ləza
vəza dənfrau

yka

V. Vlaue Yärds kärd

1928. № 295. Nils Larsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yxa

yxse

ve då han hade yxsen i höjaste hogg --

han raoga framm må yxsen ....

M 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 yka

yʉ̄c, -ʉ̄n, -ar, -arna

= yka

d. Rönn (Fröste) | rom. 1918
Linderöd (Gärds) | 223. Tj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanger (det som vid
lenberedningen tagles
ifrån)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ytka

ysla

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yra

yse = yra

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yka

yšk, yšn

här ligur en gamal yšk

J. R.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yla s.

ysse

2146:21

Nr 5415. Köpinge, Gärds hd

Arthur Gadd 1934 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yxe

pyse, s., -n, pl. -ser l. -sor, -na, pyka.

Ö. Sönnarslöf, Kä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Z

sæta

'bokstaven Z'

Nr 4081. N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Z

sǽta

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å

au, -ɛn, -a

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å

Au, auen, auana
å, ån, åarna.

s.

auana i byn a tvau, Lilla au o Stora au.
Stora au heter Wramsau, för den ringer
genom både Östra- o Västra Wram.

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Pierre 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å°

s.

ao. -en

bn har ente bo gao ye aoen åtte vann.
(behov)

Manga bäcka smao jöra ojn stor ao.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

a°
s.

a 4

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å

aa, aan

aan raar itrig ad
an rinner aukrig dt. A. M. L.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å
s.

au, ˈau, ˈa, ˈana

flumen

di stöa ude va bäkana a åuana

I: och tvättade.

Nr 7251. Vittsövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å

s.

bot. sg. anon

s. 78

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å
s.

au, 1 kn

Nr 4709 Huaröd, Gärds hd
Nils Nilsson 1929. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å
s.

au. - aun d. áun

(flumen)

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å

s.

au. – n

flämen

W. Nilsson 1930. Hörröd. Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å

aw, f., 1- en, pl. ær,
s.

1- na, å. Efverød, åhus (Ygsjö)
Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å°
s.

au. 1 kn.

11.IV.1933. överstd. Gårdskd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å
s.

au

Nr 4707 Degeberga, Gärds hd

Nils Nilsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å
s.

au, Lan

Nr 4703 Vittskövle, Gärds hd

Nils Nilsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å i.

a~a

interj. uttr. förvåning men även förtjusning

i förb á i händan ungef = verkligen

á fán

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å s

au -en -a -am

å, vrtkendrag

10893
Nr ~~10838~~ Träne, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å ja inf

ä ja

Björnhult
skepp

interj. uttr.förvåning reflexion m.m.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å nej i

ánä ~ ána

interjektion

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å.s.

å,vattendrag

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åbo

best. f. åboen

åran i gravskrift fr. 1913 i
Degeberga, ss. beteckning för
hemmansbrukare.

Nr 7229. Degeberga. Gärds
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åbo
s.

aubǫ -en -a -ana

hemmansbrukare (såväl självägande som arrendator).

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åbo

best. f. sg. åboen

ss. benämning på bonde el. hemmans-
brukare; vanligt i äldre gravskrifter
och ännu i en gravskrift fr. 1908.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åbo

åbo¹, m., -bå¹wen, pl. -bå¹wa, -na, åbo.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åbodotten

åbodòtor, f., -an, pl. -tra, -na, åbodoller.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åbokvinna

åbokwinja, f., -n, pl. -nar, -na, åbahustru.

Här va nan gyfta åbokwinja som hade käft ti sa sol, men manen fick inte.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x åbo-moska
s.

åubomåska, f.

åbohustru. bondhustru. -mora.

de va en fin åubomåska

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åboson

åboson s.

Cuberd

Hans Hansson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åboson

²åbosòn, m., -kn, pl. -or, -na, åboson. Degebärgw. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åbåka (Sl)

åbåka (Hg)

åbåka Hb

(Jfr ÅÖ)

V. Vram

Gårdskarl

№ 295. Nils Nilsson.

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åbäka sig v

abåga sk, —, -ad sk

hon abågar sk

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åväke s

abäga -ed

åväke person som spökar ut sig

seked att abäga

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åder

åcra, -n, -or

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i derlåten

aorelan

àore lån .

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ åda

Åura = åder

åura

Nu slås då ente "åure"

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× åda

åqra -ar -or -ora

åder

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ åda

åra, f. -n, pl. -ror l. -ror, -na, åder

blöwed lira aw åran.

Vä. Gs.

åra etc.

Hwarför.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åh i

se å

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Åhusaknäcken s

åhusaknäcken

tillstånd(totalt slut), få "husknäcken = bli totalt uttröttad;(trol. från den tid då man man körde äckor till Åhus o var totalt slut, då man kom tillbaka el. ev något dessförinnan)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka v.

agte (fnat.)
'åkte'

S. 58

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka

ägga / ägor, pl. ägga, ög, pl.
ögn, ägd l. ägt, ägen,
pl. ägna, äg, pl. ägen,
pres. particip ägandes / th. och inth.
åka. allm. Ljs.

skun ni ägga hö i da?
bröworna ögn i trädjslavägna
Ö. Sönnarslöf.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åga, åg

åka vb

det får äga hin med
hänom.

åka

N. Ham

Gårdskarl

Stis Stisson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka

ȁga, -or,

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka de

dö

2 2 1
apa han dö ma mor

pappa åkte med mor

åkte

W. Wram

Gärds Köpinge

№ 295.

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Øg åka sk

ta øg pan tågud

åkte

N. Hans Gärds Kärad

1928. № 295. Jes Hansen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åga ns

åka vb

åkand

T. Wram

Gårdskänd

1928. № 295. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å²ɔhd åkea ɔb

dɛ ha aɔad ɛʒ hɸ

da ha äkt (kötː) in hö

äkt, kötː

Linbröd Gårds kärnd

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka

\
äga äg äged

åka

0.43

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka

äga

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka

åka

Ja kan åka med den

som får mjölken

J. A.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka
v.

äga

sup. ägd

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka

Aqa = åka

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka v.

å²ka, å¹ker, å²kte, å²kt

en å²kte te l²ånad

ni åkte tin l²åkarid

åkte

Träne Mårbacka

№ 496. Nils Persson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka
v.

Åga = åka

åga

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka

Ag : åkle.

pret. ågde

Hon ågde pau lasöed.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka II

trans. i bet. kóra:

aga íg sǽ.

vā.

291. Gäst hd. Sv. Isaacson 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka, v.

äga

ägares 'åkande'

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

14.67.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka v

àga, ägde, ägde pl, ägad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka in v

aga sej : { og sej, agad sej
köra in (säd) { oga sej

även agta sej, ha ägt sej

han og sej i gaur

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åka in

aga ig

köra in, inbärga (om grödan)

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† åkanna

pl. aokannor

nåckrosor.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× åkarna

1
awkarna, f., -n, pl. - nər l.
- na, - nor, / nackros (hvit och gul).

1
awkarnerna ha rödər på
plöra o lånza. / Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† åkarnerot

¹ åkarnerö̀d, m., -en, pl. -rö̀der l. -dor, -na, rot af näckrosen, hvita l. gula.

¹ åkarnerö̀der ska va bra o ji² kreatu̇̀r. Köpinge. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

M 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å-kant

best. f. åukänten

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åutiantn åkant

dær synsøt hæg i åutiantn

åkantn

V. Ulvan Gårds Erud

Nils Nilsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkant

åkant, m., -en, pl. -or, -na,
åkant, -bräd.

Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkant s

åkant, -en, -or, -orna

strandkant av å

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åbrädda 2 s.

åbrädda 2, åbrädan

åbrädda; användes
till vagnar som ej hämta
sej för sten

Fridevid Mårdshärad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkbräda

ägebrädа -an

löst vagnssäte i arbets- och
lastvagnar.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkebräda s

åg'åbrä'da, -an, -or, -arna

åkbräde (bräda att sitta på i vagn)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ åkebräda

åg a bräda, -an

bräda ss. löst vagnssäte å enklare fordon.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkdon

ägedön, m., -en, pl. -or, -na, åkdon.

pao den tijen hade de inzen ånen ägedön en traboltavajna. Segebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkedoning s

åge.dönn.-en

vagn eller annat, som man kan åka i

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkdyna

åkedjna, f., -n, pl. -nor, -na, åkdyna.

Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkdyna, åkdynak

åkdyna

Ludvika Mårdshärad

№ 496 Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkedyna

agedyna

lös dyna på vegrenen.

M 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkedyna S

ågadyna : an : ar : orna

åkdyna (större kudde ofta stoppad med
hö — i arbetsvagn)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åker
s.

ägor, -an. ägra, -ana

den fek med pa ägor a ëg.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åker

s. 75

agor ägor

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åker
s.

ågor, -an, ågra, -ana

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åker

ägar, ägaren; ägra, ägrana

ägor, ägoren;

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åker

1 2
ägor l. -gor, m., -kn, pl. ägra, -na, åker.
Ö. Sönnarslöf, Vä.

1 2
ägor, -kn, ägra, -na, Skuftavård.
GS.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

Ägor s. 1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åker
s.

ager = åker.
(agen)

agra

agrana

agren, agren.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åker

ögon . - en

rensa en ögon för stöjn

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

[1]ägder, [2]ägarna åker

san hadr dor [7]nånn pan
[2]ägarna för

åker

V. Vram Gårds kärnd

Nils Nilsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åker

ág̲er, à̲gra, -na

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åker

ager, -en ägor pl. ägra

Kristenas ager

Nils Pårs västre ager

Tullagra agra o Ullarpa ängar edå bästa i Vrams tömn. (tocken)

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åker, åka, åkana åker s.

dar var inte sau många
åka pau dan tiden

Det var inte så många åkar
på den tiden.

åkar

Upphutt Hårds härad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åker

ager, agra = åkerjord.

Nils ager ällti pau lassek dau han
kör stain frau ageren.

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åker
s.

ägor, -en

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åker

ägor

ela hade de ägor om
ägor x)

66.

x) om förhållanden före enskiftet.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åker
s.

ägor . pl. ägor

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åker s.

ager

2146:1

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åker s

ågor -n . ågra . åna

småågröbor = småå gröbor

i ågrana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjösteat 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkerbit

ägorbid pl. -a.

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkerbit

åggrbrd. - gn. - af. - afra

= åkerstycke

g. Rörum (Frosta) } sommaren 1918 EJ.
Lunderöd (Gårds) }

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ørsla (= yrsel)

han har san ørsla

i hoget

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkerbit s

àgosbid, en, a, ana

mindre åker (ofta dyl små åkrar el. åkerbi-
här o där i skogstrakter)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkerbruk

ägorbrûg, n., -ed, utan pl., åkerbruk.

Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åherfall

ag or fål, n., – ed, pl. =,
– en, åherlou.

Ö. Sönnarsl. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkerhöna

agerhöna

Maria nyckelpiga

agerhöna fly, fly, i moren blair
då gramt vår.

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkerhöna

Agerhöna

Rapshöna

På vår gård har vi gott om agerhöns i höst.

Borta på kråkgärdet sågs ja två

kullar, med många kycklingar i hop.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x åkerhöna, s.

ˌàgerhˌøna, pl. ˌàgerhˌøns

'nyckelpiga'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× åkerkona

agerkona

= manlig sysselsatt piga.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkerhöna

Ager-höna = rapphöna

Sta du ud o jaga sau gau
opp te Ramnå Snibben töi-
där e med må ager-höns.
Ja sau där pån ager-slaira
Hulla i hinda.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkerhöna

ägorhöna, -an, f.

Hane nyckelpiga (barnsamma:)

ägor - ägorhöna

fly östor, fly västor

fly synor, fly nät

flyg ut de hål min fjärraste bär.

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkerhöna

äger- l. ägorhöna, f., -r,
pl. -ner l. -nor, -na,
åkerhöna, 1) rapphöna: perdix
2) nyckelfiga.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkerhöns

åggerhöns. pl = sing.

åkerhöns (rapphöns)

E. Rönn (Frosta)
Linderöd (Gårds) } sommaren 1918 E.J.

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ord 1 = gr 1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkerhöns

ägorhöns, n., -ens, -ar, plu-
-ralt, rapphöns.
Skufvaröd. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkerjord

ägorjör el. ägorjör, f., -an,
utan pl.

Nr 291 Träne, Gärds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkerjord

ägorjör[1] l. ägorjör[2], s.,
– len, utan pl., åkerjord.
Skåne[4]. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkerkant s

ågorkànt-en

kanten av en åker

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjösteat 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkerlapp

ågorlåp, pl. -a

liten åkerlott

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkerremsa

1
ågorimsa, f., -n, pl. -sor, -na, åkerremsa, smal åker-teg. p. vram. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkerremsa w

ägor-sönsa, au örsna

liten lång o amal åker(åkerbit)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkerren

agerrojn

M 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkerman

best. sg. agorainen

s. 75

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkerren s

ägor - räzn. -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjösteat 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åk-låte

ågesäde, n., pl. =

1. vagnsåte

2. benämning på ett slags fruntimmers-
krage "som laue ud om".

Nr 7251 Vittskövle Gärds h:d.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åksäte

ɛ
ag ɛ sädɛ, - ɛd, - ɛn, - ɛn(ɛ)

= åksäte

S. Rörum (Fiorta)
Lindero (Gårds) } sommaren 1918 F. J.

223.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åra (= ôra)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å²g h s²ädä, å²j h s²ädad åhesätt

åhsätt; pi åhrayn

landsmål Gamla Lärbo

№ 496. Sigfrid Svensson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åksätt

ägnsädd. — — —

den som ägnsädd som

hagde par år. C. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkesäte

ägesäde, -ed

vagnssäte.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åksäte

ågesäde, n., -d, pl. =, -n,
åksäte, vagnssäte.
Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkesäte s

ägosäde -ed

åksäte

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjösteat 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkvägn

agevajn

M 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkvagn

àgkvain

'den fina vagnen, som man
åker till stan i'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkvarna åkvagn s.

åkvarna kala di för

kalstenarn.

åkvagnar kallade de för

kalstenare.

åkvagnar

Explult Gärds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkvagn

ågevöjn, -en

Nr1198. Hörröd Gärds hd
I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å̊l

aul

di stega aul i lùahald x/

J. G.

mask. (Hr 1941)

x/ - höled 2

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ål

aul, -ən, pl =

alleråd 0.49

aul : Maglehems by.

Nr 4685 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å̊l
s.

aul. 'an

sa aude vi' aul; sa

làe vi' vos.

Maglehems by.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ål s.

ål, -n

ålen, han...

Nr 7774 Maglehem Gärds hd
Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åul

ål s.

en fisk en hål taga bå
te må:ftan o en hålkr åul.

ål

N. Ahm

Göds härad

Kristianstads

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aul.
ål.

åL

Den aukvi ska ha, fau vi ta i aula-
homma i auen. Tulsagrana some frälse-
rusthaullare ha auladrätt o faur sin aul
frau Aukus.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne. 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åL

6.f Aulen = en potatissjukdom

Då har gaud aulen i mina pårer,
å då e med förargeled för då e möst
i mada parerna sau daij duer inte
te mad uden tau gau te granneric.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å°l

aul. 'an

Maglehems by.

dæn hùma hade de gå't om

aul

A. W.

1199 Maglehem, Gärds hd

I ngers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åL

ɑ̱u̱l, -ˈɐn

stega ɑ̱u̱l

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å°l
s.

aul, -an, àula, -ana

den va ènta en bid ául ijén.

tvá àula

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ål

aål , ˈaa , ˈa , ˈana

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ål
s.

aul,

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ål
s.

aul, -en

när di kögor áulen, så ska
di lägga témjan i.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äl II

stôa fé'd aúl

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ål
s.

aul, -en

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å

aal, m., 1- en, ål, 1/ utan pl., poetiskt., 2/ med pl. 2- a, - na, ål. allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aol, m. -l- -len, -pl. -=,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ål s.

ål - aul

aa

' brodd på säd '

2146:19

Nr 5415 Köping, Gärds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ål s.

aul, -en, -a, -ana

fisk

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aul, -en `a`ana

grodd på potatis

pärraul

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x åla v

àula . ar . — ; -ad

ta bort grodd å potatis

àula pàsorna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åla sig frå

åla sig fram

åla sig fram på marken

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålben
s.

àulabäin, n., pl. =

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålbråda

ȯo labrǣda

malbrāda, som man hade
när man åt ål

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ål-bunta

àulabónta , -an

bunt av ål.

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aur̲ˆ̲ˀ

ål̲ˆ̲ˀ s.

dal̲ hǫr aur̲ˆ̲ˀ

ål̲ˆ̲ˀ

V. Vram

Gårdskund

Stig Stigson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

au'ler, au'lerna / ålder s.

han e nä'st a'u'ler

a'lla nä'ls

ålder

Skepshult Gärda härad

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålder

aål̲er l. aål̲or

Nr 283 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

au̯lur, au̯luran   ålder s.

da ǿgur se atu au̯luran

det ökar efter åldern

åldern

Trän   Gärds härad

Nils Nilsson

№ 4?6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålder

åål̲er l. l̲or, m., -en, utan pl., ålder.

Vä, Käpinge. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålder

aulor. -ən

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålderdomen

ålderdomen

ålderdomen

V. Vram

Gärds härad

Nils Nilsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aul'rmannen åldermannen

aul'rmannen hadk ar'ne 2
go'k'.

åldermannen

V. Vram Gårdskarl

1928 № 295. Stig Stjärna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålderman

bst. sg. allormannen s. 76

fam.: bör nog vara ållormannen.

1–s

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

åldeman

åˈlɛr- l. åˈlɔrmanˈ, m.,
-ˈen, pl.-ˈmènˈ, -ˈen l.-ˈna,
åldeman.

Köpinge, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 åld-l. ålderman

ål-or-màn, m., -en, pl. -mèn, -en l. -mèn-or, -na, ålderman, åbo som hade i uppdrag att under ett års tid sköta byns räkenskaper, indrifva böter o. d. Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.
Per Larsson 1899.
№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålderman

ålderman, -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ål̲er- l. № 291. åldermansdräng

ål̲o̲rma̲nsdrä̀ng, m. -- len, pl. -- a, -- na, åldermansdräng, dräng som vid ungdomens samkväm i den äldre kafferitiden var tillsatt som biträde åt lagets ål̲o̲rmä̀n̲, ålderman, ordningsman. Sådana biträden valdes bl. a. att noga draga om förbudet mot låvad, så såg ål̲o̲rmä̀n̲en: "ha ja nånä ål̲o̲rma̲nsdrä̀nga?" O, så kom den som hade böteda sig illa och [illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åldras

se åv. älskas

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ål-drätt

ål-drätt -en (pl. -or, V. Wr)

ålfiskeplats (vid Östersjöstranden)

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålfiskare

àulafiskare , pl. =

y. àulafiskare " "

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålfiske

ˈål,ulaˌfiskə, -ed

O. 49

Nr 4685 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålagille

åulajille. -ld. -l. -ln.

ålgille, gille efter ålfånget.

№ 1199. Maglehem. Gärds hd.

I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålgyta

àulagyda, -an

1. gyta där ål kokes.

2. anv. om Östersjön; de kögan i àulagydan; nä kögan de ude i àulagydan; sades då havet var stormigt.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålhandtare

åulahánlare, m.=

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålhomma

àulahòina -an -on -onna

fångstredskap vid ålfiske

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aula homa

ålhomma s.

ålhämma

Upplandsmål

№ 486

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åkomma

åkallahönk, -an, -or, -orna

sysslja

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aulahåmna

x ålhomma s.

ålhåmma

H. Vram

Mats Mats Lund

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ålahomma s

ålryssja

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålahål

àulahól, n., pl. =

håla el. fördjupning i havet där
ål har sitt tillhåll.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålakista s

åˌlazista -an -or -orna

ålkista (för fångst av ål)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ålakusa s

ˈåˌlakˈusa ˈanˈorˈorna

lake

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ålkvabba

Aulakvabba, aulakusa / kvabbeso s.d.ord /
stenbit.

Aulakvabban kallas pau köpstadsprang
stainbid. Di gamle kalla(de) den för kvabbeso

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd
Nils Bjarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ål²labba x ålvabba s.

ålvabba, lake

Träsk Gärdskärsel

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålakvabba s

ˌåˌlakvˈåbˌba, ˈan, ˈor, ˈorna

lake

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× åla
s.

ÒLa pl. ÒLor

en träram överspänt med grov duk
där frukt utbreddes till torkning
ovanpå en bakuga.

/Jn Lietz 899 B.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× åll̲a

àu̲l̲a, -an

n'est slags betesmark

Nr 4709 Huaröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1929. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ål-lus

$å^{2}$ål-alàs, n. ,- ed, pl. =,- en,
åll-ass. allm. Gs
$å^{2}$ål-alàs-ed blå^{2}stå^{2}vanes har
am ^{1}nål-en. vå^{4}.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ållon

åolan

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ållon

ȯlen, n., pl. =

di jeze meed pa ȯlen om
vintrana (om lögaende vin, som
födde sig på ållon)

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ållon

å²llen, n., -lld, pl. =, -lr,
ållon, gemensam benämning
för ek- och bokällon. För öfrigt
heter ekållon ågarer och bok-
ållon bog.
Må, [illegible] Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ållon

ål-l-en, n., -ed, pl. = , --en,
ållon, benämning omfattande
såväl bok- som ekållon.
jiswinen jinge i skåven
po ål-l-en. D. bönnarslöf. Gb.
Bokållon heter annars bog,
ekållon ågarn Gärds hd.
åwlen, Vä. Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

ållonborre

ål²enbòra, f., -ar, pl. -ər
l. -ər, -na, ållonborre.

Köpinge.

ål²enbòrərna daj bò²ra pa am
pwélana.

ål²enbòra, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ållonborre

å²olanbòra, f., -n, pl. -por
l. -por, -na, ållonborre.

Vä. Gö.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ållonsvin

Òlensvin, n., pl.=

lösgående svin som livnärde sig av ållon.

tǽykk dǽ òlensvínnan, som fǽrra gæ̀ lède fǽr i tiden!

1198 Hörröd, Gärds hd

I fngers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ållonsvin

å²ållənsvìn, n., - ed, pl. =, - en, ållonsvin.

Vä². Gs.

å²ållənsvìn e ti¹lija sam gaa pao å¹ållən i sko²wana.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aulaker, aulakved åker. S.

ålrot

Lindgrd

Mårdhärad

№ 496.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålskeva

ǽulgrz, -ed

spec. använt för att stampa hårda
växtplejens olika delar.

de di bözə mæ de skǫlə va rǽt
ǽulgrz. A. W.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åskinn

aulgɛŋ (ɛ>e) -ad pl =

har även hört àulagɛŋ (e>ɛ)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

älskinnsrem

aulfizstim

med ett älskinn band man
hållen pi "skohan"

F. A.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ålskras

àulskras — :-ads

åldras

= gàmlas

kan ha àulskrads

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ålspad

å²olaspä̲, n.,- ed, utan pl.,
ålspad, spad af rakt ål.

å²olaspä̲ed sa²lta ja o sa̲w
ku²ne ja sy²ba a̲d li bro̲.

Efveröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund